

Cubra sus riesgos,  
contratando SEGUROS.  
Confíelos a  
**Bartolomé Abad**  
Será su consejero  
M. Fuensanta, 2. Ento. 3 y 4  
Tlos. 23877 - 11681



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 7 de Noviembre de 1965

AÑO XXVII - N.º 7.893 PRECIO 2- PTS - DEPOSITO LEGAL 1 74 - 1958

## Aniversario de los fusilamientos de Paracuellos de Jarama

MADRID, 6. (Pyresa). — Mañana, domingo, se cumple el 29 aniversario de los primeros fusilamientos de Paracuellos de Jarama, donde en el breve lapso de 23 días, fueron asesinados por las milicias rojas, unas 14.000 personas la mayor parte, sacerdotes militares y simples ciudadanos. Fueron las primeras víctimas asesinadas en masa en Madrid por las hordas comunistas.

# Sensacional descubrimiento

Matrimonio con dos «records mundiales»



Craig Breedlove acaba de establecer un nuevo récord mundial femenino de velocidad en pista, registrando 494 kilómetros por hora. La campeona lee con gran alegría el comunicado oficial de su gesta y recibe la felicitación de su esposo, otro campeón mundial que recientemente estableció el «récord» de velocidad en la pista de Salt Flats (U.S.A.)

## DICE FERNANDEZ SORDO:

Prensa del Movimiento es la más importante Cadena informativa de Europa

Cuenta con 40 diarios, 8 revistas y 35 emisoras

Nuestros diarios serán siempre leales a los fines para los cuales fueron creados

Madrid, 6 (Cifra). — El Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento don Alejandro Fernández Sordo, ha recibido a un redactor de la Agencia Cifra, que le hizo unas preguntas relacionadas con la misión que le ha sido encomendada sobre el número de órganos o medios informativos de la Prensa del Movimiento. El señor Fernández Sordo dijo:

—La Delegación Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, que esta es su denominación exacta, cuenta con cuarenta periódicos diarios, ocho publicaciones no diarias y 35 emisoras de radio. Numéricamente es la más importante Cadena informativa que existe en Europa, y una de las principales del mundo tanto por el número de sus órganos como por la difusión global que alcanza.

—¿Qué número de lectores tienen los periódicos u otras publicaciones de la Cadena?

## BODA DE CAMPEONES DE TENIS

ELLA, DE ESPAÑA;  
EL, DE BRASIL

Madrid, 6. (Pyresa). — Esta mañana, a las doce, ha tenido lugar en la parroquia de Nuestra Señora del Pilar el enlace matrimonial entre la campeona de España de Tenis, María del Carmen Hernández Coronado y el campeón brasileño José Mandarino. Los novios han emprendido hoy mismo su viaje de bodas.

## CARDENAL MEJICANO EN MALLORCA



Estuvo ayer en Mallorca Su Eminencia el Cardenal don José Garvi Arzobispo de Guadalajara (Jalisco), visitando diversos templos y monumentos de la isla. Llegó a primeras horas de la tarde y por la noche emprendió viaje a Roma, vía Barcelona, para reincorporarse a las sesiones del Concilio. En nuestra página de «Pequeños Reportajes» Antonio Piza informa de la breve estancia en la isla de tan alta dignidad eclesiástica de Méjico.

Una sustancia capaz de limpiar la piel de toda contaminación radioactiva

La han hallado técnicos de una fábrica alemana

El suceso puede marcar una época

BONN, 6. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Alberto CRESPO, recibida por telex). Los técnicos de una fábrica alemana de productos químicos han descubierto una sustancia capaz de limpiar la piel de toda contaminación radioactiva. Se trata, evidentemente, de un descubrimiento que puede marcar una época. El producto se llama «Decontacoll» y fue presentado ayer por primera vez en una conferencia de prensa a la que asistieron, además de periodistas, distinguidos investigadores de biofísica y física atómica del Instituto Max Planck y de las Universidades de Bonn, Colonia y Francfort y representantes de la Marina y el Ejército alemanes. Al término de la conferencia de prensa nos dieron una muestra de «Decontacoll», metida en una caja de cartón decorada con un terrorífico hongo atómico, que uno tendrá siempre a mano... por si las moscas. NO EXISTIA NADA CONTRA

### LAS QUEMADURAS

Hasta ahora no existía nada contra las quemaduras producidas por la radioactividad. Desde ayer, en que el descubrimiento dejó de ser secreto de Estado, cualquier contaminación radioactiva de la piel podrá ser eliminada como si se tratara de una simple mancha de tinta, si la experiencia en gran escala confirma los excelentes resultados del empleo experimental de este producto milagroso. En la película proyectada durante la conferencia de prensa, asistimos a todo el proceso de descontaminación radioactiva de una parte del cuerpo humano. Hizo de conejillo de indias el biofísico del Instituto Max Planck, Doctor Kaul, —uno de los descubridores— que había sido sometido sucesivamente a descargas radioactivas de radio, uranio, tritonio, cobalto y sodio. Como por arte de magia, a la cuarta «limpieza» con «Decontacoll» desaparecían sin dejar rastro las señales de contaminación radioactiva. De hecho, según los datos experimentales avalados por tablas de control muy detalladas, el producto elimina completamente la acción nociva de los isótopos radioactivos, sea cual sea la composición química en que se presenten. La importancia del descubrimiento es pues enorme, ya que su empleo hace desaparecer el peligro. (Continúa en la pág. siguiente)

## Alegría de España



Chicas jóvenes, hombres maduros, viejecitas que dan al panderero, gentes que cantan y bailan la alegría de un pueblo unido y en paz. Son los grupos de toda España reunidos en Madrid para participar en el XVI Concurso Nacional de Coros y Danzas de la Sección Femenina. En la fotografía, las muchachas de Canarias esperan en los pasillos del teatro La Zarzuela la hora de salir al escenario.

## Casi ocho millones y medio de pesetas

Se han repartido en subvenciones para libros, a centros no estables

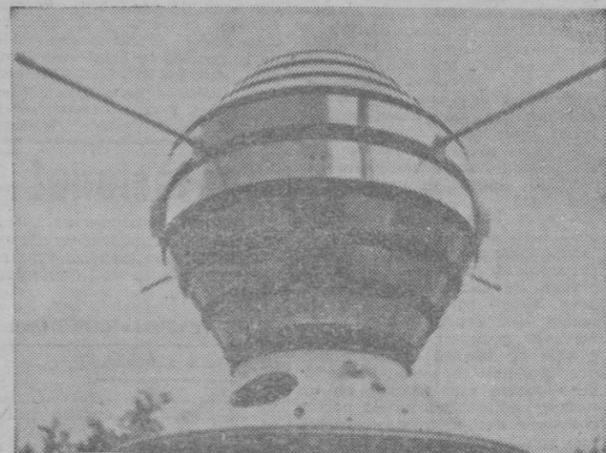
Informa el Director General de Enseñanza Primaria

Madrid, 6. (Pyresa). A última hora de la mañana de hoy, el Director General de Enseñanza Primaria reunió en su despacho a un grupo de periodistas madrileños y de directores de revistas especializadas de Magisterio, para informarles del momento actual en que se encuentra la Enseñanza Primaria en España.

Don Joaquín Tena Artigas contestó ampliamente a las preguntas de los representantes de la prensa, exponiendo detalladamente todos los problemas, soluciones y perspectivas de nuestro Magisterio.

Explicó cómo en el último año había aumentado enormemente la cifra de bibliotecas y libros con que han sido dotadas la totalidad de las Escuelas Graduadas y Grupos Escolares de nuestra patria. En 1964 se distribuyeron 2.345 de estas bibliotecas, y en estos días se ha iniciado el reparto de otras 4.307. Independientemente se han repartido subvenciones para libros a centros no estables, por un total de casi 8 millones y medio de pesetas. Todo ello independientemente de la dotación a los alumnos de libros de texto y manuales a cargo del P. I. O.

## SATELITE FRANCES



Desde la base de lanzamiento de Hammaguir, Sahara, a últimos de este mes Francia lanzará al espacio este satélite artificial, de 40 kilos. Ello permitirá al país vecino incorporarse a la carrera espacial.

## Alimentos para la paz

Casi dos millones de dólares en productos U.S.A. para una empresa canaria

Washington, 6. (Efe). — El Departamento de Agricultura ha anunciado la firma de un acuerdo dentro del marco del programa «Alimentos para la paz» en virtud del cual se prevé la concesión de un crédito de venta por valor de 1.700.000 dólares en productos norteamericanos a una compañía privada de las Islas Canarias. El producto de las ventas será utilizado para financiar una fábrica para simientes y cereales.

LE ENCANTARÁN  
LOS ABRIGOS  
POR SU CORTE  
SUS TELAS  
SU PRECIO

# Mallorquídea

«LISTO PARA ESTRENAR»  
VELAZQUEZ - 14

# OPINAMOS ASI: UN NUEVO LENGUAJE POLITICO

Salta a la vista que el lenguaje al uso, utilizado por políticos y gobernantes ha cambiado casi radicalmente, sobre todo, si se le compara con el que se usaba hace diez o quince años. Esto no es sólo aplicable a España, sino que constituye un presupuesto válido a plano internacional. De un mundo frenético, dominado por sistemas e ideas más o menos exasperadas que se apoyaban en situaciones sociales de radical injusticia, se ha evolucionado hacia una sociedad apenas politizada, —o moderadamente interesada en las cuestiones ideológicas suscitadas por la política— y con un mayor grado general de bienestar. Es lógico pues, que los resortes de la antigua dialéctica hayan sido sustituidos por otros menos brillantes, más técnicos, menos incisivos.

Sin embargo, el problema es bastante grave. No se trata tan sólo de reconocer la necesidad de sustituir una temática por otra, sino de aducir a esa temática unos grados de amplitud, de riqueza, de arrastre, sin perder por ello modernidad ni rigor. Todo el grupo político que hoy quiera intervenir en la vida pública de un modo o de otro, ha de empezar por plantearse la cuestión del lenguaje a utilizar.

Por lo visto el lenguaje tecnificado, sin perfiles demasiado acusados que ahora se usa, respalda a la creencia de que la gente sólo ejerce el grado de actividad política que le corresponde, cuando se trata de sus intereses y del mejor modo para su defensa o aspiración personal. Desde este punto de vista, es lógico aportar la mayor cantidad posible de datos económicos estadísticos, informes técnicos y criterios de expertos etc., y con todo ello, comparecer en el campo de la lucha política. De ahí la coincidencia, —a veces casi total—, entre los programas de partido y los de su opuesto.

¿Quiere esto decir que ha concluido la actividad política como posibilidad de sugestión, y que ha aparecido para siempre una política que no es sino técnica? Probablemente, no. Y ello por una razón muy sencilla: todo el mundo reconoce que no existe actualmente ninguna política europea capaz de atraer a la juventud. ¿Se podría afirmar que no es la causa de esta situación la tecnificación del quehacer público? En todo caso, sería aventurado.

El caso de España es diferente. Durante el periodo de la paz, el Movimiento ha mantenido los tonos de lenguaje político más decoroso y digno que habían soñado durante siglos en nuestro país. Ese lenguaje, a través de las estructuras de formación juvenil, fue transmitido con toda su resonancia a las nuevas generaciones. Términos casi ininteligibles en otros países, (servicio, dedicación, entrega, justicia), son utilizados todos los días e, la conversación de los jóvenes españoles, sean de la tendencia concreta que fueren.

No obstante, conviene que el Movimiento recoja incitaciones y motivos de perfección del moderno lenguaje político. Si algo positivo puede afirmarse del lenguaje técnico es que, cuando menos, ha arrumbado para siempre a la retórica, a la granilocuencia y a la vacuidad. La dialéctica moderna ha de ser sugestiva y a la vez sencilla. Pero ha de reformar sus perfiles. La oratoria no puede ser ya ni vacía ni exasperada, ni frenética ni irreal.

Hay que conseguir un lenguaje moderno, adecuado a los propósitos y a los tiempos. Un lenguaje sencillo, veraz, que sepa reconocer limitaciones y errores, que posea información y competencia técnica a la par que sensibilidad y emoción. Un lenguaje que pueda ser escuchado por los espíritus más rigurosos y movilizar hacia la ilusión a los más jóvenes.

Empezamos a advertir ya brotes continuos de esa nueva forma dialéctica. Y ello hace concebir la esperanza de que la juventud española, impactada por palabras en las que se conjuga la erencia con la técnica, la fe con la sencillez, la gran idea general con despliegues sencillos y actuales, reciba la verdad política del Movimiento con espíritu abierto, con ilusión y con fe en su futuro.

## Declaraciones de Fernández Sordo

(Viene de la página anterior) ridad, no voy a ocultárselas. En septiembre último la urada media diaria fue de 731.543 ejemplares, y hablo de tirada neta, después de haber deducido las devoluciones y todo género de suscripciones gratis.

—¿Cómo puede estimarse la audiencia de las emisoras de radio dependientes de su Delegación?

—En este caso la respuesta no es fácil, pues los sondeos efectivos de escucha apenas existen en España. Pero creo no equivocarme ni excederme al asignar a cada emisora —unas son pequeñas, otras de gran importancia— unos 100.000 escuchas diarios, lo que les confiere una audiencia del orden de tres millones y medio de oyentes, efectivos y por jornada. Esta es una estimación prudentísima, que acaso sea inferior a las cifras reales.

—¿Tiene usted proyectos que modifiquen sustancialmente el módulo actual de periódicos y emisoras?

—Quien llegue a un cargo sin proyectos, es porque carece de imaginación creadora, y no hubiere aceptado ni nueva responsabilidad de encontrarme en este caso. Tengo proyectos de renovación que espero poder llevar adelante, y espero contar con el equipo de buenos colaboradores que sea preciso para realizarlo. Pero puesto que vivimos en un tiempo competitivo, no me parece oportuno dar a tales proyectos una publicidad innecesaria. Por otra parte, no deseo promover expectación, sino demostrar eficacia.

Aún no tenemos nueva Ley de Prensa, sino un proyecto presentado a las Cortes, que ha recibido todo género de colaboraciones y ha sido objeto de elaboración muy cuidadosa y bien meditada. Por ello no puedo anticiparle actitudes de futuro, pero sí debo decir que la Prensa del Movimiento será siempre leal a los fines para los cuales fue creada. Estos no son otros que servir con ejemplaridad a la problemática de España sirviendo con ello a una masa de lectores —o de oyentes de radio— que desean la perfección de las instituciones, la lealtad a lo fundamental y el servicio al pueblo con una información siempre verdadera, limpia y clara.

Cuando la Ley de Prensa esté promulgada, seremos los primeros

en servirlos con la agilidad y renovación que la propia Ley demanda.

—Los periódicos de otros grupos o empresas, están modificando y modernizando sus utillajes y medios, para una nueva etapa. ¿La Prensa del Movimiento va a situarse en la misma línea competitiva, que en forma tan evidente se produce?

—Tal modernización se está haciendo en Prensa del Movimiento y la impulsaremos con ritmo acelerado, aunque nuestro caso no sea el mismo de las empresas privadas, que por lo general sólo disponen de un diario. Nosotros tenemos cuarenta, y si usted calcula que la modernización plena de un periódico exige una inversión entre los 25 y los 50 millones, puede calcular las sumas que son necesarias. Pero trataremos de lograrlas, y solo puedo indicarle

## Sensacional descubrimiento

(Viene de la página anterior) gro de una contaminación radioactiva aeroviada de una sobrecarga de la radioactividad atmosférica.

«DECONTACOLL» COMO UNA PASTILLA POROSA

Si uno saca el «Decontacoll» de la cajita de cartón puede ver que es como una pastilla porosa y muy ligera que no huele a nada especial y a la que no la afectan en absoluto el frío, ni el calor, ni la humedad. En caso de contaminación radioactiva —Dios no lo quiera— uno no tiene mas que pasarla suavemente por la piel, bajo el agua, como si fuera jabón. A falta de agua, la operación puede hacerse en seco. Por añadidura, los efectos fisiológicos de su empleo son nulos y la piel, por fina que sea, no está expuesta a ninguna clase de irritación. Lo único es que da como cosquillas, porque su superficie es un poco áspera.

HABRIAN PODIDO SALVARSE MUCHAS VIDAS

Estos detalles nos fueron

# Fue clausurado el Burgo de las Naciones

## Solucionó uno de los más graves problemas del Año Santo Compostelano

Santiago de Compostela, 6 (Pyresa). — Esta tarde se ha celebrado el acto oficial de clausura del Burgo de las Naciones, poblado turístico que ha contribuido muchísimo a solucionar los problemas que pudieran plantearse en razón de alojamiento durante el Año Santo. Asistieron a este acto los Directores Generales de Empresas y Actividades Turísticas y el Ministerio de la Vivienda, don León Herrera y don Enrique Salgado Torres, así como el Alcalde de la Ciudad, Comisario del Año Santo, Gobernador Civil de La Coruña, señor Martín Freite, y otras personalidades.

En este acto, que resultó muy solemne, pronunciaron discursos el Alcalde de la Ciudad y los señores Herrera y Salgado Torres y el Gobernador Civil de la provincia. Los señores López Carballo, Alcalde de Santiago y Martín Freite, Gobernador Civil de la provincia,

agradecieron a los Ministerios de la Vivienda y de Turismo, la cooperación prestada con la instalación de este poblado turístico, al Año Santo Compostelano, y formularon la petición de que se instale en el Burgo de las Naciones, en el pabellón central, y en algún otro departamento del mismo, la Escuela Regional de Hostelería. Los señores Herrera y Salgado Torres, elogiaron las instalaciones del Burgo de las Naciones, destacando el gran servicio prestado a turismo y a los peregrinos que acudieron a Santiago de Compostela. También elogiaron la actividad de los técnicos y obreros que participaron en los trabajos de instalación del poblado turístico, en un verdadero récord de trabajo. El señor Salgado Torres señaló que continuará el pabellón central y alguna de otra de las instalaciones del Burgo de las Naciones.

Como nota curiosa, cabe destacar que durante los cuatro meses que ha funcionado el burgo de las Naciones se han registrado 27.403 estancias, fueron servidos 56.807 desayunos y 62.066 almuerzos.

La concurrencia fue obsequiada con un lunch. Ya han comenzado a retirarse algunas de las instalaciones del Burgo de las Naciones, que serán utilizadas para atender necesidades que puedan presentarse por ejemplo, con motivo de inundaciones, etc.

## CARACAS

# Le decomisan dos maletas con doscientos mil dólares y un lote de joyas de 40 mil

Caracas, 6. (Efe). — Dos maletas con doscientos veinticinco mil dólares y un lote de joyas, valoradas en cuarenta mil dólares, han sido decomisadas por la policía a un español recién llegado al país. El detenido, Gregorio Ortega Pardo, de 45 años, se encuentra a

disposición de las autoridades, que le someten a interrogatorio. Según se supo, Ortega Pardo trajo el dinero y las joyas a Venezuela, para comprar un edificio en Caracas. En las maletas, la policía halló doscientos mil dólares en billetes de ciento, y el resto en billetes de quinientos. El español llegó a Caracas en una línea aérea británica procedente de Lisboa, y se alojó en la «suite» de un lujoso hotel de la capital.

La policía se abstuvo de hacer declaraciones sobre posible vinculación de Ortega con los comunistas españoles detenidos días pasados y relacionados con una fábrica de armas clandestina manejada por comunistas, situada en las afueras de la ciudad. Es posible que en las próximas horas la Dirección General del Ministerio de Relaciones Exteriores aporte detalles del caso.

# Ian Smith ha rechazado la propuesta de Wilson

«PARECE QUE VD. HA CERRADO DEFINITIVAMENTE LA PUERTA QUE PUBLICAMENTE HABIA ALARDEADO DE HABER ABIERTO».

Salisbury, 6 (Efe). — Ian Smith, Jefe del Gobierno rhodesiano ha rechazado la propuesta del Primer Ministro británico para que una Comisión Real se encargue de encontrar una solución al problema de la declaración de independencia de Rhodesia.

En un mensaje enviado a Wilson, Smith dice: «Parece que usted ha cerrado definitivamente la puerta, que públicamente había alardeado de haber abierto».

Gran Bretaña había propuesto que una Comisión Real fuese encargada de comprobar si todos los habitantes de Rhodesia —217.000 blancos y cuatro millones de africanos— deseaban la independencia.

# España recibirá un porta-helicópteros

Washington, 6. (Efe). — España recibirá un porta-helicópteros e Italia dos submarinos en virtud del proyecto de Ley que acaba de firmar el Presidente Johnson según el cual se autoriza el alquiler o venta de unidades navales excedentes nort-americanos a cierto número de países amigos de los Estados Unidos.

# Subvenciones escolares

(Viene de la página anterior) ción analfabeta de más de 15 años ha quedado reducido al 7,6. Igualmente se ha atendido a un aumento de la construcción dedicada a escuelas y casas de maestros en todas las provincias y se ha conseguido al fin resolver el problema planteado por los maestros interinos, ya que en este momento, todas las escuelas del ámbito nacional están atendidas por maestros del Cuerpo del Magisterio.

Por otra parte se ha conseguido que el pasado 1 de noviembre todos los funcionarios de enseñanza Primaria hayan comenzado a cobrar de acuerdo con las nuevas normas de la nueva Ley de Retribuciones.

Merece también comentario la próxima implantación de los nuevos cuestionarios, ya que ha sido abierto un concurso nacional de programas escolares, entre los que se seleccionarán los que serán definitivamente adoptados.

Igualmente el señor Tena Artigas informó con detalle sobre las nuevas escuelas rurales, que han tendido a agrupar a una población, infantil diseminada en pequeños pueblos. Estas escuelas rurales, recibirán a los niños de varios pueblos, consiguiendo de esta forma escuelas de mayor nivel. Los niños son transportados, naturalmente de forma gratuita. En aquellos lugares donde la existencia de una escuela algo demas

iado distante, se han empezado a crear escuelas en régimen de internado, donde los niños en edad escolar recibirán su enseñanza primaria al mismo tiempo que la bitación y comida, todo por cuenta del Estado.

El señor Tena Artigas informó luego con meticulosidad del aumento del nivel universitario dentro del Magisterio español. En estos momentos, de un total de 97.000 maestros, cuenta ya con 97.000 maestros, cuenta ya con 97.000 maestros, cuenta ya con 97.000 maestros.

Por último, el Director General de Enseñanza Primaria se refirió al problema de las Escuelas de Madrid, asegurando que se está intentando resolverlo en el tiempo más breve posible. La ayuda del Ayuntamiento madrileño en este sentido, sigue siendo decisiva. Buen ejemplo de ello es el ritmo de construcción de escuelas que se ha emprendido en la capital de España. El próximo lunes será inaugurado en el barrio del Pilar un nuevo Grupo Escolar con capacidad para mil niños. La matrícula está totalmente hecha, y es de hacer notar que todavía hay capacidad para algunos niños más.

Dentro de unos días será inaugurado el Grupo Escolar del Barrio del Pozo del Tío Raimundo con capacidad también de alrededor de los mil alumnos. El Grupo de Carabanchel no tardará mucho tiempo en inaugurar sus locales.

Igualmente en otros puntos de Madrid, especialmente en los suburbios, se atiende a la rápida solución de este, sin duda, urgente problema escolar.

# Real Madrid y T. V. E., de acuerdo

## Serán retransmitidos todos los partidos de «Copa de Europa» de fútbol y baloncesto

Madrid, 6. (Alfil). — El Real Madrid y Televisión Española han llegado a un acuerdo para retransmisión televisada en directo de partidos de baloncesto y fútbol.

Este acuerdo llega poco después del anunciado ayer entre el Atlético de Bilbao y Televisión Española para dar por la pantalla pequeña varios partidos de fútbol a disputar esta temporada por el club bilbaíno.

Don Raimundo Saporta, Vicepresidente del Real Madrid, y don Luis Ezcurrea, Subdirector Gene-

ral de Televisión Española, firmaron el acuerdo mencionado anteriormente para la retransmisión de los siguientes acontecimientos deportivos: Todos los encuentros correspondientes a la Copa de Europa de Fútbol y Baloncesto, los partidos de la Copa Intercontinental de Baloncesto, que se celebrarán en el todavía en construcción Pabellón de Deportes del Real Madrid y los partidos de fútbol de Liga que el club madrileño disputará la presente temporada contra el Barcelona, Atlético de Bilbao y Zaragoza.

SECCIONES FIJAS



# diganos *Vd. algo*

MANUEL PICO

## «Se ha decantado todo costumbrismo regionalero»

El inquieto y admirado Manolo Pico, va a estrenar en el Teatro Principal el próximo martes. El título de la obra es "Me vaig casar amb una santa".

—El título parece algo "topicoso", Manolo...

—Es cierto... Yo lo es porque en nuestra burguesía todavía se sigue soñando en casarse con lo que llamamos una santa.

—¿Y te parece mal?

—Es lo mismo que buscar un piso sin goteras.

—También me parece un empeño lógico y natural...

—Espera ver la obra.

—¿A qué género pertenece?

—Se trata de una sátira mitad irónica, mitad humorística.

—Justifica la división.

—A veces el tono humorístico suaviza la acritud de la ironía satírica. El humorismo no es tan despiadado.

—¿Contra quién van dirigidas tus malas intenciones?

—La intención mía no es mala... Mi sátira va dirigida a un modo de vivir, en diversas épocas.

—¿Lo entenderá el público de nuestro teatro regional?

—Mallorca tiene un público de teatro, pero hay que llevarlo de la mano.

—¿Crees que nuestro público reacciona frente al gran teatro?

—¡Claro que no! Pero me parece insuficiente denunciar que nuestro público no está preparado para el gran teatro. Es necesario hacer algo más, hay que prepararle.

—¿Te inclinas por un teatro de minorías?

—Entiendo que el teatro sólo puede tener minorías cuando haya conquistado las mayorías.

—¿Y qué hay que hacer para conquistarlas?

—Presentarles un teatro evolutivo, capaz de arrastrarlas.

—¿Contribuyes con tu sátira a esa labor?

—¿Qué más quisiera!... Puedo asegurarte que se ha decantado todo costumbrismo regionalero, del que se ha estado haciendo un pernicioso abuso.

—¿Está dispuesta la "Artística" a dar el giro?

—Creo que la Compañía Artística está dispuesta.

—¿Hay autores en Mallorca que quieren y puedan colaborar en ese empeño?

—Hay autores en Mallorca como para ayudar a un público. Conocidos y noveles. Pero también es preciso dosificar las tomas, como en medicina.

—¿Se ganará la batalla?

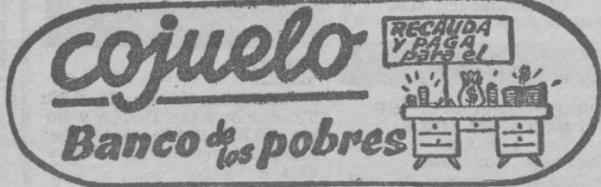
—Si el público hoy acepta la sátira, mañana aceptará el drama. Si hoy acepta verse satirizado, mañana acabará por pensar. Y el día que consigamos que el público vaya al teatro dispuesto a pensar, la batalla estará ganada.

—¿Se salva alguien de la quema, en tu sátira?

—Puestos a satirizar, lo suyo es que no quede títere con cabeza.

Se juega la suya... "Li ha entrat matèra"... Como al "Rey Pepet".

CALDENTEX



## SABER ESCUCHAR

Me lo decía el mejor amigo que tengo:

—He llegado a la conclusión de que soy un gran escuchador. Por esto, en el mundo, me he llevado unas latas solemnes, escuchando las confesiones con reservas mentales que me han hecho amigos y conocidos. He compadecido a los pobres curas, reclusos en el fondo de sus confesionarios, escuchando, la mano a la oreja, pecados.

—Y también, el mejor de leche me lo ha dado escuchar. ¡Qué distinto es decir alabanzas que escucharlas, decir que amas o escuchar que eres amado!

—El distraído no es buen escuchador. Hay que poner mucha atención en escuchar lo que otro piensa—hay pensamientos que hablan sin palabras— lo que conversa, lo que deja adivinar en el juego de sus palabras—también las palabras juegan— y también es importante el gesto de quien nos habla, para no perderlo de vista.

—Y la mayor atención la hemos de poner en escuchar a nosotros mismos. El hombre es el gran hablador consigo mismo. Hasta los hay que exteriorizan con gestos este hablar interior. El órgano más hablador que tenemos es el cerebro. Pero nos suele ser mendaz. El que solo habla de vez en cuando y conviene que le escuchemos, porque casi siempre dice verdad, es el corazón. Los presagios, que son avisos sin palabras, tienen su centro en él.

—Las más importantes palabras puestas en el aire son las de los demás. Escucharse a sí mismo cuando se habla es repetirse. El conocimiento nuevo, la imagen inesperada, los capta el buen escuchador de la palabra ajena.

—Saber escuchar es hacer un acervo de pensamientos y de conocimientos nuevos. Y es saber de los caminos, para la experiencia del vivir. Y es, además, desvestirse el «yo» de

## COPLAS SIN MALICIA

Desde apuntar la mañana hoy no saldré de mi hogar, porque quiero ver jugar a Juan Gisbert y Santana.

Ayer me senté en la silla y en la silla me clavé hasta que el triunfo aclamé de Santana con Arilla

He perdido mi donaire y al dormir doy pataletas, pues solo miro raquetas y pelotas por el aire.

## CANTARES DE «COPA DAVIS»

Todos cambiamos: Yo fui un hincha mallorquinista pero ya soy un tenista desde que a Santana vi.

Y sería muy normal que, si todo sigue así, deje a don Juan de Vidal y prefiera a Bartoli.

Hoy, lector, advertirás que a los nuestros no les pegan, pues aunque con "indios" juegan no hacen el "indio" jamás.

GIL ARRIBATO

## COSAS DE «CALAFAT»



—Quan me deieu que vos agradava es Coll den Rebassa mai per mai m'haguera pensat que era es col de don «Francisco» Rebassa, madó Ga umbau.

## Tertulia en la PLAZA MAYOR

### ORIGINALIDAD

—¿Qué te pareció la última sesión del Ayuntamiento?

—Que en diez años que llevo de cronista municipal no tuve ocasión de presenciar nada que se le pudiese comparar, ni de cerca ni de lejos.

—Y a quién mejor encargar que a Cojuelo, para que le dé buen destino, partida a partida, del fondo en billetes de Banco de su tesorillo?

Así, cuando surja un caso de lesa humanidad sabrá Cojuelo de donde echar mano.

Tal quedó pactado en reunión habida.

Gracias, señora.

—¿Qué clase de animal?

—Se trata de un caballo que, según Campet, está cruzado de cebra. Dice que tiene como unos topos parecidos a las manchas de los perros dálmatas.

—A ver si resulta que es un caballo gitano. Los hay con lunares.

—Dice Mateo que el animal embiste a la capa, por lo que lo van a dedicar al toro.

—A ver si en vez de estar cruzado de cebra está cruzado de toro.

—Habrá que esperar a ver si le sale algún cuerno.

—¿Cómo es el argumento?

—El que se deduce del título. La tragedia de un buen señor que se casó con una "mestresa" marisabidilla, que lo sabe todo, que lo arregla todo y que todo lo hace bien.

—El santo debe ser su pobre marido.

—¡Todos somos unos santos!

GAFIM

### PRO GUARDIA

—Hay que poner una luz que ilumine al guardia o guardias que a las horas de salida del Colegio Madre Alberta regulan el tráfico en los pasos que cruzan la avenida. Muchos conductores no los ven y puede producirse un accidente.

—Mientras se ilumina adecuadamente la avenida, no estarían mal un par de bombillas, una por guardia. Está allí el poste, pero faltan las lámparas.

## Representante

Introducido en construcción en general para la venta de diversos artículos de construcción y reparación. Escribir con JURICULUM VITAE al n.º 4.602 Apartado 1.264 Bilbao.

## DANCING GOLF

Domingo tarde, inauguración temporada de invierno

Presenta a la gran cantante

MARNIE HARRIS

Proceden de la Radio Televisión Inglesa

## ¡buenos días!

### EL BARATILLO DEL «SALÓN»

Ya están dados los premios del "Salón de Otoño", en su XXIV edición. Supongo que bien dados. Uno no es quien para meterse en dibujos de alto copete crítico.



Pero, como peatón y corredor, a pie, de galerías y salones, uno sí es quien para decir que es de esperar que el "Salón" se presente por última vez con el aspecto de caos, confusión y baratillo que se presenta. ¿No tiene ya el Circolo de Bellas Artes sus nuevos locales? Esperemos que en ellos, en años sucesivos, el Salón pierda su aire de "Saloon" y se convierta, de verdad, en un Certamen que de entrada tenga una presentación digna. Se me dirá:

—Es el contenido, no el continente, lo que importa.

Si esto se me dijera, replicaría que no estoy de acuerdo. En cuestiones de arte importa el contenido, el contingente y todos los ingredientes que se le pongan encima, a partes iguales. Todo importa por igual.

Los últimos "Salones" han acentuado la dejadez, el declinamiento. Parecen organizados por pura rutina y sin ganas. Esto se traduce en mal gusto, mala iluminación, desconcierto para los artistas que cuelgan ahí sus obras y para el público que las va a contemplar en condiciones precarias.

Es urgente que las cabezas rectoras de este Certamen, pensando en el futuro, pongan al día las exigencias y renueven de la cabeza a los pies, el Certamen.

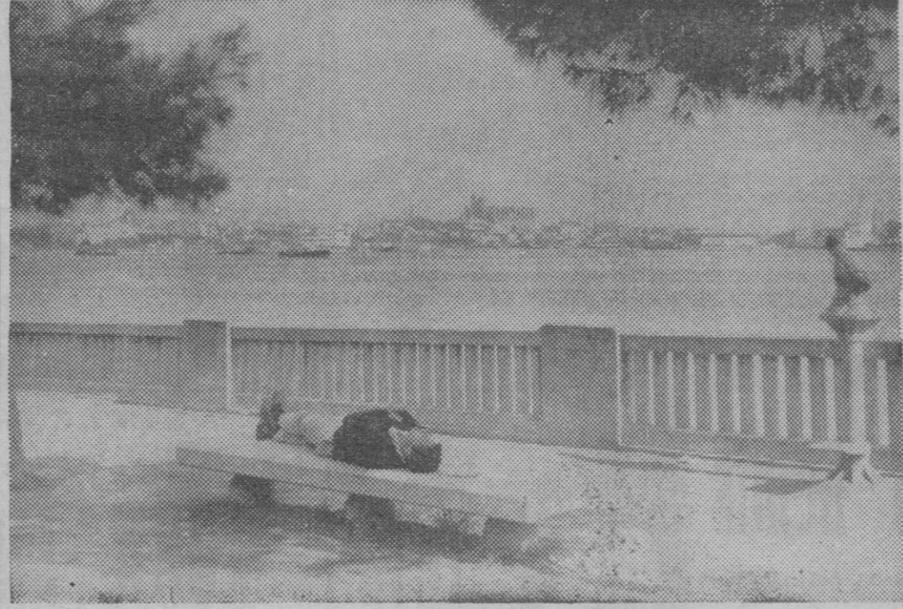
Uno no es técnico, en cuestiones artísticas, pero en la ciudad existen tales técnicos y consejeros, existen los enterados, los hombres de probado gusto que pueden capacitar una necesaria puesta a punto de los "Salones" del futuro.

La rutina, de manera especial, es un mal asunto en asuntos de arte. La rutina, en este caso concreto, convierte a esos "Salones" en verdaderos baratillos artísticos que pese a los años que llevan de existencia, no han aumentado sino al contrario, su prestigio. Sea dicho todo esto, sin ganas de molestar y para bien de todos.

Juan BONET

(Ilustración del autor)

## UN PIE PARA ESTA foto ¡Qué descansada vida...!



La hora es lo de menos. Bien pudiera ser la de la siesta, y entonces las cosas tendrían una más lógica justificación. Pero es igual. Lo cierto, lo hermoso y lo confortante es que la horizontal del caballero es perfecta y perfecto el escenario, el medio ambiente que le envuelve. Dos pinos ponen marco y sombra protectora sobre este banco del Paseo Marítimo, y el paisaje del fondo, como una gigantesca fotografía mural de Planas, se despliega ancho y quieto en el caimono otoño mallorquín, lleno de luminosidad y de un sosiego a tono con la siesta. Ya no irrumpe en el Paseo Marítimo el tráfico endemoniado del verano, ni el estrépito ni siquiera los cascabeles de los coches de caballos paseando turistas de acá para allá. Todo acompaña. Decididamente ¡qué descansada vida! y ¡qué felicidad también! ¡qué fácil es el acceso a esta felicidad deliciosa y baratísima... F. J. J.

(Foto «Juanet».)

INFORMACION LOCAL

# AEROPUERTO

## AGENTES DE VIAJES BELGAS INVITADOS POR «IBERIA»

Para las personas que llegaron sobre las dos de la tarde al aeropuerto y que no se hallan acostumbradas a frecuentar este lugar, el movimiento que se apreciaba en ese momento debe haberles llamado enormemente la atención y haber pensado que no se había terminado la ola de turismo. Pero, si hubiesen estado antes de las dos de la tarde, y después de las cuatro, seguramente el juicio se hubiera encontrado con una gran soledad.

Eso sí, el movimiento de dos a cuatro fue respetabilísimo. Tanto de entradas como de salidas. Siete u ocho aviones con cien pasajeros como mínimo, llegaron uno detrás del otro. Y otros tantos aparatos, con igual número de viajeros, se marcharon. Total, como se imaginan ustedes, se vieron escenas de gran congestión.

### BELGAS

En el avión de las diez de la noche de Iberia, y procedente de Barcelona, llegaron doce agentes de viajes de nacionalidad belga, acompañados por un representante de Iberia, y pasarán el fin de semana en Mallorca, conociendo lugares turísticos y sobre todo entrando en contacto con la hostelería de la isla, de cara a la próxima temporada de verano.

Don Sebastián Mascará, Jefe de ventas de Iberia, acudió personalmente a recibir a los invitados que deberán regresar a su país, el lunes por la mañana.

### PROGRAMA

El grupo de agentes de viajes de Bélgica que ha invitado Iberia, se alojará en el hotel Cristina. Y durante el día de hoy desplegarán intensa actividad. Tienen prevista una excursión a Formentor, donde comerán. Luego, retornarán a Palma, para recorrer algunos sitios de interés.

Y en la noche tendrán una cena de gala en el hotel Cristina. Además, se ha visto la forma de que entren en contacto con los directores de algunos hoteles de Mallorca, ya que son estos señores, los que tendrán a su cargo la venta de billetes y forfaits a Mallorca, y deben conocer perfectamente la mercadería que expenden.

En la mañana del lunes, los doce agentes de viajes belgas, así como su acompañante, emprenderán viaje de retorno a Bruselas, por vía Barcelona.

### HOLANDA

José María Palau, jefe de Relaciones Públicas de Viajes Cevasa, emprendió viaje hacia Amsterdam, para cumplir con algunas actividades propias del turismo. Después de cuarenta y ocho horas en la capital holandesa, deberá regresar a Palma.

Horas más tarde, encuentre a la señora Mercedes de Vermuielen, quien había acudido a despedir a su sobrina, que partía también con dirección a Amsterdam, después de haber sido una de las heroínas trabajadoras durante la dura jornada turística que acabamos de terminar.

### VACACIONES

Don Juan Valls, Comisario del aeropuerto y su señora esposa, emprendieron viaje con destino a Barcelona, para luego continuar con una larga tournée que comprende, además de Madrid, varias ciudades del norte de España.

De Estocolmo, retornó el señor Cabrer, hermano menor de nuestro crítico cinematográfico don Pedro Cabrer.

### DOS MILLONES

Y en algún lugar de esta edición, encontrarán las bases de nuestro nuevo concurso. Esta vez relacionado con la llegada del pasajero dos millones, que promete su arribo mucho antes de lo esperado, a juzgar por la estadísticas, que no engañan.

Aquí no quiero entretenerlos mucho, ya leerán de qué se trata y cómo debe desenvolverse este concurso, que a no dudarlo, ha de recibir la buena acogida que tuvo en su momento el concurso «el pasajero un millón», que «BALEARES» en colaboración con Viajes Cevasa, ofreció a sus lectores.

En esta oportunidad, la Directiva de Viajes Cevasa, que patrocina nuevamente el concurso, ofrece una viaje a Bruselas.

### PREPARATIVOS

Me encuentre en un momento de absoluta calma, con don Gabriel Barceló, director de Viajes Barceló. Conversamos sobre sus proyectos hacia el futuro. Pero irremediablemente no pudimos alejarnos de su gran esfuerzo que significa la Embajada de Mallorca por España, que emprenderá viaje hacia la Península el próximo viernes.

En otro momento así de total y definitiva tranquilidad, cuando solo habían llegado veinte pasajeros en un avión procedente de Madrid, conversaba con el señor Penasco, otro entusiasta del movimiento del aeropuerto, quien se interesaba por conocer detalles con relación al turista trece millones que como ustedes saben llegó el día anterior.

Aunque ahora lo que más preocupa es el pasajero dos millones, que cada vez que se echa una mirada sobre los números, parece decir: «llegare mucho antes de lo que todos piensan».

Creo que lo mejor es esperar hasta el 15 de noviembre, para tener una idea del ritmo que lleva este mes, y recién entonces emitir una opinión.

### VIAJEROS

Nadie pondrá en duda que viajar dentro de Europa, es en este momento, algo realmente sencillo. Dos horas, cuatro horas o cinco horas, a lo sumo. Con atenciones, confortabilidad y todo lo que puede amenizar un viaje y hacer pasar rápido el tiempo. El pasajero por Europa, ya ha dejado de ser un héroe del viaje.

Por eso, las dos personas me han comunicado —cada uno por su parte— que viajaran en breve hacia el Perú, me han llamado la atención. No les lleva ni un Congreso, ni una invitación, sino el mero e interesante hecho del viaje. Esa ansia de cambiar de ambiente que lleva el hombre dentro de sí, alcanza elevados e importantes contornos en este caso. Ir al Perú, y no solamente a Lima, sino a ciudades lejanas, de difícil acceso, como Iquitos, Puno, Huaylas, etc., significan una empresa valerosa y plausible.

COCO MENESES

# agenda

**Baleare**  
 Redacción y Dirección  
 Paseo de Mallorca s/n  
 Administración  
 calle Danús nº 2  
 Apartado Correos 2  
 Teléfonos:  
 Redacción: 33940  
 Administración: 21745

## RADIO

**RADIO JUVENTUD DE BALEARES (INCA)**  
 1.106 Kcs  
 Programa para hoy:  
 8: Apertura. Índice de audiciones. Evangelio del día. Editorial; 8.10: Almanaque; 8.15: Buenos días España; 8.35: Guía para el ama de casa; 8.45: Melodías en la mañana; 9: Ventana al mundo (Del Diario «BALEARES»); 9.15: Voces de ayer famosas hoy; 9.30 La noticia del día comentada; 9.40: Opine usted; 9.45 Clave de sol; 10: Re-transmisión de la Santa Misa; 11: Radio Club; 11.30: Radisistema; 12: Angelus; 12.02: Cita de mediodía; 13: Mensaje de amistad; 13.30: Última hora deportiva; 13.45: Música sin palabras; 14: Mallorca actualidad e Inca hoy; 14.10: Microdisco; 14.15: Aperitivo musical; 14.25: Disco - sonrisa; 14.30: Diario hablado de Radio Nacional; 14.45: Olimpiada; 15: El show de las 3; 15.15: Candelitas; 16: Radiosistema; 16.30: Domingo deportivo español; 19: El Rosario en familia; 19.30: Pista de baile; 20.20: Mensaje de amistad; 21: Marcador deportivo; 21.30: Radiodeportes; 21.45: Lluvia de estrellas; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22.25: Una voz en la noche; 22.30: Disco - actualidad; 23.30: Concierto sinfónico; 23.53: Últimos minutos musicales; 24.00: Despedida. Oración. Cierre.

## RADIO POPULAR

1.34 Kcs 223 m.  
 Programa para hoy  
 8: Apertura; 8.03: Oración de la mañana; 8.05: Buenos días; 8.30: Radiosistema; 9: Claroscuro musical; 9.30: Orquesta; 10: Antena del mundo; 10.30: Carlitos, Pochito y los niños; 12: Angelus; 12.05: Música de España; 12.30: Mosaico; 13.30: Trabajador; 14: Mater Misericordiae; 14.15: Notas y avisos; 14.30: Radio Nacional de España; 15: Cristo en casa; 15.30: Discos para usted; 16: Orbita Alfa 65; 16.30: Estadio; 18.30: Concierto en ritmo; 19: Seleccion bibliográficas; 19.30: La hora de los niños; 19.45: Clásicos para todos; 20.15: Jornada deportiva; 20.30: Crónicas especiales; 20.45: Santo Rosario; 21.05: Rondalla Mallorquina; 21.45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22.20: Más allá de las estrellas; 22.30: Cristo en casa; 23: Gran concierto; 24: Buenas noches y cierre.

## TELEVISION

Programa para hoy

## PROGRAMA MATINAL

10.15: Carta de ajuste; 10.30: Buenos días; 11.25: El Día del Señor; 11.45: Conexión con el Real Club de Tenis de Barcelona para transmitir, en directo, el partido de «ingles» entre los equipos de España y la India (si la duración del partido lo permitiera, la emisión de sobremesa quedaría compuesta por los siguientes espacios: Telediario; Perfil de la semana; Secuencia; Teledomingo (incluye en su sección deportiva la transmisión diferida de tres de las mangas correspondientes al motocross celebrado por la mañana en el circuito de la Casa de Campo de Madrid).

na en el circuito de la Casa de Campo de Madrid).

## INFANTIL

6.30: Día de fiesta.

## TARDE

7.30: Avance de programas; 7.32: Bonanza.

## RADIANT

Gregory  
 NOCHE  
 8.30: Reina por un día; 9.30: Telediario; 9.45: Tiempo y hora; 10.15: Sesión de noche; 11.45: Telediario; 12.00: Despedida y cierre.

## EL TIEMPO

PREVISIÓN PARA BALEARES Y ALDUIRRANEO JUZIDENTAI  
 Cielo nuboso, con claros, y posibles chubascos aislados. Vientos del Suroeste, con marejadas.

## OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 24,5 grados a las 11.30 h. de ayer.  
 Temperatura mínima: 16,5 grados a las 7.30 horas de ayer.  
 Humedad relativa: 84 por 100  
 Lluvia: Inapreciable.

## FARMACIAS DE TURNO

(D.) mañana e lt noche  
 Canals, Avda A Rosselló 71  
 Tel 16817; Carrió Pl Hornab que 10 Tel 31036; (o) Castañer, Plaza Pío XII 11 Tel 11534; Esteve Marinero Moll 34 (S Cotoneret). Tel 30322; Fornés Boistera 1 (finca calle Colón) Tel 12242; (o) Grimalt Héroes de Manacor 178 Tel 14138; Jímenez Calvo Sotelo 472 (Por to-Pi) Tel. 31386; Lladó Aragón 46 (Ca'n Capas) Tel 16719; Llull Barrera 21 (Sor Español) Tel 33322; (o) Morrell Lohs 28 Tel 11564; Roca Calvo Sotelo 698 (San Agustín) Tel 32031; Sastre Fray Luis Jaime 168 Tel 51457; Sbert Conquista 4 (finca San Miguel) Tel 21425; Solivellas San Miquelín 114 (Santa Catalina) Tel 4182.

## ABIERTA DE 10 NOCHE A 5 MAÑANA

(o) Pieras, Galera, 9 (entre plazas Coll y Cuartera) Teléfono 12861.  
 Abiertas hasta las 12 de la noche  
 Grimalt, Héroes de Manacor, 178; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín).  
 (o) Tienen servicio de oxígeno

## SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio de Urgencias Medicina General Palma -Excepcio Suburbios-  
 Diarío nocturno: de 9 noche a 9 mañana.  
 Domingos y festivos: de mañana a 9 noche  
 En Residencia Sanitaria S.C. E. (San Dureta)  
 Teléfonos: 30946 y 30947 30948

## SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos  
 SERVICIO PERMANENTE  
 Vía Roma 24 Teléfono 11226

## CUPON DEL CIEGO

1 7 7

# Baleares

## ofrece un viaje gratis a Bruselas

Por gentileza de «VIAJES CEVASA»  
 Un concurso en torno al «pasajero dos millones» en el Aeropuerto de Palma»

«BALEARES», en colaboración con VIAJES CEVASA, ofrece a sus lectores un nuevo e interesante concurso, en el cual el premio consiste en un viaje a Bruselas, con todos los gastos pagados.

Un hecho de tal magnitud, como la llegada del pasajero dos millones al aeropuerto de Palma no podía pasar desapercibido por nuestro diario, que permanentemente está tomando el pulso a ese afiebrado movimiento turístico que se proyecta hacia nuestra isla. En esta ocasión, como en aquella del pasajero un millón, hemos hallado la importante colaboración de VIAJES CEVASA, para ofrecer a nuestros lectores la posibilidad de que puedan viajar hasta Bruselas, en vacaciones de invierno.

5.— Cada concursante, puede enviar el número de cupones que crea conveniente, con las respuestas que crea necesarias.

## JEFATURA DE TRAFICO SERVICIO DOMINICAL DE REPARACIONES

Turno de talleres de reparación de automóviles y de neumáticos que permanecerán abiertos al público durante el domingo, día 7 de noviembre, de ocho a catorce horas.

**TURNO TALLER**  
 Juan Crespi Font, San Vicente Ferrer, 14. Tel. 23801.

**TURNO NEUMATICOS**  
 Abastecedora Catalana S. A. Ramón y Cajal, 23.

**SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS**  
 A. Sala Tormos, Miguel Marqués, núm. 62-10-2. Tel. 12052.  
 J. Sempere Antón, Rosselló y Cazador, 17. Tel. 13154.

**SERVICIO ESPECIAL DE REPARACIONES URGENTES**  
 Garage Canals Mascará, Miguel de los Santos Oliver, 9. Palma Nova.

**LLUCHMAYOR**  
 Julián Salas, Miguel Salva, 79. Tel. 181.

También permanecerán turnos de guardia de talleres de reparación en Inca, Manacor, Sóller, Pollensa y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

La tuberculosis es un problema social. Buscar a los que padecen para lograr su curación y evitar el contagio es velar por la sociedad.

Lea «BALEARES»

# HERNIADO

¡¡CAMBIE SU VENDAJE!  
 por un modernísimo «Obturator Automático», único sin correas ni tirantes bajo naugas, que adaptándose como un guante contendrá y reducirá totalmente su hernia. Garantizados por 5 años. Construcción expofresa para cada caso, bajo presc. fac. Demostraciones gratuitas en PALMA DE MALLORCA, los días martes 9, miércoles 10, jueves 11, viernes 12 y sábado 13 en nuestra Delegación, calle Lonjeta, 13. 2º (transmisión calle Sindicato) de 9 mañana a 2 tarde y horas convenidas. Teléfono 15140. INSTITUTO ORTOPEDICO «ESPAÑA», miembro de la Agrupación Nacional de Técnicos Ortopédicos. Casa Central en Barcelona. (C. C. S. 17.021).

Para bragueros y fajas  
 ACUDA A ORTOPEDIA BERMA BALLESTER, 49 - PALMA.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Don Simón Estelrich Ramis

(INDUSTRIAL)

Que falleció ayer, a la edad de 72 años, en San'a Margarita, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Margarita Flo; hijos José, Antonio, Margarita y Francisca, hijos políticos Martín Poquet, José Capó, Juan Nadal y Catalina Alós; hermanos José y Margarita; sobrinos, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y conducción del cadáver a su última morada, que tendrá lugar esta tarde, a las cinco y media, y al funeral, mañana lunes, día 8, en la iglesia parroquial de Santa Margarita, a las siete y media de la tarde, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo Sr Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

PRIMER ANIVERSARIO del fallecimiento del joven

# JAIME MORA MALONDRA

QUE OCURRIO EL 9 DE NOVIEMBRE DE 1964, A LA EDAD DE 14 AÑOS.

E. P. D.

Sus afligidos padres, hermanos y demás familiares al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que en sufragio de su alma se celebrarán el próximo martes, día 9, en la Parroquia de San Alonso Rodríguez, a las 7.30 y 8 de la mañana, y a las 7.30 de la tarde, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

**INFORMACION LOCAL**

**AYUNTAMIENTO**

**Acuerdos de la Permanente**

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente, en sesión de día 5 de noviembre de 1965.

Se accede a la petición de A. Alonso, interesando ser baja en el Registro de Inmuebles sujetos al pago del arbitrio sobre Solares sin Edificar.

Se desestiman setenta y seis recursos de reposición interpuestos contra cuotas giradas por el concepto de Recogida de Basuras.

Se acuerda la adquisición de prendas de uniformidad para la Policía Municipal.

Se accede a la petición de C. Garau, interesando traspaso puesto del mercado de Santa Catalina.

Se acuerda encargar obras de ampliación en el Mercado de Pedro Garau, consistentes en la construcción de un cuerpo de edificio destinado a servicios sanitarios y la adquisición de material eléctrico para el Mercado del Olivar.

Se aprueba proyecto de las obras de excavación, desmonte y transporte de tierras a vertedero de la explanada situada en entrada del Cementerio de Palma.

Se acuerda la adquisición de columnas y placas para el cementerio; efectuar obras de reparación en la Escuela Nacional de Orientación Marítima y Pesquera, sita en el Molinar; inscribir en Registro de Solares y otros inmuebles de edificación forzosa, finca sita en la calle Honderos, número 8 al 18.

Se aprueba la liquidación de las obras de albañilería de señalización automática semafórica para la Plaza Progreso, realizadas por B. Balaguer; liquidación de las obras de pavimentación asfáltica de un tramo del Camino de Ca'n Morro, realizadas por Juan E. Ferrer; y encargar las obras de construcción de dos casetas para vestuarios en Campo Municipal de Deportes de Son Mollerit.

Se conceden nueve permisos para efectuar obras particulares.

Se aprueba proyecto de colocación puerta corredera, construcción barterres y otros en el Almacén Municipal y proyecto de las obras de instalación de alumbrado público en calle Pintor Buades y otras.

Se autoriza a SMAYA la apertura de zambas en calle Consignatario Schembri y otras.

Como consecuencia de la oposición convocada se nombran varios Patrones Municipales.

Se eleva a definitiva la pensión de viudedad concedida a favor de C. Canadell.

**¿NO LE SIENTA BIEN LA COMIDA? ¿HA PERDIDO EL APETITO? MOSTELLE**

MOSTELLE es una deliciosa bebida tolerada por los estómagos delicados. Por su esmerada elaboración conserva todas las propiedades de la uva fresca y madura. MOSTELLE facilita la digestión en general, remineraliza el organismo y tiene vitaminas. Es un alimento de primer orden. Venta en farmacias y ultramarinos.

Información y muestras Apartado 173 — Tarragona, C.P.S., 1308.

**Cronica de Sociedad**

**Petición de mano**

Por don Sebastián Aiomar Lladrós y esposa doña Margarita Mestre Roca y para su hijo Gregorio, ha sido pedida a don Federico Martínez Rodríguez y doña Luisa Moreno García, la mano de su encantadora hija Consuelo. La boda tendrá lugar en la segunda quincena de noviembre.

**Necrológica**

En la madrugada del viernes falleció en Palma, doña Margarita Colom Adrover, persona de todos querida por todas las virtudes.

**Conferencia de «Gafim» en la Escuela de Turismo**

DISERTO SOBRE «HISTORIA DEL ARTE EN PALMA»

Invitado por la Escuela de Turismo del Estudio General Lullia no, ayer por la tarde, nuestro compañero de redacción y crítico de Arte, Gabriel Fuster Mayans pronunció una conferencia sobre el sugestivo tema «Historia del Arte en Palma».

«Gafim» que fue presentado por el Director de la Escuela, don Felipe Moreno, tuvo oendiente de su fácil palabra al numeroso auditorio, que siguió con vivo interés el desarrollo de la amena disertación cuyo final fue subrayado con unánimes aplausos.

**Glosa evangélica**

**Domingo XXII de Pentecostés**  
**Sumisión, orden y jerarquía**  
(Mateo XXII, 15 - 21)

(Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de Trinidad. Casulla verde).

El evangelio de la misa de este domingo, empieza con unas palabras de perenne actualidad.

Dice así el evangelista: «Se fueron los fariseos y tuvieron consulta sobre cómo cogerían a Jesús en sus palabras».

Se trata de coger a Cristo y retirarlo de la vida de los hombres.

Los fariseos y a ciertos hombres, les molestaba el hombre superior.

Y esto acontece, precisamente, a los hombres que se creen superiores.

Una superioridad no alcanzada por ellos, les estorba el camino para imponerse a los demás.

De ahí, que se mueven, consultan y estudian la manera de deshacerse de Cristo.

No le niegan de pronto. Hasta miran de coger sus palabras. No para hacerse y vivir con ellas. Al contrario miran de encontrar un hueco en las palabras de Cristo en que meterse ellos, y así hacer desaparecer al Maestro.

Consultan, tratando de llevar a Cristo a una cuestión en que puedan derrotarlo.

Ya que Cristo trata de salvar a las almas, metámosle en política y le ganaremos la partida.

Porque a esto van: a mostrarse superiores y que el pueblo lo vea, lo demás —el retirarlo— vendrá por sí.

Así pensaban aquellos fariseos. Y así pleasan los enemigos de hoy. Intentan que Cristo —o la Iglesia— diga palabras en un asunto que ellos han elegido y del que se creen poseedores de todas las entradas y salidas.

Encerrar y poner límites, es lo propio de la inteligencia humana. Pero se les escapa que para Cristo no hay puertas cerradas. Que siempre pasa y va más allá de los hombres.

Aquello que creyeron que le detendría, le sirve para abrirles horizontes.

Pensaban en palabras como lazos: dar o no dar tributo al César. Y Cristo les coge con hechos: la moneda del tributo con que pagaban.

No es que Cristo huya la cuestión, como ha sostenido alguien. Se enfrenta abiertamente a ella, para que abran sus ojos a la realidad los fariseos y la vivan conscientes.

Las cosas son como son, y no como queremos que sean. Por sobre la voluntad, están los hechos.

No basta creerse superiores. Hay poderes en la tierra, para la ordenación de los hombres y de sus actividades. Y no se les ha de negar el debido tributo.

Además, por sobre los poderes terrenales está Dios. Sumisión, orden y jerarquía. Es la enseñanza plerórica de verdad y de vida, que no esperaban los infatuados fariseos.

Todo resumido en la palabra de Cristo: «Dad al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios».

M. RAMIS ALONSO

**Agasajo al turista «Trece millones»**

**Se lo ofreció el Ministerio de Información y Turismo**

Ayer tuvo lugar en el Hotel Son Vida, un almuerzo ofrecido por el Ministerio de Información y Turismo al señor Newman y su distinguida esposa, que como es sabido han alcanzado ser los turistas 13.000.000 de este año.

Asistieron a este acto don Juan Lladrós, Secretario del Gobierno Civil en representación del Gobernador; don Francisco Soriano Frade, Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo; don Máximo Aiomar Josa, Alcalde de Palma; don Matías Mut, Delegado Adjunto del Ministerio de Información y Turismo; Vicepresidente del Fomento del Turismo, don Alfonso Barceló; Teniente de Alcalde Delegado

de Relaciones Públicas, don Juan Vidal; Secretario de la Junta Provincial de Turismo, señor Sainz; Presidente del Sindicato de Papel Prensa y Televisión señor Planas; Presidente del Sindicato de Hostelería, don Pedro Cabrer; Presidente de la Asociación de la Prensa, nuestro compañero de redacción, Miguel Vidal Seguí, y representantes de los diarios y emisoras locales.

Terminada la comida pronunciaron adecuadas palabras los señores Soriano Frade y Aiomar, a las que contestó visiblemente emocionado al señor Newman.

El matrimonio Newman recibió gran cantidad de regalos entre los que figuraban un libro y la antología del Cante Flamenco, obsequio del Ministerio de Información y Turismo. Un broche de oro para la señora y unos gemelos también de oro obsequio del Ayuntamiento de Palma. Una muñeca mallorquina obsequio de Fomento del Turismo. Un jarrón de vidrio mallorquín artístico, obsequio del Sindicato de Hostelería. También se les comunicó que todos los gastos de estancia y viaje corrían por cuenta del Ministerio, aunque el señor Newman manifestó que ya había desembolsado estos en el forfait correspondiente.

**ASOCIACION DE DAMAS DE MARIA INMACULADA**

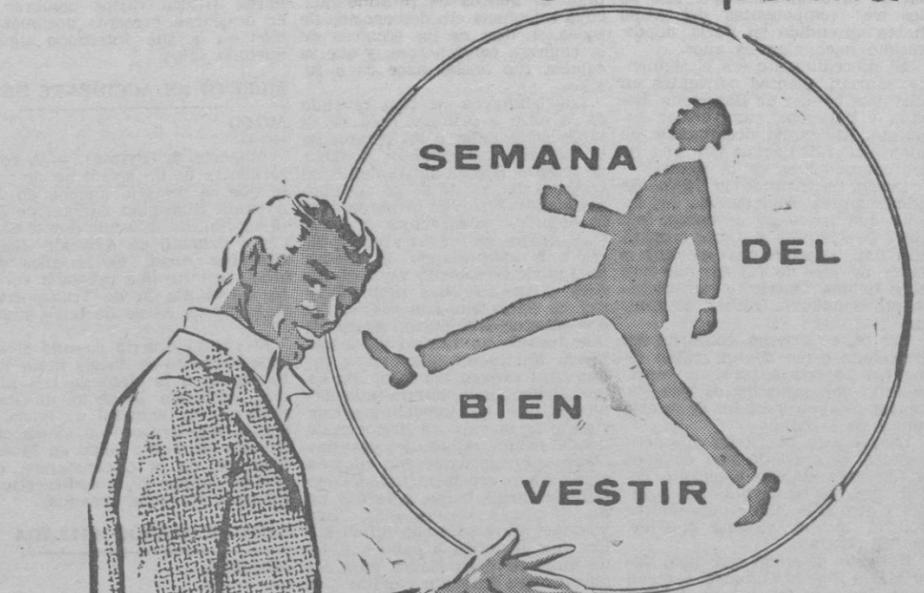
Se notifica a los familiares de los Sres. Jefes y Oficiales tanto en activo como en reserva, cuyas Armas o Cuerpos tienen por Patrona a la Purísima Concepción y no hayan recibido invitación personal, que la misa correspondiente a cada día 5 de mes, tendrá lugar en la Capilla de Santa Ana de la Capitanía General a las 6 horas de la tarde.

**EMPRESA HISPANO ALEMANA**

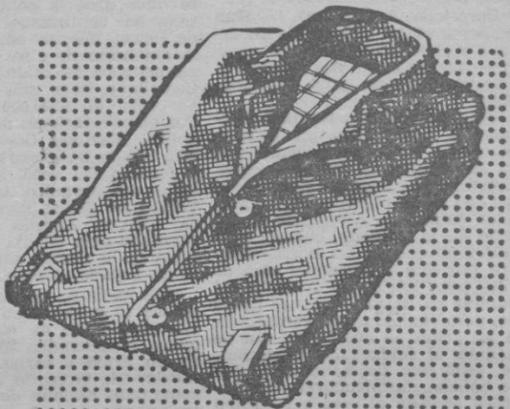
busca Representante para Mallorca con excelentes relaciones con Arquitectos, Aparejadores, Constructores etc para la venta de herrajes y garantías para puertas y ventanas a base de comisión. Indispensable disponer vehículo y teléfono. Escribir detalladamente al número 69531 Ver gara, 16 Barcelona.

**Hoy, 24 págs.**

**Ahora Si!!**  
**su centro de compras en el mismo centro de palma**



americanas sport desde 510'00



GABARDINAS FOAM desde 1.400'00

pantalón poliester desde 350'00

- GABARDINAS
- ABRIGOS
- PANTALONES
- AMERICANAS
- CAMISAS
- GENEROS PUNTO
- CORBATAS
- PRENDAS DEPORTIVAS

visite nuestro departamento de CABALLEROS ABRIGOS FOAM desde 1.150'00

**Almacenes bauzá**

# DESARTICULACION DE UNA BANDA DE ESTAFADORES, EN BARCELONA

## EL PROCEDIMIENTO EMPLEADO FUE «IMPORTADO» DE PARIS POR UN COMPONENTE

Barcelona, 6. (Cifra). — La Brigada de Investigación Criminal de Barcelona ha desarticulado una banda de estafadores, que utilizaba un procedimiento que uno de los tres componentes del grupo había aprendido en París, donde residió hace algunos años.

El procedimiento era el siguiente: Abrían cuentas corrientes en distintos bancos de Barcelona, Sevilla y Zaragoza, con nombre supuesto, utilizando documentos de identidad falsificados por uno de los componentes de la banda.

Luego falsificando la firma de comerciantes, copiadas de las letras que les eran devueltas por pago de compras a plazos ordenaban una transferencia bancaria a favor de una de las cuentas que ellos habían abierto, e inmediatamente acudían a retirar el dinero.

Por este sistema cobraron en Barcelona cerca de un millón de pesetas en tres bancos, no continuando por sospecha de que los bancos estaban avisados de la existencia de la banda.

Luego, para continuar sus actividades, se trasladó uno de ellos a Zaragoza, donde consiguió cobrar más de trescientas mil pesetas y otro a Sevilla donde obtuvo por el mismo sistema más de 280.000 pesetas.

Ha sido detenido uno solo José María Pereda Gabarro, a quien se le ocuparon en su casa dos mil pesetas de todo lo cobrado y convicto y confeso pasó a disposición de la autoridad judicial.

Los otros dos J. P. y A. B. M. tan pronto como se enteraron de la detención de su compañero desparecieron de la ciudad.

### DOS POCEROS MUERTOS

Barcelona, 6. (Pyresa). — Esta mañana se ha registrado un suceso a la término de Tiana, en el que sucumbieron dos obreros y otro resultó con grave intoxicación.

Unos poceros que estaban dedicados a profundizar un antiguo pozo, que en la actualidad tenía ya quince metros, hicieron explotar unas cargas de dinamita a las tres de la madrugada, retirándose después a descansar. A las ocho de la mañana, cuando consideraron que ya no existía peligro procedió a descender uno de ellos para iniciar los trabajos. Al parecer no había llegado al fondo del pozo cuando cayó desvanecido.

A los gritos de auxilio del que se hallaba al cuidado del cablestrante, salió uno de los obreros que se hallaba durmiendo en una barraca cercana al pozo y tal como se hallaba, desvestido, se lanzó es caleras abajo sin tomar la precaución de atarse como es norma y costumbre. A los pocos momentos, caía víctima de su celo y compañerismo. Un tercero bajó a su vez, y como los otros, caía sobre los demás, que yacían en el fondo, víctima, como los demás de la inhalación de los gases producidos por la explosión de la dinamita y que aún estaban en el fondo del pozo.

Finalmente, un cuarto obrero intentó seguir a sus compañeros, pero a los pocos metros notando ya molestias, subió a la superficie y dio aviso a los bomberos de Badalona, que acudieron al lugar del suceso.

A su llegada y vista la urgencia que precisaba el salvamento de los hombres caídos en el pozo, el bombero José Montero Rachel, sin máscara y sólo atado a la cuerda de recuperación, bajó al pozo logrando atar y recuperar a Rafael Calderón, de 21 años de edad, que aún daba señales de vida y al que se le practicó la respiración artificial, suministrándole asimismo oxígeno. Fue trasladado posteriormente al hospital de Badalona, donde se nos informó por la tarde que se encontraba muy mejorado de la grave intoxicación por los gases, siendo atendido con oxígeno y respiración artificial.

Ya con máscaras, los bomberos procedieron a la recuperación de Manuel Moreno, de 30 años, y Fernando Gutiérrez, de 34, que una vez en la superficie fueron reconocidos por el Doctor Joaquín Chamorro, de Montgat, quien con probó que habían fallecido.

Personado el juzgado comarcal de la localidad; ordenó el levantamiento de los cadáveres y su traslado al depósito judicial.

### NO HAN SIDO RESCATADOS

Madrid, 6. (Pyresa). Parece ser que la causa del hundimiento que se produjo anoche en un solar en

construcción en el centro de Madrid, ha sido la aparición imprevista de un pequeño pozo antiguo, de un metro de diámetro y de unos 15 metros de profundidad, cuya existencia era desconocida de todos, incluso de los técnicos de la empresa constructora, y que se calcula fue hecho hace 25 o 30 años.

Los bomberos se han retirado de la obra a primera hora de la tarde, para dejar a los obreros de la empresa que realicen la labor de rescate. Siguen activamente los trabajos de rescate de los dos obreros sepultados. Veinte obreros de la empresa constructora realizan los trabajos de retirar arena y tierra e ir apuntalando al mismo tiempo el terreno con vigas de madera y troncos. Las probabilidades de encontrar con vida a los dos obreros son nulas, según ha manifestado un técnico de la empresa.

Varios aparejadores y arquitectos dirigen los trabajos. Estos técnicos han manifestado asimismo que no pueden predecir cuánto se tardará en llegar hasta donde están sepultados los dos obreros. Puede darse con ellos en seguida imprevisiblemente en cuestión de varias horas, o tardar un día, o dos, e incluso más. «Los trabajos de rescate son difíciles y hay que llevarlos a cabo con toda clase de seguridades para los obreros que trabajan y evitar más posibles desgracias» ha manifestado un aparejador de la empresa constructora.

El suceso ocurrió cuando el citado Sargento se dirigía desde esta capital a la Base de Los Llanos, sufriendo la moto un accidente por el temporal de lluvia y viento, que provocó su caída, sufriendo un fuerte golpe en la cabeza. Se da la circunstancia de que la víctima iba a contraer matrimonio en fecha próxima.

Todo esto, a lo largo de una amplia charla, más que entrevista, nos lo dice el Profesor Muñoz Alonso:

«El grado de madurez alcanzado por el sindicalismo español, concebido y estructurado como base e inspiración fundamental para el desarrollo de la sociedad española, y la imperiosa necesidad de adecuarse con progresiva urgencia, celeridad y eficacia a las necesidades sociales y económicas de nuestro pueblo en esta hora del mundo, aconsejaron un perfeccionamiento de sus estructuras y la creación de órganos modernos que

avivaran las conciencias social, des cubrieran las aptitudes, aprovecharan los valores, suscitaban iniciativas y elevaran la capacidad profesional, laboral y sindical de todos los miembros que integran y componen la comunidad española de trabajadores, sin descuidar la formación integral humana de los mismos en el orden personal, familiar, laboral, profesional técnico empresarial, cultural, cooperativo y sindical. Para lograr este cometido se hizo indispensable la institucionalización de un organismo de alto rango que, a la vez que realice el estudio, investigación, enseñanza y difusión de la doctrina sindical española, colabore activamente en el progreso de las realidades económicas, sociales, cooperativas y sindicales españolas a nivel de experiencias nacionales e internacionales y atienda a la formación de los trabajadores, en presarios y dirigentes sindicales en todas las situaciones, dimensiones y aspectos que comporta su dignidad de hombres libres esclavizados y fortaleciendo el sentido cristiano de su existencia, dentro de la unidad sindical requerida en España para la mejor defensa de los derechos inalienables del trabajador como persona humana.

### OTRO COMPLICADO EN EL ROBO DE UN BANCO

Valladolid, 6. (Pyresa). — Durante estos días, la policía vallisoletana ha continuado trabajando de forma intensa para conseguir la detención de otro de los autores del robo cometido en el Banco Castellano, hace más de un año, por valor de 5.200.000 de pesetas.

Por manifestaciones del primer detenido, Mariano González Cabezon, que se ha declarado convicto y confeso del robo, se supo que había un cómplice, también empleado del banco, llamado Gregorio Atienza Zamora, quien frecuentaba otra oficina de una empresa de la ciudad, sita en la Plaza de España, número 1.

Esta mañana, los inspectores de policía se presentaron en este local, efectuando un minucioso registro, encontrando 29.000 pesetas en un cajón y varias facturas a nombre de Gregorio Atienza, así como unos décimos de lotería. Este hallazgo de la policía, dió motivo a su inmediata detención y proceder a verificar un careo con el primer detenido, Mariano González. Durante el transcurso del mismo, Gregorio Atienza, se declaró también culpable.

Después, la policía, con el Jefe Superior, Jueces del Distrito número 3 y Fiscal Jefe de la Audiencia, efectuaron un nuevo registro en la mencionada localidad, encontrando escondidas en una especie de rodapié de un mostrador 1.206.000 pesetas, cantidad que estaba guardada en unas latas.

Faltan por aparecer casi dos millones, que los detenidos dicen que se encuentran enterradas en el lugar denominado «Cuesta del Tomillo». Se supone que para llevar a efecto este importante robo, Mariano González Cabezon se apoyó de las llaves de la caja fuerte, sabiendo la clave de la misma.

Gregorio Atienza era empleado del Banco Castellano desde el 26 de noviembre del año 1929, pidió la excedencia el 30 de julio de 1952, reingresó el día 1 de marzo de 1962, y el 20 de diciembre de 1963 fue suspendido de empleo y sueldo por haber declarado a un cliente de esta entidad bancaria que pensaba dar un golpe en el banco de varios millones de pesetas. Por este motivo, se le instruyó un expediente y fue sobreseído por falta de pruebas.

Hasta la fecha, de los 5.200.000 pesetas robadas han sido recuperadas 3.375.000. Parece ser que en este fantástico robo ya no hay más complicados, y por la categoría social de uno y otro detenido no tendría nada de particular, que el cerebro de este hecho fuera Mariano Atienza Zamora.

### LOCALIZADO EL ASESINO DE ZARAGOZA

Madrid, 6. (Cifra). — El nombre que, al parecer, en la madrugada del pasado sábado dió muerte en Zaragoza a Eloy Torres Sánchez, y que según parece se encuentra localizado por la policía en Barcelona, es Antonio Maruenda Orgiles, de 39 años de edad, natural de Madrid y sujeto de malos antecedentes. Delincuente habitual, está conceptualado policialmente, como carterista y ha sufrido numerosas detenciones y condenas por este motivo. La última detención de que fue objeto, tuvo lugar en Santander, hace dos veranos, en el transcurso de una corta estancia en aquella capital.

Antonio Maruenda, desde hace

cuatro años, trabaja en el extranjero, al parecer en Bruselas, y efectúa desplazamientos cortos a España para visitar a sus familiares. Utiliza varios nombres y en ocasiones, presenta documentación en la que interpone algún apellido falso.

### MUERTO EN ACCIDENTE DE MOTO

Albacete, 6. (Pyresa). — A consecuencia de un accidente de moto que se produjo anoche en la Avenida Rodríguez Acosta, de esta capital, ha fallecido hoy el Sargento Primero de Aviación Juan Blázquez Abad, de 31 años de edad, soltero, que prestaba servicio en el Ala 37 de Transportes de la Base Aérea de Los Llanos.

El suceso ocurrió cuando el citado Sargento se dirigía desde esta capital a la Base de Los Llanos, sufriendo la moto un accidente por el temporal de lluvia y viento, que provocó su caída, sufriendo un fuerte golpe en la cabeza. Se da la circunstancia de que la víctima iba a contraer matrimonio en fecha próxima.

### NIÑA DE 15 AÑOS HALLADA MUERTA

Lugo, 6. (Pyresa). — Milagros Villariño, de 15 años, vecina de Rebordaos (Castroverde), que era buscada por todos sus vecinos desde hace más de 24 horas por haber desaparecido de su domicilio, ha sido encontrada esta mañana, colgada de un árbol. Se ignora hasta ahora las causas del suceso, pero se cree que ha sido un suicidio.

# «Los derechos de los trabajadores en el sindicalismo español»

Curso organizado por el Instituto de Estudios Sindicales

DECLARACIONES DEL SEÑOR MUÑOZ ALONSO

Madrid, 6. (Servicio especial de Pyresa). — Bajo el temario general de «Realidades sociales y sindicales», el Instituto de Estudios Sindicales Sociales y Cooperativos va a celebrar su II Curso sobre «Los derechos de los trabajadores en el sindicalismo español», en el que intervendrán don Jesús F. Fuego Alvarez don Salvador Lisarrague Novoa, don Luis Recasens Siches y don José Todolí Duque, bajo la dirección de don Adolfo Muñoz-Alonso, Director del Instituto. Con este mantenemos una entrevista a respecto. Porque, dicho sea también de paso, aparte de la categoría y competencia de los oradores —del Profesor Recasens Siches debemos reseñar que es uno de los catedráticos más destacados de la Universidad de Méjico y una de las guras más relevantes de la sociología mundial— y de la importancia del temario a tratar, son muchos los españoles que todavía ignoran cuales son las funciones del Instituto de Estudios Sindicales, a que obedeció su creación, cual es su finalidad metodológica y organización.

Todo esto, a lo largo de una amplia charla, más que entrevista, nos lo dice el Profesor Muñoz Alonso:

«El grado de madurez alcanzado por el sindicalismo español, concebido y estructurado como base e inspiración fundamental para el desarrollo de la sociedad española, y la imperiosa necesidad de adecuarse con progresiva urgencia, celeridad y eficacia a las necesidades sociales y económicas de nuestro pueblo en esta hora del mundo, aconsejaron un perfeccionamiento de sus estructuras y la creación de órganos modernos que

avivaran las aptitudes, aprovecharan los valores, suscitaban iniciativas y elevaran la capacidad profesional, laboral y sindical de todos los miembros que integran y componen la comunidad española de trabajadores, sin descuidar la formación integral humana de los mismos en el orden personal, familiar, laboral, profesional técnico empresarial, cultural, cooperativo y sindical. Para lograr este cometido se hizo indispensable la institucionalización de un organismo de alto rango que, a la vez que realice el estudio, investigación, enseñanza y difusión de la doctrina sindical española, colabore activamente en el progreso de las realidades económicas, sociales, cooperativas y sindicales españolas a nivel de experiencias nacionales e internacionales y atienda a la formación de los trabajadores, en presarios y dirigentes sindicales en todas las situaciones, dimensiones y aspectos que comporta su dignidad de hombres libres esclavizados y fortaleciendo el sentido cristiano de su existencia, dentro de la unidad sindical requerida en España para la mejor defensa de los derechos inalienables del trabajador como persona humana.

—¿Su primer objetivo?

—Tratar de ensanchar los variados dispositivos de formación existentes, aprovechando el cúmulo de experiencias por ellos logradas, en un sistema de enseñanzas, todo lo diversificado que la realidad sindical aconseja, pero coherente vivo, actualizado y, además, dotado de un radio de acción ampliable a voluntad, que permita abarcar los diversos aspectos de la vida social, técnica, cultural, cooperativa, laboral, profesional y sindical que constituyen el ancho imperativo legal en materia de formación de los trabajadores y empresarios españoles.

—¿Su primer objetivo?

—Tratar de ensanchar los variados dispositivos de formación existentes, aprovechando el cúmulo de experiencias por ellos logradas, en un sistema de enseñanzas, todo lo diversificado que la realidad sindical aconseja, pero coherente vivo, actualizado y, además, dotado de un radio de acción ampliable a voluntad, que permita abarcar los diversos aspectos de la vida social, técnica, cultural, cooperativa, laboral, profesional y sindical que constituyen el ancho imperativo legal en materia de formación de los trabajadores y empresarios españoles.

—¿Quiere decirnos, profesor, cual es la organización del Instituto?

—Comprende, en principio, tres escalafones fundamentales: Los Centros de Estudios Básicos y Prospectivos; los Departamentos y los Seminarios. En lo que concierne al primero, el Instituto tiene constituidos los siguientes centros: Prospección social y asociativa, prospección cultural y religiosa, prospección política, centro de enseñanzas y de integración sindical.

Por otro lado, los Departamentos que el Instituto ha puesto en marcha en primer término son los de difusión y proyección exterior. Y en cuanto a Seminarios se refiere, existen también constituidos los siguientes: De investigaciones y de comunicación de bienes.

—¿Puede ahora explicar la finalidad del centro de enseñanzas?

—Es el órgano que asume la responsabilidad de realizar la concreción práctica de la misión informativa que el Instituto corresponde. Con él se ha abierto la posibilidad de vertebrar de manera efectiva y eficaz, las distintas manifestaciones formativas que a propia dinámica sindical fue desarrollando a través del tiempo, con criterio cambiantes, hasta ofrecer un panorama tan incoherente, en los planos funcional y territorial, que la necesidad de su integración en una unidad común y superior: fue, a su vez uno de los factores determinantes de la creación del Instituto.

—¿Quiere decirnos, profesor, cual es la organización del Instituto?

—Comprende, en principio, tres escalafones fundamentales: Los Centros de Estudios Básicos y Prospectivos; los Departamentos y los Seminarios. En lo que concierne al primero, el Instituto tiene constituidos los siguientes centros: Prospección social y asociativa, prospección cultural y religiosa, prospección política, centro de enseñanzas y de integración sindical.

Por otro lado, los Departamentos que el Instituto ha puesto en marcha en primer término son los de difusión y proyección exterior. Y en cuanto a Seminarios se refiere, existen también constituidos los siguientes: De investigaciones y de comunicación de bienes.

—¿Puede ahora explicar la finalidad del centro de enseñanzas?

—Es el órgano que asume la responsabilidad de realizar la concreción práctica de la misión informativa que el Instituto corresponde. Con él se ha abierto la posibilidad de vertebrar de manera efectiva y eficaz, las distintas manifestaciones formativas que a propia dinámica sindical fue desarrollando a través del tiempo, con criterio cambiantes, hasta ofrecer un panorama tan incoherente, en los planos funcional y territorial, que la necesidad de su integración en una unidad común y superior: fue, a su vez uno de los factores determinantes de la creación del Instituto.

—¿Su primer objetivo?

—Tratar de ensanchar los variados dispositivos de formación existentes, aprovechando el cúmulo de experiencias por ellos logradas, en un sistema de enseñanzas, todo lo diversificado que la realidad sindical aconseja, pero coherente vivo, actualizado y, además, dotado de un radio de acción ampliable a voluntad, que permita abarcar los diversos aspectos de la vida social, técnica, cultural, cooperativa, laboral, profesional y sindical que constituyen el ancho imperativo legal en materia de formación de los trabajadores y empresarios españoles.

—¿Quiere decirnos, profesor, cual es la organización del Instituto?

—Comprende, en principio, tres escalafones fundamentales: Los Centros de Estudios Básicos y Prospectivos; los Departamentos y los Seminarios. En lo que concierne al primero, el Instituto tiene constituidos los siguientes centros: Prospección social y asociativa, prospección cultural y religiosa, prospección política, centro de enseñanzas y de integración sindical.

Por otro lado, los Departamentos que el Instituto ha puesto en marcha en primer término son los de difusión y proyección exterior. Y en cuanto a Seminarios se refiere, existen también constituidos los siguientes: De investigaciones y de comunicación de bienes.

—¿Puede ahora explicar la finalidad del centro de enseñanzas?

—Es el órgano que asume la responsabilidad de realizar la concreción práctica de la misión informativa que el Instituto corresponde. Con él se ha abierto la posibilidad de vertebrar de manera efectiva y eficaz, las distintas manifestaciones formativas que a propia dinámica sindical fue desarrollando a través del tiempo, con criterio cambiantes, hasta ofrecer un panorama tan incoherente, en los planos funcional y territorial, que la necesidad de su integración en una unidad común y superior: fue, a su vez uno de los factores determinantes de la creación del Instituto.

Por otro lado, los Departamentos que el Instituto ha puesto en marcha en primer término son los de difusión y proyección exterior. Y en cuanto a Seminarios se refiere, existen también constituidos los siguientes: De investigaciones y de comunicación de bienes.

—¿Puede ahora explicar la finalidad del centro de enseñanzas?

—Es el órgano que asume la responsabilidad de realizar la concreción práctica de la misión informativa que el Instituto corresponde. Con él se ha abierto la posibilidad de vertebrar de manera efectiva y eficaz, las distintas manifestaciones formativas que a propia dinámica sindical fue desarrollando a través del tiempo, con criterio cambiantes, hasta ofrecer un panorama tan incoherente, en los planos funcional y territorial, que la necesidad de su integración en una unidad común y superior: fue, a su vez uno de los factores determinantes de la creación del Instituto.

—¿Quiere decirnos, profesor, cual es la organización del Instituto?

—Comprende, en principio, tres escalafones fundamentales: Los Centros de Estudios Básicos y Prospectivos; los Departamentos y los Seminarios. En lo que concierne al primero, el Instituto tiene constituidos los siguientes centros: Prospección social y asociativa, prospección cultural y religiosa, prospección política, centro de enseñanzas y de integración sindical.

Por otro lado, los Departamentos que el Instituto ha puesto en marcha en primer término son los de difusión y proyección exterior. Y en cuanto a Seminarios se refiere, existen también constituidos los siguientes: De investigaciones y de comunicación de bienes.

—¿Puede ahora explicar la finalidad del centro de enseñanzas?

—Es el órgano que asume la responsabilidad de realizar la concreción práctica de la misión informativa que el Instituto corresponde. Con él se ha abierto la posibilidad de vertebrar de manera efectiva y eficaz, las distintas manifestaciones formativas que a propia dinámica sindical fue desarrollando a través del tiempo, con criterio cambiantes, hasta ofrecer un panorama tan incoherente, en los planos funcional y territorial, que la necesidad de su integración en una unidad común y superior: fue, a su vez uno de los factores determinantes de la creación del Instituto.

## NUEVO HORIZONTE

### TITULOS PUBLICADOS

#### SERIE EDITORIAL

- NUEVO HORIZONTE DE VIDA ESPAÑOLA, 20 ptas.
- EL CAMPO ANDALUZ, 10 ptas.
- LA TRANSFORMACION AGRARIA, 20 ptas.
- DESARROLLO ARMONICO EN ZONAS DE EXPANSION AGRARIA, 20 ptas.
- LA FORMACION PROFESIONAL Y LA NUEVA SOCIEDAD, 15 ptas.
- 25 AÑOS ABIERTOS AL FUTURO, 15 ptas.
- EL DESARROLLO REGIONAL DE ESPAÑA, 20 ptas.
- ANTE EL MERCADO COMUN EUROPEO, 20 ptas.
- JOSE ANTONIO EN EL NUEVO HORIZONTE, 15 ptas.
- EL MENSAJE DE JOSE ANTONIO, 20 ptas.
- FRANCO ANTE EL NUEVO HORIZONTE, 20 ptas.
- RUMBOS DE LA EMPRESA NACIONAL, 20 ptas.
- PANORAMA DE LA EDUCACION, 20 ptas.
- EL PUEBLO ESPAÑOL, 20 ptas.
- HACIA NUEVAS ESTRUCTURAS COMERCIALES, 20 ptas.
- EXPANSION NECESARIA DEL COMERCIO EXTERIOR, 25 ptas.
- DESARROLLO SOCIAL DE LA CULTURA, 20 ptas.
- NUEVA ORDENACION BANCARIA, 20 ptas.
- LA NUEVA LEY DE ORDENACION DEL CREDITO Y LA BANCA, 20 ptas.
- PLANIFICACION DEL DESARROLLO ECONOMICO, 25 ptas.
- PERFECCIONAMIENTO DE LA FUNCION REPRESENTATIVA, 20 ptas.
- CAMINOS DE SUPERACION SOCIAL, 20 ptas.

#### SERIE FORO DE IDEAS

- LA PROVINCIA Y EL GOBERNADOR CIVIL, 20 ptas.
- PUEBLO Y ESTADO, 25 ptas.
- LA TRADICION EN JOSE ANTONIO Y EL SINDICALISMO EN MELLA, 30 ptas.

Los problemas e inquietudes de nuestro tiempo, y de manera especial aquellos que tienen relación con el proceso de crecimiento del pueblo español, son considerados objetivamente —con sinceridad esperanzada— en las páginas de la colección «Nuevo Horizonte».

EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA  
en Gastambide, 59, Teléf. 2430001-MADRID-15

## Todos quieren patrocinar la candidatura de De Gaulle

París, 6.— (Del corresponsal de Pyresa, Angel Rosselló, por telex). Francia y el mundo entero estiman hoy que De Gaulle será elegido Presidente de la República. La elección presidencial del 5 de diciembre se decidió, de hecho, en la noche del 4 de noviembre cuando el General anunció que presentaría su candidatura y solicitó la confianza de los franceses.

En el Eliseo llueven, desde hace unos días, demandas de parlamentarios, alcaldes y demás representantes de la población solicitando el honor de patrocinar la candidatura del General De Gaulle. Como dijo la agencia Tass, van a votar por De Gaulle no sólo los electores que apoyan tradicionalmente el programa del Presidente y del partido gubernamental, sino también una parte de los que, sin ser partidarios del régimen de la República, sostienen ciertas medidas positivas y realistas que toma el Gobierno «gaullista» en el dominio de la política extranjera.

En todos los partidos, desde la derecha clásica y conservadora hasta el comunista, pasando por todos los centristas y de izquierda, van a registrarse numerosas deserciones en favor del General De Gaulle. La mayoría de los observadores políticos de París creen que la elección del 5 de diciembre será una especie de plebiscito nacional en favor del General De Gaulle.

París, 6.— (Del corresponsal de Pyresa, Angel Rosselló, por telex). Francia y el mundo entero estiman hoy que De Gaulle será elegido Presidente de la República. La elección presidencial del 5 de diciembre se decidió, de hecho, en la noche del 4 de noviembre cuando el General anunció que presentaría su candidatura y solicitó la confianza de los franceses.

En el Eliseo llueven, desde hace unos días, demandas de parlamentarios, alcaldes y demás representantes de la población solicitando el honor de patrocinar la candidatura del General De Gaulle. Como dijo la agencia Tass, van a votar por De Gaulle no sólo los electores que apoyan tradicionalmente el programa del Presidente y del partido gubernamental, sino también una parte de los que, sin ser partidarios del régimen de la República, sostienen ciertas medidas positivas y realistas que toma el Gobierno «gaullista» en el dominio de la política extranjera.

En todos los partidos, desde la derecha clásica y conservadora hasta el comunista, pasando por todos los centristas y de izquierda, van a registrarse numerosas deserciones en favor del General De Gaulle. La mayoría de los observadores políticos de París creen que la elección del 5 de diciembre será una especie de plebiscito nacional en favor del General De Gaulle.

En los medios habitualmente bien informados de París se dice hoy que De Gaulle piensa descartar la presidencia de la República, en el nuevo septenio, de ciertas responsabilidades que confía

## Triunfo de Victoria de los Angeles en el Carnegie Hall

Nueva York, 6. (Efe). — La crítica neoyorquina elogia con entusiasmo el recital dado por la soprano española, Victoria de los Angeles, en el Carnegie Hall, el viernes por la noche.

Howard Klein, del New York Times dice que Victoria de los Angeles «canta con tal dulzura y alegría interna y que sepa transmitir a cada palabra intpretada haya sido recién escrita».

William Bander, de «New York Herald Tribune» dice que seguramente no existe hoy entre los vivos un cantante que posea tal alegría interna y que sepa transmitir a cada palabra intpretada haya sido recién escrita».

William Bander, de «New York Herald Tribune» dice que seguramente no existe hoy entre los vivos un cantante que posea tal alegría interna y que sepa transmitir a cada palabra intpretada haya sido recién escrita».

## Johnson formaliza acuerdos con Cuba sobre los refugiados

Johnson City, Tejas, EE. UU. 6. (Efe). — El Presidente Johnson ha formalizado acuerdos con Cuba que permitirán el transporte de tres mil a cuatro mil refugiados mensuales, a bordo de aviones norteamericanos.

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

«Franco, soldado y estadista», libro que aparecerá en breve en España

Ha sido publicado ya en Italia y Francia

Madrid, 6. (Cifra). Dentro de pocas fechas aparecerá en las librerías españolas un nuevo título cuyo enunciado es más que suficiente para que despierte un gran interés: «Franco, soldado y estadista». El autor del libro, que ha sido publicado en Francia y también en Italia, es el escritor galo Claude Martin.

Exhortación Apostólica «Postrera Sessio» Pablo VI invita a los fieles a la oración

Para imp'orar un nuevo Pentecostés que renueve por obra del Espíritu Santo el rostro de la Esposa de Cristo y de la sociedad

Roma, 6.—(Crónica del corresponsal de Pyresa, Jaime Campmany, recibido por telex).—L'Observatore Romano» de ayer publica la Exhortación Apostólica «Postrera Sessio» que lleva la fecha del 4 de noviembre con la cual el Sumo Pontífice Pablo VI invita a todos los fieles a la oración «para implorar un nuevo Pentecostés que renueve por obra del Espíritu Santo el rostro de la Esposa de Cristo y de la sociedad».

Afirma el Papa en el documento que los padres encauzando ya a su término la última sesión del Concilio volverán a sus sedes «después de un largo y fructuoso trabajo llevando en el ánimo la legítima satisfacción de haber preparado los providenciales instrumentos para la verdadera renovación de la Iglesia para la unión de los cristianos para la pacificación y elevación del orden temporal».

Después de haber manifestado su propósito de dirigir un llamamiento a la plegaria y a la oración el Papa invita a dar gracias a Dios omnipotente que «jamás ha cesado de asistir con su ayuda y con la abundancia de la luz celeste a la Asamblea Euménica».

RESONANCIA DEL CONCILIO

Si además dirigimos la atención a la resonancia que ha tenido en la opinión pública el desarrollo del Concilio —prosigue el Papa— no menos alegría produce el hecho de que éste haya despertado tanto interés en el mundo, tanto que los problemas y las enseñanzas de la Iglesia en nuestros días parecen tener un peso muy notable en todos los hombres de buena voluntad que con espíritu sincero andan buscando la verdad y se esfuerzan por hacer el verdadero bien a la humanidad. Ello ofrece a la Iglesia la posibilidad de establecer un diálogo beneficioso con el mundo es decir con los hombres o con los pueblos de todas las creencias y civilizaciones para contribuir en la defensa de los valores humanos y una solución más adecuada de los problemas humanos a la luz del mensaje evangélico».

IMPULSO VITAL

Pablo VI subraya después el deber de dedicarse «en todos los modos para que no se atenuen este impulso vital que tiene hoy la Iglesia». «Esto podría suceder —observa el Papa— si en el momento en el cual cesa la fase de las discusiones de las deliberaciones del Concilio se frenase el esfuerzo apostólico de los pastores y no se mostrara suficientemente vigilante su atención respecto de las responsabilidades que les corresponden en el período postconciliar. En efecto la fortuna del Concilio y su saludable influencia en la vida de la Iglesia dependerá más que de la multitud de las normas de la seriedad y del empeño en traducir a la práctica en los años futuros las deliberaciones que han sido emanadas. Es decir, será necesario sobre todo disponer convenientemente el espíritu de los fieles a acoger las nuevas normas remover la inercia que se resisten demasiado acostumbrarse al nuevo curso con tener en cambio la intemperancia de otros que se muestran excesivamente indulgentes ante faltas personales que podrían perjudicar la sana renovación —ordenada dentro de límites marcados por la autoridad legítima. Incubar en los pastores y la plena obediencia

Relevo de mandos en la Delegación Nacional de Juventudes

Ayer tomaron posesión los nuevos cargos

Madrid, 6. (Pyresa).—En la sede de la Delegación Nacional de Juventudes han tomado posesión de sus cargos los nuevos Directores de los gabinetes de Información, Relaciones Exteriores y Relaciones Públicas, don Antonio Izquierdo Feriguela, don Félix Abal García y don Carlos Briones González, respectivamente.

Presidió el acto el Delegado Nacional don Eugenio López y López y estuvieron presentes el Secretario Nacional, así como la totalidad de los mandos naciona-

les y funcionarios de la Delegación.

Después de leerse las órdenes de nombramientos de los nuevos cargos y prestar juramento los mismos pronunció unas palabras el nuevo Director del Gabinete de Información don Antonio Izquierdo, quien en nombre propio y en el de los nuevos mandos, agradeció la confianza que en ellos se depositaba y prometió actuar con el máximo celo y empeño en el cumplimiento del deber.

Cerró el acto el Delegado Nacional de Juventudes, quien tuvo palabras afectuosas para quienes hasta ahora habían desempeñado la dirección de los Gabinetes y señaló que, a pesar de este relevo, solicitado voluntariamente por don Antonio Gibello y don Gonzalo Alonso Santos, que se incorporarán a otras actividades y puestos de servicio, ambos seguirán ligados a la obra de Juventudes.

No habrá entrevista SORAYA - FARAH DIBA

Madrid, 6. (Cifra).—La Princesa Soraya no irá a Teheran como se informó recientemente en algunos diarios y revistas. Aquí, en Madrid, en fuente autorizada con información fidedigna de la Corte del Sha, no se considera probable ni verosímil que la Princesa Soraya vaya a Teherán invitada por la Emperatriz Farah Diba.

rante la próxima novena de la inmaculada Concepción e invita a los Obispos a enviar a sus fieles desde Roma las oportunas exhortaciones a la oración de forma que en el mismo día y la misma hora en que en la Basílica de San Pedro se clausuró el Concilio en todo el mundo la entera familia católica con la oración «se encuentre reunida en unidad de fe y de espíritu con el Vicario de Cristo y con sus pastores».

La ciudad de San Luis se hace cargo del Pabellón Español

San Luis, Missouri, 6. (Efe).—El Alcalde de esta ciudad ha declarado que acepta para la ciudad de San Luis el edificio del Pabellón español en la Feria Mundial de Nueva York, que ha sido regalado por el Gobierno de España a esta municipalidad.

Antes de que se cumpliera el plazo de aceptación que expiraba a la medianoche pasada, el Alcalde declaraba en San Luis que se hacía cargo de los trabajos de desmantelamiento y transporte del pabellón, que consta de dos pisos.

El Alcalde ha declarado que han sido ya preparados varios

centenares de millares de dólares para el traslado y que confía que los ciudadanos de San Luis aportararán el resto del dinero necesario para llevar a cabo esta empresa.

Para financiar el proyecto se creará una sociedad privada sin carácter de beneficiaria, MOBILE TAMBIEN LO QUIERE

Mobile, Alabama, 6. (Efe).—La ciudad de Mobile y la de San Luis son al parecer dos grandes rivales que se disputan la adquisición del popularísimo Pabellón Español de la Feria Mundial de Nueva York.

La situación parece complicada, ya que, según se informa, los funcionarios de San Luis no parecen estar al corriente de que la ciudad de Mobile ha presentado también una oferta para adquirir el edificio.

Los funcionarios municipales de Mobile han declarado que tienen preparados para esta operación de transporte cuatrocientos mil dólares en efectivo.

Separan a otros dos siameses

Florenza (Italia) 6. (Efe).—Se ha conseguido separar a dos hermanos siameses, recién nacidos que estaban unidos por la cintura.

El médico que realizó la operación ha sido el Dr. Piero Enrico Carrai, prestigioso catedrático de medicina y cirugía, quien momentos después de su intervención declaró que la operación le había practicado «sin extremis», ante el caso de los dos recién nacidos que se encontraban en estado precario».

Portugal defiende su presencia en Africa

Nigeria acusa los portugueses de practicar la integración racial

NEW YORK, 6. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, recibida por telex). El Dr. Franco Nogueira representa a ese tipo de hombre para quien los principios, la «Weltanschauung» de un pueblo y su profunda filosofía no son productos que pueden ser descartados según fluctúe la cotización de estos valores en la Bolsa Internacional, sino que deben ser defendidos incluso cuando el clima o la moda del día parecen querer restarles importancia. Al joven Ministro de Asuntos Exteriores de Portugal, enérgico a la vez que profundamente humano, agudo y totalmente dedicado a la defensa de los valores permanentes de su patria, ha acudido una vez más a Nueva York para contestar ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas a los ataques dirigidos por determinadas potencias africanas a la presencia portuguesa en el Continente negro. Claramente ilustra la tesis de que Lisboa no defiende meramente en Africa una serie de intereses sino un concepto filosófico de vida, el hecho de que el Ministro de Asuntos Exteriores de Liberia, señor Rudolph Grimes, no haya dudado en acusar ante el Consejo a Lisboa de aplicar en los territorios de Ultramar una política de integración racial. El Ministro liberiano ha denunciado como un crimen el hecho de que Portugal no aplique en sus provincias africanas la política de «Apartheid» (que, por otro lado, y con idéntico vigor, las naciones africanas condenan en Africa del Sur) acusando a los portugueses de llevar la hermandad y la integración racial al punto de mezclar no solo su cultura, sino también su raza con la de sus compatriotas de piel negra. Frente a esta actitud el Dr. Franco Nogueira aclaró en el curso de una entrevista que ha tenido a bien concederme en exclusiva, que Portugal está decidida a mantener el rumbo político destinado a dedicar en las provincias africanas una sociedad basada en los principios filosóficos multiraciales que siempre han inspirado a la nación portuguesa.

TUNEZ Y LIBERIA,

PRINCIPALES

ACUSADORES

Por cierto, no deja de tener interés el hecho de que los portavoces principales del ataque contra Portugal en las Naciones Unidas sean Tunés y Liberia, pueblos relativamente pequeños y particularmente vinculados a los Estados Unidos, mientras que nuevas potencias tan «africanistas» como Nigeria o Ghana, no han juzgado oportuno convertirse en líderes de la ofensiva antiportuguesa.

Mas, ¿cuál es la situación en Angola, en esta hora en que su nombre, junto al de Mozambique y Guinea, vuelve a ser invocado ante el Consejo de Seguridad? «Sin exageraciones alguna —me informa el Ministro— se puede asegurar que la situación en Angola ha retornado ahora a un Estado de absoluta normalidad. Cuando hablo de normalidad —prosigue— me refiero a la situación en todo el territorio, incluidas pues aquellas áreas situadas en el norte, lindantes con el Congo, que fueron afectadas por los acontecimientos en 1961. De hecho —añade el Ministro— no habría necesidad alguna de mantener en Angola fuerzas especiales de policía o del ejército, si no fuera porque aun existen alen de la frontera las bases desde las que se organiza la agresión contra Angola, bases, por cierto, en las que no se entrenan sólo angoleños, sino sobre todo elementos de una serie de países africanos, por lo que no se puede argüir que el movimiento insurreccional sea «nacionalista». Pero es más —subraya el Dr. Nogueira— incluso si todos los combatientes fueran angoleños, aun nos halláramos ante un acto de agresión, como sería un acto de agresión un ataque eventual de Alemania Oriental contra Alemania Occidental o de Corea del Norte contra Corea del Sur, aun cuando en ambos casos se trataría de alemanes o de coreanos, respectivamente».

PROBLEMA EMINENTE. MENTE POLITICO

El Dr. Franco Nogueira tratará de contestar en los próximos días ante el Consejo de Seguridad a las acusaciones lanzadas contra su país y se esforzará particularmente en llamar la atención del órgano ejecutivo de las Naciones Unidas sobre el hecho de que el problema que las naciones africanas han planteado ahora ante él es problema eminentemente político y, por ende, ajeno a su competencia. Y sobre todo, el Dr. Nogueira insistirá una vez más en que no se puede argüir —como algunos tratan de hacerlo— que la política portuguesa constituye una amenaza para la paz y la seguridad no sólo ya en el mundo, sino tan siquiera en el continente africano.

Particular agrado expresa el Ministro de Portugal ante el hecho de que su nueva presencia en las Naciones Unidas le haya permitido reanudar el contacto con su «viejo amigo», el Embajador de España don Manuel Aznar, con quien —recuerda— junto combatió en su tiempo en el cuarto Comité, en defensa de idénticos principios y objetivos, expresión esta —dice— de la perfecta cooperación y amistad que reina entre España y Portugal. Y muy hondo placer tuvo —me dice— al poder encontrarse aquí con el Ministro de Asuntos Exteriores de España, don Fernando María Castiella, con ocasión de la visita del Santo Padre a Nueva York, encuentro aquel en el que el Ministro de Portugal instó al señor Castiella a visitar pronto Lisboa oficial o particularmente. El Dr. Franco Nogueira confía en que esta visita no se demorará mucho.

La «Perla de las secretarías internacionales», en Madrid

NO SE CONSIDERA EL «TIPO IDEAL»

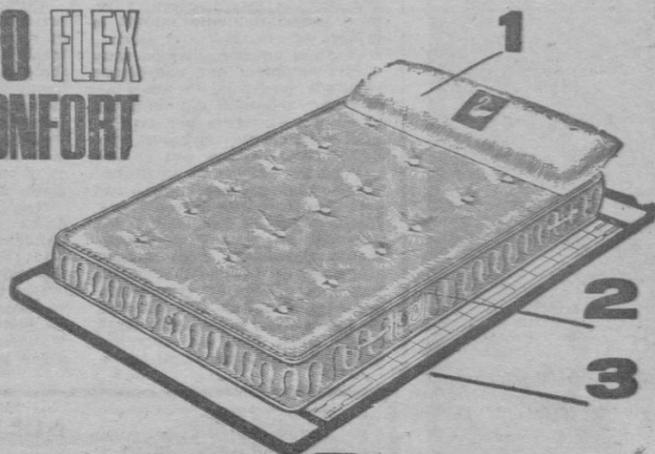
Madrid, 6 (Pyresa). — «Respectivamente no soy el clásico tipo ideal de secretaria, o sea, vieja, gordita y fea», declaró a los periodistas la señorita María Fortunata Prieto. «Perla de las secretarías internacionales» en una rueda de prensa celebrada en el salón de actos de la Feria Internacional de Oficina

El Vietcong ataca con serpientes venenosas

Saigón, 6. (Efe).— Los guerrilleros del Vietcong emplean serpientes como arma mortal contra los soldados norteamericanos y survietnamitas.

Los guerrilleros comunistas colgaron recientemente varias serpientes del techo de un túnel subterráneo momentos antes de que éste fuera invadido por un destacamento norteamericano. Un soldado que penetró en el túnel para comprobar si había minas explosivas y que iba mirando al suelo, fué mordido por las serpientes en la cara.

EQUIPO FLEX TOTALCONFORT



- 1 ALMOHADA
2 COLCHON
3 SOMIER

JASE DISTRIBUIDOR

SAN MIGUEL, 40

# Breve estancia en Palma de un Príncipe de la Iglesia

**El Cardenal Arzobispo de Guadalajara (México) visitó algunos templos y monumentos mallorquines**

Un Príncipe de la Iglesia, Su Eminencia el Cardenal don José Garivi Rivera, Arzobispo de Guadalajara (Jalisco, México) ha pasado unas horas en Mallorca en el día de ayer. Llegó a primera hora de la tarde vía aérea procedente de Madrid y a las diez de la noche marchaba en avión a Barcelona para continuar después viaje a Roma, donde se reincorporará a las sesiones del Concilio.

El Cardenal Garivi visitó en primer lugar a la Comunidad, Convento y Basílica de San Francisco, admirando de un modo muy particular el famoso claustro y los ventanales del referido templo. También compartió durante unos momentos con el P. Superior y miembros de la Comunidad. Instantes después nos presentamos con "Juanet" en San Francisco donde tuvimos el honor de besar devotamente su anillo pastoral. Por la noche el Cardenal cenó con los Padres Franciscanos y seguidamente se dirigió al Aeropuerto de Son San Juan para emprender el viaje arriba mencionado, tras la estancia de unas pocas horas en la isla.



EL CARDENAL GARIVI CON EL SUPERIOR Y COMUNIDAD FRANCISCANA DE PALMA.

Acompañaban a Su Eminencia, su secretario particular P. Jesús Pérez y el P. Arturo Moreno, Rector del Colegio Mexicano de Roma. El Príncipe de la Iglesia y sus acompañantes visitaron la Catedral y otros templos y monumentos de Palma, así como la Cartuja de Valldemosa acompañados del Arquitecto señor Ferragut. Parece ser que el Cardenal Arzobispo de Guadalajara ha venido a Mallorca invitado por una importante firma de arte sacro, algunas de cuyas obras están aquí en Mallorca, con el fin de conocerlas personalmente, así como otras muestras de la arquitectura sacra mallorquina con vistas al parecer de tomar modelo para un templo a erigir próximamente en México.

Nuestras columnas, que recientemente reseñaron ya la presencia en Mallorca de tres obispos americanos procedentes del Concilio, se honran hoy reseñando la breve presencia en Mallorca de tan alta y dignísima dignidad eclesiástica de México.

**esta página...**

ESCRIBE **Antonio Piza.**

FOTOGRAFIA **Juanet**

confecciona **Brondo.**

# Vivir para ver



HE AQUÍ A MR. COCODRINELSEN, DESPUES DE HABER SOLICITADO E INGERIDO EL «MENU TURISTICO» EN UN RESTAURANTE ECONOMICO DE LA CIUDAD.

# UN NUEVO GALARDON, PARA EL FOLKLORE MALLORQUIN

**EL GRUPO MIXTO DE PALMA, PRIMER PREMIO EN EL XVI CONCURSO NACIONAL DE COROS Y DANZAS**

El Grupo Mixto de los Coros y Danzas de la Sección Femenina de Palma ha obtenido un señaladísimo éxito al conseguir el Primer Premio en el XVI Concurso Nacional de Coros y Danzas celebrado en Madrid. La prueba fue reñidísima, ya que solamente en la modalidad mixta de coro y danza eran quince las provincias que representaron otros tantos grupos, todos ellos magníficamente preparados.

Los Concursos Nacionales de Coros y Danzas de la Sección Femenina son una cita del folklore nacional, un torneo de los cantos y bailes seculares del pueblo español. De todos es conocida sobradamente la extraordinaria labor que la Sección Femenina ha desarrollado en pro de la conservación y promoción del folklore nacional —tan rico y tan vario— consiguiendo incluso la resurrección de formas folklóricas perinclitadas en el olvido.

Esta extraordinaria labor, reconocida y apreciada internacionalmente, tiene su culminación en estos Concursos



EL GRUPO MIXTO DE COROS Y DANZAS DE PALMA, EN UNA DE SUS ACTUACIONES.

Nacionales en los que el Grupo Mixto de Palma ha conseguido ya trece premios. El Primer Premio de este año, conseguido el pasado día cuatro

en reñidísima competición con los grupos finalistas, en el escenario del Teatro de la Zuzuela de Madrid, es un nuevo galardón que se apuntan en su brillantísimo historial.

Nuevamente llamó la atención del jurado correspondiente y del público, el rigor y la disciplina del conjunto palmesano que consigue prestar el máximo relieve a la gracia y el señorío y la delicadeza de uno de los folklores más interesantes de España, que casi equivale a decir del mundo "BALEARES" se solidariza con este merecido triunfo y felicita cordialmente a quienes tan justamente lo han obtenido

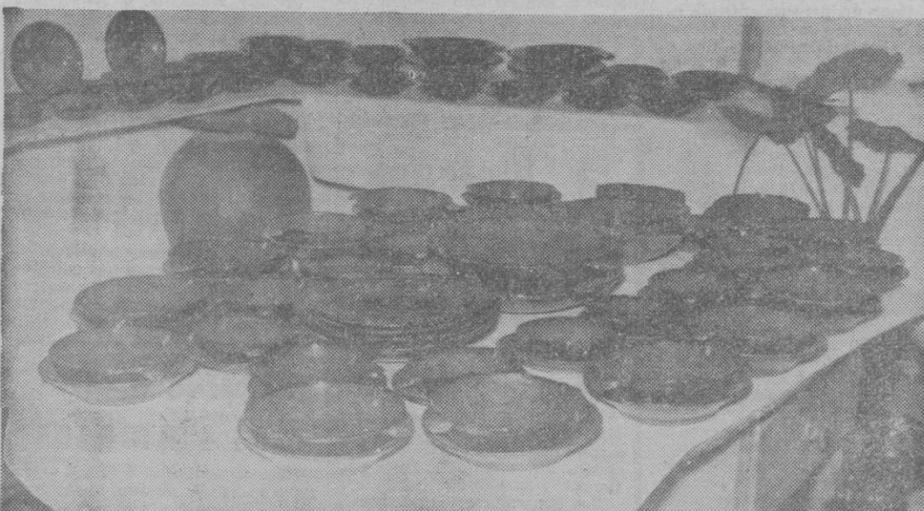
# Una vajilla de barro cocido mallorquín, para Doña Carmen Polo de Franco

**Ha sido realizada con sus propias manos, por don Baltasar Tortella, el ceramista ciego de Inca**

Con sus propias manos, todavía prodigiosamente sabias y firmes, don Baltasar Tortella, el anciano ceramista ciego de Inca ha realizado pieza a pieza una vajilla de barro cocido mallorquín para Doña Carmen Polo de Franco, esposa de S. E. el Jefe del Estado. La vajilla ha sido confeccionada con barro cocido, verde, con un barnizado especial de reflejos metálicos y decorada a mano con motivos del mismo color incrustados.

Cuando don Baltasar Tortella recibió de manos del Gobierno español en la persona del Subsecretario del Trabajo la Medalla de Oro del Trabajo, quiso expresar su personal reconocimiento enviando algunas muestras de su arte alfarero al Ministro Sr. Romeo Gorria, quien las recibió muy complacido y admirado por su singular mérito acrecentado por las circunstancias personales del artífice.

Y he aquí que doña Carmen Polo de Franco quiso conocer estas muestras del arte de don Baltasar Tortella y habiéndolas visto, expresó su deseo de poseer también obras nacidas del arte y del mérito de este hombre, verdadero prototipo de la fidelidad y el amor a un oficio, auténtico ejemplo de la dignidad y la grandeza al trabajo, que por sus pro-



ESTA ES LA VAJILLA QUE D. BALTASAR TORTELLA HA CONFECCIONADO EN BARRO Y CON SUS PROPIAS MANOS PARA DOÑA CARMEN POLO DE FRANCO.

prios méritos mereció la máxima condecoración con que la nación puede distinguir a un trabajador. La esposa de S. E. el Jefe del Estado encargó a la es-

sa del Ministro de Asuntos Exteriores Sr. Castiella, que en uno de sus frecuentes viajes a Mallorca visitase el taller del alfarero ciego de Inca para transmitirle este personal encargo suyo.

Ni que decir tiene que don Baltasar Tortella consideró desde el primer instante el honor que se le hacía, el aprecio y la consideración de su arte y a su obra que suponía este encargo, y se puso inmediatamente manos a la obra superándose a sí mismo, realizando en poco tiempo una vajilla completa que constituye sin duda una muestra única de la mejor artesanía española del barro. Precisamente por la modestia del medio (el barro, elemento más antiguo con el que casi en los albores de la humanidad el hombre confeccionó sus primeros utensilios domésticos y también por la fidelidad a los patrones antiguos y auténticamente populares. Pero a todo ello —no es necesario repetirlo hay que añadir la circunstancia excepcional de que es obra de un anciano totalmente ciego desde hace más de cuarenta años, que ha hecho de su traba-

jo una entrega y el contenido y sentido de su propia vida.

Esta vajilla modelada amorosa y sabiamente por las manos de un hombre a todas luces excepcional, es todo un símbolo: un presente de la tierra y del trabajo de Mallorca, de las mejores y más arraigadas virtudes del pueblo mallorquín a la primera dama de España.

A últimos del pasado mes de octubre, la esposa del Ministro de Asuntos Exteriores dispuso el traslado de la vajilla confeccionada por don Baltasar Tortella, hasta Madrid. Y ahora, muy recientemente, en una carta dirigida a don Baltasar le expresa con cuánta satisfacción la ha recibido doña Carmen Polo de Franco y cómo ha admirado y elogiado su obra. También le expresa la promesa de la primera dama española de visitar personalmente el obrador de don Baltasar Tortella, en la primera visita que efectúe a Mallorca. Al ciego alfarero de Inca un nuevo honor, que también es como un homenaje a la artesanía de Mallorca, de la que él es el más digno prototipo y alto ejemplo

# Visto y oído

En nuestra Redacción hemos recibido un atento «Saludo», del Director de la sucursal de cierta empresa comercial «DE LA PROVINCIA DE PALMA DE MALLORCA». Así como suena, textualmente.

Un comerciante mallorquín en la última quincena ha cobrado más de medio millón de pesetas por los catorce aciertos, nos dijo que relleno la quiniela ganadora poniendo un uno por cada hombre que entraba en su tienda y dos por cada mujer y una por cada persona que vistiese un uniforme cualquiera. No estamos autorizados a citar nombres, pero el hecho es rigurosamente cierto

La revista «Life» en su número de cuatro de octubre critica severamente la nefasta presencia de boyas publicitarias en diversas playas españolas. Valga la lección pues aquí en Mallorca también tenemos en algunas de nuestras mejores y más concurridas playas, de estas nefastas y antiestéticas boyas-anuncio.

La «Air Transport Licensing Board», ha concedido ya las plazas en nuevos charters para la próxima temporada de 1966 con destino a las Baleares. El número de estas plazas se eleva a doscientas treinta y siete mil!

En casi todos los hoteles palmesanos numerosos turistas extranjeros han permanecido expectante ante la televisión contemplando las incidencias del partido de tenis India-España. La pericia de nuestros jugadores era fuente de los más encendidos y vivos elogios.

Hemos oído de buena tinta que nuestro Ayuntamiento lleva ya algún tiempo acariciando el proyecto de cobertura de La Riera. Es el proyecto guarda estrecha relación con el de creación de una ciudad deportiva y el de los Deportes en las Cuatro Campañas. Parece ser que hay una empresa muy interesada en estos proyectos. No dudamos que pronto habrá noticias sobre el particular, ya verán ustedes

Ha quedado ya completamente vallado el solar del futuro Conservatorio - Auditorio de Mallorca, en el Paseo Marítimo. Esta valla constituye nada menos que el certero indicio de que al fin van a comenzar las obras de tan formidable realización para el porvenir musical y artístico de Mallorca, que situará musicalmente Palma a la altura de las primeras capitales españolas y europeas.

NUEVO MODELO LAVADORA

**ALLEGRO**

DEPORTES

desde mi ATALAYA por RAT

Directivos, a París

No les quepa a Vds. la menor duda; poco a poco vamos entrando en lo que debe de ser un equipo de I División.

El caso es que la Selección Española va a jugar el próximo día 10 en París un encuentro decisivo para poder luego participar en la «Copa del Mundo».

El Presidente del «Mallorca», don Juan de Vidal, y el Vicepresidente, don Juan Seguí, marcharon anoche rumbo a Barcelona.

Seguramente que no. El «Mallorca» cuida con todo cariño, hasta el más mínimo detalle, los actos a celebrar con motivo de cumplir sus cincuenta años de existencia.

Nada de particular tendría, que el señor de Vidal y el señor Seguí, aprovecharan la circunstancia de este encuentro, la realización de este viaje, para tener determinados contactos con directivos de formaciones extranjeras de postín.

En fin, que sea por lo que fuere, lo cierto es que el Presidente ha viajado a París, y que piensa pasarse allí unos cuantos días y que aquí se ha quedado el Vicepresidente I, que en esta ocasión no ha sido «seleccionado» para acudir al encuentro eliminatorio de la capital francesa.

Bustillo firmó por el At. Baleares



Desde hace unos días se encuentra en la isla el jugador Bustillo, que con anterioridad había jugado en los clubs Atlético de Madrid, Rayo Vallecano y Granada.

A Bogado le he visto una condición importante: Es muy valiente. (César)

Hoy, interesante amistoso Mallorca-Badalona

Esta tarde, en el Estadio Luis Sitjar, disputarán un partido amistoso el Mallorca y el Badalona.

Añoche hablamos unos minutos con César, para que nos confirmara la alineación de su equipo.

—Yo he convocado —nos dijo— a todos los elementos de la plantilla que están en condiciones de jugar. Siendo así, no puedo anunciar la alineación.

—Este partido, ¿se trata de un mero entrenamiento?

—No se ventilan puntos, pero es importante demostrar que se sigue mejorando. Mantener alta la moral del equipo —una derrota en las circunstancias que sean nunca es beneficiosa— y conservar el ritmo a que obliga el campeonato.

—¿Qué impresión tienes de Bogado, tras los primeros entrenamientos?

—No quiero atreverme con un pronóstico. Pero destaca en una condición importante: es muy valiente.

Esta tarde tendremos ocasión de comprobarlo. Bogado es el gran aliciente del partido amistoso

TELEVISORES

Casa José Buades PLAZA ROSARIO, 1 Teléfono: 17707 (Tres líneas)



Desde 573 ptas. mensuales

PHILIPS

La semifinal de la «Copa Davis»

España aventaja a India (2-1) tras vencerle en dobles

CON GANAR EL EQUIPO ESPAÑOL UNO DE LOS «SINGLES», PASARÍA A DISPUTAR LA FINAL

Barcelona, 6. (Por teléfono, del corresponsal deportivo de Pyresa, Framper).—En la pista central de concursos del Real Club de Tenis Barcelona, se ha disputado esta tarde el partido de dobles entre los equipos de España y la India, dentro de la segunda jornada del encuentro final interzonas de la Copa Davis.

Hasta momentos antes de la hora anunciada para la iniciación del partido, dos de la tarde, la incensante lluvia que durante toda la mañana caía en Barcelona, parecía que impediría la iniciación del partido.

aplaudidos por el público que casi llenaba los graderíos. Fueron interpretados los himnos de los dos países, y a continuación bajó a la pista el Delegado Nacional de Deportes, señor Elola, para hacer entrega de las siguientes distinciones: Medalla de Oro, al que fué gran tenista español, don Manuel Alonso; Medalla de Plata a su hermano, José Alonso; Medalla de Oro a Manuel Santana,

Minutos antes de las tres, hicieron su aparición en la pista los dos equipos, que fueron muy

de Plata a sus compañeros de equipo, Arilla, Gisbert y Couder; al Capitán del equipo, señor Bartoli; al Doctor Cabanes, médico del equipo español y a don Luis Coma Cros, Presidente del Real Club de Tenis Barcelona.

El público premió con sus aplausos (Continúa en la pág. siguiente)



Santana corresponde a los aplausos del público, después de su triunfo en el partido de «singles», disputado en la tarde del viernes, frente al indio Mukerjea.

Hoy se conocerá el equipo español que jugará en París

Modificaciones en el irlandés

Madrid 6. (Pyresa).— La Selección Nacional de Fútbol ha celebrado esa mañana una breve sesión de entrenamiento en el Metroropolitano que ha durado poco más de una hora.

drid a comer y presenciar luego, por la tarde, el partido amistoso entre el Real Madrid y la Juventus. Como punto final, el seleccionador dará a conocer oficialmente el equipo que jugará en París.

CAMBIOS EN EL EQUIPO

IRLANDES

Dublin, 6. (Pyresa).— Ha sido dado a conocer oficialmente el equipo del Eire que se enfrentará a España en el Parque de los Príncipes de París el próximo día 10. Las modificaciones introducidas en la formación con relación a cuadro de juego en Sevilla son las siguientes:

Por un lado, se prescinde del que fue guardameta en la ciudad andaluza Pat Dunne, para dar paso a Kelly; en segundo lugar Brennan —el defensa derecho más prestigiado del Eire—, que no pudo jugar en Sevilla como consecuencia de una lesión, saldrá con el número dos en la espalda.

El equipo llegará a París el lunes a las seis de la tarde.

EN EL ESTADIO BALEAR

EL ATCO. BALEARES, FRENTE AL MANACOR

EN PARTIDO CORRESPONDIENTE A LA «COPA URUGUAY»

El «Atlético Baleares» tiene a su alcance el conquistar el título de vencedor de la «Copa Uruguay», en el grupo Mallorca, pues para ello basta que esta tarde gane al «Manacor», su oponente.

El partido de esta tarde, por todo lo apuntado, promete resultar interesante bajo todos los aspectos.

En Inca se celebrarán hoy 3 partidos de fútbol

Constancia - Sabadell, plato fuerte, aumentado con la presentación del extremo Szalay

INCA, 6 de noviembre. (De nuestro corresponsal informativo «Juan M. Palma»).— Es del dominio general que se celebra en Inca su famosa tercera Feria y si los actos oficiales brillan por su ausencia, no sucede así en el aspecto deportivo, puesto que para el domingo, día 7, figuran nada menos que tres encuentros oficiales a celebrar en el nuevo estadio.

Por la mañana, a las 11 horas, se enfrentarán en partido correspondiente al Campeonato de Aficionados los conjuntos Constancia y Alaró, de tradicional rivalidad.

Y por la tarde, como telonero, a las 2, los Juveniles del Soledad y del Constancia. Por su falta de algo a esta jornada, debemos señalar el interesante partido amistoso que disputarán el Constancia y el Sabadell, el nove, primer, divisionario, que cuenta con tantas simpatías en la isla desde los lejanos tiempos que midió sus fuerzas con los equipos más famosos del fútbol balear.

El atractivo de este partido radica en las pruebas que efectuará el Constancia, siendo la más destacada la presentación de Szalay, que está en tratos con el equipo local. Como por otra parte se dice que se verán nuevamente en acción a Josefito, Colom Matias Palou, etc., o sea aquellos que han estado alejados del campo por lesión, todo hace prever que se vea un gran encuentro, porque nadie, en el equipo local, se presta a ser definitivamente reserva.

En las filas visitantes figurará el portero Romero tan querido en nuestra ciudad, por haber sido el portero que llevó al equipo inquebrantable a la segunda división; y junto a él, a Navarro-Pareja el interior valenciano que dejó tantos amigos y que lleva ya tres temporadas en el once arlequinado Cítemos finalmente a Arqué, uno de los jugadores más rentables que han pisado un campo de fútbol y que contra todo pronóstico, continúa dándonos todas por tierras catañanas.

El programa de Feria, por consiguiente, es atractivo. Los aficionados tienen donde escoger

TORNEO INTERNACIONAL DE AJEDREZ MALLORCA 1965. Hotel Jaime I. PATROCINADO POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA CON LA COLABORACION ESPECIAL DE IBERIA LINEAS AEREAS DE ESPAÑA

El juego del ajedrez, aún siendo minoritario goza en todos los países dentro de sus círculos especializados de un gran prestigio y es susceptible de una fuerte movilización de opinión



ARTURO POMAR

Teniendo en cuenta estos principios el Hotel Jaime I. ha tomado la iniciativa de la organización de un torneo internacional de la suficiente calidad como para distinguirlo entre los más interesantes y por supuesto el primero de carácter privado celebrado en España.

Por otro lado el deporte de

TRANSISTORES F.M. PHILIPS. Casa José Buades PLAZA ROSARIO, 1 Teléfono: 17707 (Tres líneas)

# La semifinal de la «Copa Davis»

(Viene de la página anterior) estas merecidas distinciones. Con el tiempo amenazando lluvia, se inició el partido. En el transcurso del primer «set», concretamente después de disputarse el quinto «game» el juez de la

contienda se vió precisado a suspender el partido, puesto que la lluvia arreció de firme. Los jugadores se retiraron al vestuario y las lonas protectoras fueron puestas. Unos diez minutos después, pudo reanudarse el juego.

## RUN-RUN

Con música: Me lo dijo Pérez. Y estuvo en el Metropolitano. Y vio como a Vicente, le quitaban el balón, de la mano.

Sigue hablándose del famoso gol de la pasada jornada de Liga. Conviene olvidarlo... y a otra cosa.

Arilla estuvo ayer extraordinario. Y Santana un poco reservado —pero siempre con su técnica fabulosa— pensando quizá en su partida de hoy con el «número uno» de la India.

Millones de españoles vieron la partida de ayer. La hora era muy propicia. Y el acontecimiento, también. Televisión Española hizo una buena retransmisión.

Bogado es valiente. Bogado tira fuerte. Bogado puede ser el «9» que necesitaba el Mallorca.

César estaba ayer entusiasmado del juego de... Santana y Arilla.

Nos lo dijo mientras lo estaban afeitando —en todo el buen sentido de la palabra— en la Peñuquería Benito.

Saludamos ayer a Jaime Arqué, llegado otra vez a Palma con el Sabadell.

Considera que su equipo se mantendrá en la División de Honor.

Y que el resultado de Córdoba fue injusto, influyendo en ello «los acontecimientos».

Opinión de Bolao, en una tertulia de amigos:

—En Madrid, Vicente fue el mejor. Y después, Pini. ¡Qué magnífica actuación tuvieron!

Hablando del partido internacional España-Irlanda, anoche, en Tirol, recogimos tres versiones.

Una, de un súbdito británico, apellidado Woodmark, el cual dijo:

—Si los irlandeses marcan primero, vencerán.

Opinión de un español:

—Ganaremos por furia.

Opinión de Rudi, el que debe considerarse neutral:

—Ganaremos «nosotros» los españoles. Somos mejores.

En este primer «set» ya se vió claramente que a los jugadores españoles no les resultaría fácil ni cómodo deshacerse de la dispueta pareja hindú, puesto que tanto Mukerjea como su compañero Lall, oponían seria resistencia a los despejes de Santana y Arilla. Particularmente Mukerjea, que se ganó muchos aplausos del público, fué si mpre el más peligroso rival, por la potencia de sus golpes y la perfección con que sacaba la pelota.

De ahí que el «set» mostrase una igualdad de fuerzas desde el primer momento como indica la marcha del marcador, que fué la siguiente: 1-0, 1-1, 2-1, 2-2, 3-2, 4-2, 4-3, 4-4, 5-4, 5-5, 6-5, 6-6, 7-6, y 8-6.

En las catorce jugadas disputadas, ninguno de los dos equipos se quedó a cero en el marcador y en cambio fué preciso deshacer el empate en cuatro ocasiones.

En el segundo «set», la pareja española se reafirmó en su juego, y la habilidad de Santana, bien secundado por los golpes de genio de Arilla, dieron paso a que la victoria se decantase a su favor con menos dificultad que en el anterior aunque los resultados en cada juego eran también por diferencias escasas. De todos modos, la pareja española se impuso netamente, al conseguir deshacer la igualdad a dos juegos.

La marcha del marcador fué la siguiente: 1-0, 1-1, 2-1, 2-2, 3-2, 4-2, 5-2 y 6-2.

El tercer «set», que fué el más emocionante precisó nada menos que 18 juegos para que Santana y Arilla pudiesen hacerse con el triunfo. España tenía 4-1 en el marcador cuando se registró una magnífica reacción de la pareja hindú, particularmente de Mukerjea, que llegó a desconcertar a sus adversarios, quienes a pesar

de mandar siempre en el tanteador, no consiguieron el triunfo con la facilidad que se suponía. Tanto es así que en los últimos nueve «games», la pareja española tropezó con dificultades para poder romper el saque de sus rivales.

Esta fué la marcha que registró el marcador, con saque inicial de España: 1-0, 2-0, 3-0, 3-1, 4-1, 4-2, 5-2, 5-3, 5-4, 5-5, 6-5, 6-6, 7-6, 7-7, 8-7, 8-8, 9-8 y 10-8.

En términos generales, el público presenció un interesante partido, muy bien jugado por los cuatro protagonistas, aunque Santana y Mukerjea, respectivamente, destacasen realizando jugadas de gran mérito, algunas de las cuales fueron aplaudidas largamente por el público.

Otra de las cosas a destacar es la gran deportividad que preside estos partidos entre el equipo español y el de la India. Unos y otros rivalizan en un comportamiento ejemplar, circunstancia que no ha pasado desapercibida

de los aficionados, que al final de cada partido premian con grandes aplausos a los tenistas hindúes, los cuales corresponden emocionados al gesto del público. Como detalle pintoresco, digamos que el capitán del equipo hindú parece ser un gran admirador de Santana, por cuanto le aplaude con enorme entusiasmo cada vez que nuestro gran campeón devuelve una de sus pelotas inverosímiles.

En fin, tras esta segunda jornada, España se ha adelantado en el marcador general de este decisivo encuentro, con dos victorias a una. Veremos si mañana se porta bien el tiempo y se confirma el pronóstico general, que era de 4-1 favorable a los españoles, después de disputados los partidos de «singles», que enfrentarán a Santana y Krishnan, los dos números uno de sus respectivos países, y a Gisbert y Mukerjea, los números dos de cada país.

Los partidos se iniciarán a las once de la mañana.

## HIPICAS

### Cinco o seis favoritos en cada carrera, son promesa de espectacular lucha

A las 2.15 se lanzará la primera prueba de este programa que sin pretenderlo, tiene un carácter extraordinario. Las seis pruebas programadas se desarrollarán sobre la distancia inicial de 2.400 m., con salida desde los inicios de la curva norte.

#### IMAGEN, ILOTO E

##### IVAN KID

No es que no encuentren dificultades los jóvenes trotones más arriba señalados pero tienen un margen de victoria considerable. Imagen porque sólo puede perder por su peligrosa desmontada. Ilogo porque ha mejorado de posición e Ivan Kid porque creemos ha iniciado una nueva y eficaz etapa. Esterel II, Demi y Bohabad tendrán sus oportunidades al más pequeño fallo.

#### EMPERADOR, LAPIS II.

##### IRIS G.

Emperador si registra su 36"1 de hace unas fechas sería difícil de batir; Lapis II está mejor colocado que otras veces y el 33"7 de Iris G sería más que suficiente para amular a sus rivales. Nuestra costumbre es la de señalar tres favoritos pero las mismas oportunidades que los apuntes tiene Bella si consideramos su última carrera y Audaz si resistiera. Podrían menudear las sorpresas porque figuran en esta prueba ejemplares en excelente forma.

#### IRAN, FIL D'OR, BELLA LUZ

Carrera difícil de pronosticar ya que no sabemos el provecho que habrá podido causar una semana de descanso en Irán, bien colocado y con menos obstáculos que en la categoría que militó; Fil d'Or nos parece bien situado y su momento es bueno; Bella Luz demostró que puede bien con sus rivales. Debemos tener muy en cuenta a V. Chamaco, Anovera y Gamín. Campos d'Or será la incógnita.

#### HULI, DALIUS, CRISTINA

Huli demostró poder medirse con sus nuevos rivales y su situación continúa siendo buena; Dalius puede marcar fácilmente «29» y esto le puede permitir abrigar toda esperanza; Cristina, con el mismo handicap que el pasado domingo, puede colocarse. Por lo demás, son muchos los que tienen probabilidades de victoria y de colocarse: Comette II si resiste; Furia M, si continúa progresando; Hecla II, si tiene su día y Gacela si repite su 1'28"4 de hace unas fechas. Podríamos continuar sin olvidar a Ogotai que el pasado domingo, y en un recorrido sin faltas, llegó en quinto lugar.

#### MEFIE TOI D, GENGIS

##### KHAN, LAPIN

Difícil el pronóstico de esta carrera. Si hemos elegido a Mefie Toi D es porque parece haber iniciado una etapa de superación; a Gengis Khan porque debe progresar y no está mal colocado; a Lapin, porque su colocación es óptima y su momento también. No obstante y como hemos señalado en otros escritos, todos pueden participar en el sprint final: Lansac, si tiene suerte en la salida; Kasimodo si no pierde terreno; Eric —quizá el uno de los favori-

tos más declarados — si tiene aguante; Madero 3, si como es de esperar, le sienta bien la pista de «Son Pardo»; Korban por lo mismo; Not Cabane porque tiene el se; Jasmin du Pont porque podemos olvidar anteriores actuaciones ha mejorado. Gran carrera en perspectiva.

#### ITU, FANTASIN, ALBO

Itu, si tiene buena salida, será difícil de alcanzar; Fantasin está muy bien colocado, no tendrá muchos estorbos y los destacamos a pesar de sus grises últimas carreras. El nombre de Albo en la carrera es porque ostenta el mejor record del grupo. No obstante las sorpresas pueden menudear en esta carrera que cerrará un año programa y cuyas marcas dependerán del estado atmosférico y las condiciones de la pista más que de la distancia.

#### CENTAURO

## La noticia comentada

### LA COPA DAVIS, VISTA

#### POR LOS TENISTAS

#### MALLORQUINES

Ayer tarde, después del partido de dobles España-India de tenis, correspondiente a la Copa Davis, estuvimos en el Mallorca Tennis Club. Departamos con varios jugadores —y jugadoras— así como también con directivos.

Comentaban, como es natural, el desarrollo del juego —extraordinario— de Santana y Arilla. Y allí preguntamos opiniones, en torno a las partidas individuales definitivas, que han de decidir el paso de España (o de la India) hacia la final, en Austria.

Todos, con absoluta unanimidad, opinaron que vencerá España, porque, suponiendo que Gisbert no pueda triunfar, consideramos a Santana gran favorito, con lo que, teniendo en cuenta el punto de ventaja, se ganaría la semifinal.

Pocas veces una manifestación deportiva ha centrado tanto el interés de los españoles como esta partida de dobles.

Uno de los contertulios, estudiante francés, nos dijo que estaba seguro que incluso en Australia ganarian los españoles.

—Santana es invencible —nos dijo el señor Jean Paul Fernier— y ganará su individual y los dobles.

En resumen: franco optimismo.

REPOLL.

GOMESPUMA espumalatex CASA CODINA Galletas Avenida. 14 General M. 22 PALMA

## Delegación en Baleares del Colegio Oficial de Arquitectos

Se pone en conocimiento del público en general que a partir del próximo día 10 de los corrientes, esta Delegación pasará sus oficinas al piso primero del número 135 de la Avenida Jaime III de esta Ciudad, permaneciendo cerradas los días 8 y 9.

Palma de Mallorca, 4 de Noviembre de 1965. — El Secretario, Rafael Llabrés.

UD. PUEDE ESCOGER ENTRE LAS DOS VERSIONES D KW GASOLINA Y GAS-OIL IMOSA LE OFRECE EL YA ACREDITADO F-1000-L CON MOTOR BMW A GASOLINA, EXPORTADO AL MERCADO COMUN, Y EL NUEVO F-1000-D CON MOTOR DIESEL MERCEDES-BENZ OM 636. 4 TIEMPOS, 4 CILINDROS A GAS-OIL. ELMA EL QUE MAS CONVenga A SUS NECESIDADES. VENTAS, HASTA 24 MESES.

IMOSA INDUSTRIAS DEL MOTOR S.A. VITORIA concesionario: GARAJE VIDAL Avda. ALEJANDRO ROSSELLO, 56. - Teléfono 11641. PALMA DE MALLORCA.

Comprando PHILIPS en Casa José Buades y leyendo Baleares podrá optar a un SEAT 600-D Entregue 25 cupones como el presente en la "CASA JOSE BUADES" y se los canjearán por un boleto definitivo. En su compra PHILIPS en la Casa José Buades se le entregarán boletos Familia PHILIPS Familia "PHILIZ" TELEVISIONES PHILIPS 1966

LIRICO BALEAR PROGRESO HOY Las más divertidas y emocionantes super-ururas JEAN MARAIS MYLENE DEMONGEOT LOUIS DE FUNES FANTOMAS La segunda sesión de HOY en el LIRICO será NUMERADA. Venta de localidades: De 11 a 1 y desde las 4 tarde ¡NO SE LA PIERDA! De complemento VUELVE SAN VALENTIN con Jorge Rigaud TOLERADO MENORIS

Cacería de perdices en el mejor coto de Castilla, sólo para las doce escopetas más calificadas de las Baleares ITINERARIO DE LA EXCURSION: Dicbre. 10.—Concentración en los locales de Viajes Conde. Avda. Jaime III, 41, a las 16.15. Traslado de los cazadores al aeropuerto. Despegue a las 17.45, por Caravelle de la Cia. Iberia. Aterrizaje en Barajas, a las 18.55. Recogida de los clientes y traslado en autopullman al Hotel Carlos V de Toledo. Cena y alojamiento (habitación individual, con baño) Dicbre. 11.—Desayuno en el hotel. Traslado en autopullman al coto de caza. Bajo las órdenes del Director de caza, con asistencia de ojeadores y guardas, empieza la caza. Almuerzo. Continúa la partida hasta el atardecer. Traslado a Toledo. Cena y alojamiento en el hotel. Dicbre. 12.—Idéntico horario y programa que el día anterior. Dicbre. 13.—Desayuno en el hotel. Traslado de Toledo a Barajas. Almuerzo en el restaurante del Aeropuerto. Despegue a las 16.30 por Caravelle de la Cia. Iberia. Aterrizaje en Son San Juan a las 17.40. Traslado a Palma. PRECIO TODO INCLUIDO: 28.000 Ptas. (Incluye gastos de ojeadores y guardas). Se excluyen escopetas y cartuchos. Cupo de caza por día: De 200 a 250 perdices muertas (o más en los 5 ojos) propiedad de los cazadores. (Ya hay 5 inscripciones, quedan 7 disponibles). INFORMES A: VIAJES CONDE «Departamento de cacerías». El de más solera, prestigio y experiencia. Avenida JAIME III, núm. 41. Teléfonos: 27040 (5 líneas) - 21500 (5 líneas)

# Ideas claras

Por el Dr. Garcías Palou

Desde que Pío XI declaró que «espiritualmente somos semitas», al católico de los últimos lustros le sobran razones sobre las que cimentar la única postura legítima con relación al antisemitismo.

El Papa del «Pacto de Letrán» no hacía sino subrayar la línea de la fe que une a Abraham con Cristo. En otros términos, se aludía a la identidad de la historia de los dos pueblos judío y cristiano. Única, bajo el respecto de que comienza en el Patriarca cristiano. Única, desde el primer instante, al Mesías de los creyentes —mirando, desde el primer instante, al Mesías—, y termina en el cristianismo, que profesa su personalización en Jesús de Nazaret.

Al mundo de hoy acaba de brindársele un documento de singular valor. El Concilio Vaticano II es del siglo XX y para el hombre del siglo XX. Y no podía dejar de eliminar los tipos de sistemas y prácticas que aspiran a introducir discriminaciones —cualquiera que sea su índole— en medio de la humanidad. Las vedan la dignidad y los derechos de la persona humana.

Si se quiere hablar de ecumenismo —particularmente, en su sentido más amplio—, hay que rechazar cuanto se le opone diametralmente, como es el racismo y, concretamente, el antisemitismo.

Se ha formulado el anticristianismo de toda discriminación y vejación. Lo mismo si las inspira el color de la piel que la raza, la condición humana o la religión.

Había que cerrar las mismas rendijas a la penetración de todo motivo. Y tapadas quedan. Se reconoce, si, que fueron las autoridades del pueblo judío, con sus seguidores, las que exigieron la muerte de Cristo. Pero se ratificaría, contra todo derecho, la imputación de su Pasión a todos los judíos de entonces, indistintamente, o a los de hoy.

No siempre ha sido nítido el porte de todo cristiano ante el judío. Ni el de todo católico. Y no aludo al judaísmo, como religión que niega la divinidad de Cristo; sino que apunto al mismo semita que profesa el catolicismo. Hay que confesarlo con sinceridad y con rubor. Mas, sería igualmente punible la atribución a Roma —a la Iglesia— de lo que sólo debe pesar en la conciencia de un hombre o de un grupo.

La actitud del Concilio Vaticano II ha evocado heroísmos no muy lejanos. Sobre todo, ha recordado que la doctrina articulada ahora, en tono de superior autoridad y singularmente solemne, no es nueva en el catolicismo.

El nombre de Monseñor Salège arzobispo de Toulouse —coloso de los tiempos difíciles de 1942, los de la ocupación nazi de Francia— resume todo un tratado del pensamiento católico. En aquel palacio arzobispal, todavía se guardan las dos Tablas de la Ley, en oro, ofrenda de los israelitas al inflexible defensor de los derechos humanos.

El cincel grabó, en aquéllas, el mensaje que su mano temblorosa escribiera, con heroísmo de mártir más que con tinta de su pluma: «Hay una moral cristiana. Hay una moral humana, que impone deberes y reconoce derechos. Esos deberes y derechos se fundan en la naturaleza del hombre. Proceden de Dios. Se le puede violar; pero no hay mortaja que tenga el poder de suprimirlos... Francia, que has puesto en la conciencia de tus hijos el respeto a la persona humana... no dudo que tú no eres responsable de esos horrores».

Dos oficiales de Hitler acudían al palacio arzobispal, para detener al anciano y enfermo Prelado. Los prefectos de todos los municipios vedaron la publicación del luminoso documento pastoral. Pero la carta fue leída en todas las iglesias; y Pío XII —con el reconocimiento del mundo católico, extrañado de primera impresión— premiaba la bravura del arzobispo parisiense con el capelo cardenalicio, que le impuso, en su sede, el Nuncio Roncalli, más tarde Juan XXIII.

En el nombre de Gerlier —cardenal-arzobispo de Lyon— se compendia otra lección de la Iglesia acerca del antisemitismo. Elevó, con voz patética, la protesta de su conciencia de Primado de Francia, por las deportaciones de que los judíos eran víctimas en todo el territorio francés.

La actitud de Pío XII ante el antisemitismo del III Reich queda definida por la voz de los setenta israelitas —escapados de los hornos crematorios de Hitler— que acudieron al Vaticano a rendirle el tributo de su agradecimiento, en 1946, después de la liberación; por la de 40 delegados de la «United Jewish Appeal», y la del Ministro israelita de Asuntos Exteriores, el cual, a raíz de la muerte del gran Papa, declaró, ante el mundo, que había defendido los derechos de los judíos. A algo se debe que la prensa hitleriana escribiera que «el Pío XI era un semi-judío... el Cardenal Paccelli era un judío perfecto».

Juan XXIII recibió a los delegados de una gran asociación judía con esta salutación: «Yo soy José, vuestro hermano». Existe un lazo vital e irrompible que une a judíos y cristianos. Es históricamente indiscutible; y la apreciación de su valor se halla al alcance de cualquiera. Cristo fue judío; nacido de la raza de David María, su Madre, fue judía. San José, judío. Judíos los apóstoles.

Nada encierra de extraño que Bernardo de Claraval dejara a los cruzados esta consigna: «Defendéd el sepulcro de vuestro Cristo; pero respetad a los hijos de Israel, por que son carne y hueso del Mesías». Ni sorprende que Ignacio de Loyola, por cuyas venas corría sangre de gran caballero, anhelara poder «ser un padre según la carne, de Cristo». Un judío.

Ideas claras. No se puede ser judío en religión y ser cristiano. No separa una línea de trazos muy gruesos. Pero no se puede ser antisemita, sin ser anticristiano.

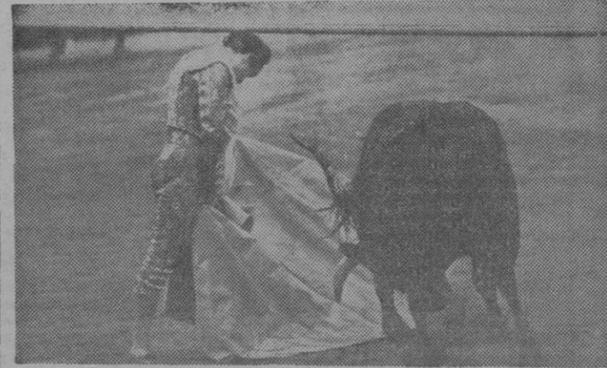
# EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA

## SALAMANCA, PREPARA MUCHOS ACTOS

Como los decíamos, don Gabriel Barceló Adrover, Jefe del Departamento Comercial de la Agencia

En principio la ciudad monumental estará iluminada por la noche en honor de la expedición

actos no concretados en estos momentos, pero que posiblemente consistan en algunas exhibiciones de «bailes charros» desfile de Tunas y tal vez algún acto de tipo deportivo que se celebraría en el Estudio Municipal cerrado y con calefacción.



Aurelio Núñez, novillero puntero que juntamente con Antonio de Jesús toreará en la Fiesta Campera.

organizadora ha regresado de su gira por tierras peninsulares con muchas novedades en el bolsillo. Comentamos de una manera breve las impresiones que al señor Barceló nos ha facilitado.

Tanto el Alcalde como el Delegado de Información y Turismo expresaron al señor Barceló su incondicional adhesión a la idea de la «Embajada», así como sus deseos de colaboración.

Aparte de la visita a la ciudad iluminada están estudiando otros

### ENTREVISTA CON EL ALCALDE Y EL DELEGADO DE INFORMACION Y TURISMO

En el transcurso de una entrevista celebrada en su despacho oficial, el Alcalde de Salamanca expresó su deseo de ofrecer a los «embajadores» el mayor número posible de actos al objeto de que conserven de aquella bella ciudad castellana el mejor recuerdo.

## del lector AL DIRECTOR

### Colegio de Sordomudos

Señor director: A las insistentes llamadas telefónicas, de personas honradas cristianas y a las desagradables cartas anónimas de quienes esconden así, su cobardía, el Colegio de Sordomudos —niños y niñas—, radicado en Palma, Salas, 46 y que regentan las MM. Franciscanas de la Inmaculada, contesta en defensa de la verdad y del buen nombre y prestigio, que éstas y la Benéfica Institución merecen.

Elementos incontrolados y sin escrúpulos, explotan su defecto físico —haciendo de la compasión ajena, magnífica ocasión de lucro— y se dedican a la venta de rifas, por ellos denominadas «benéficas» e incluso a la vía más rápida y directa de peticiones personales, «en favor de los niños y niñas del citado Colegio», sorprendiendo a no pocas personas de buena fe.

Ni que decir tiene, que los niños nada reciben de este dinero, recaudado en su nombre por estos desaprensivos que han creado un clima de recelo y desconfianza y que a los mismos niños indirectamente perjudica.

Ni las Religiosas, ni los Organismos Oficiales, que apoyan materialmente esta benéfica Institución, autorizan en modo alguno estos procedimientos y ponen en guardia a quienes no tengan un conocimiento exacto de los hechos.

Rogamos de su amabilidad, la publicación de estas líneas en el Periódico de su digna dirección.

C. X.

## Concurso Provincial de Villancicos

Siendo el Villancico algo tan genuinamente español, merece ser acercado a la atención de la juventud de Baleares, al menos durante los días que preceden a la Comemoración de la Natividad del Señor.

Con este propósito la Delegación Provincial de Juventudes de Baleares convoca el III Concurso de Interpretación de Villancicos patrocinado por el Ayuntamiento de Palma que se celebrará en esta Capital el 5 de diciembre próximo a las 11 de la mañana en el local que se indicará oportunamente.

### BASES

- 1.— Podrán tomar parte en este Concurso todos los grupos que lo deseen, masculino sólo o mixtos (masculinos y femeninos) no pudiendo sus componentes rebasar la edad de 21 años.
- 2.— El número de componentes no podrá exceder de 25.

### ARTE

#### CELIA, EN GALERIAS COSTA

En la tarde de ayer, en el saloncito de las Galerías Costa, quedó inaugurada la nueva exposición del artista sollerense Celia. Mucho público, en la inauguración y muchas felicitaciones para el pintor, que muestra lo más reciente de su obra artística.

### INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.» nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria, para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:

Lunes 8, de 13 a 18 h.— Calle Teniente Coll San Simón, en el tramo comprendido entre Eusebio Estada y Teniente Oyaga.

### Tesorería de Hacienda

Se recuerda a los señores Contribuyentes que el periodo voluntario para el pago de las Contribuciones del segundo semestre finaliza el 15 de noviembre.

### La correspondencia a Baleares

El día de las circulaciones va el Anillo Postal

Rogamos a todas aquellas entidades y particulares que nos remitan correspondencia con destino a «BALEARES», que, en lo sucesivo dirijan la misma a:

DIARIO «BALEARES» PALACIO DE LA PRENSA PASEO MALLORCA

o bien al APARTADO 22

También recordamos que las notas que se nos envían para su publicación deben tener entrada en nuestra Redacción antes de las SIETE de la tarde, pues caso contrario no podrán publicarse al día siguiente

## Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA Los cuatro marts. Coronados.

CUARENTA HORAS —Empezarán en San Juan de Malta dedicadas a San Andrés Avelino, Exposición del Sntmo. a las 5 de la tarde. A las 7.30 Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M. A las 8. Misa vespertina.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS —En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «Virgen de Lluch».

VISITA A la Inmaculada, en la Catedral.

CULTOS PARA EL MARTES La Dedicación de la B. del Salvador.

CUARENTA HORAS —Continúan en San Juan de Malta, a San Andrés Avelino. Como el día anterior.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS —En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia «Divino Maestro».

VISITA A la Virgen del Rosario, en Sta. Catalina de Sena.

### HIJAS DE MARIA DEL

#### SAGRADO CORAZON-

#### SON ESPANOLET

Recordamos que el martes 9 del corriente será la Primera Reunión del Curso, a las cinco en punto.

Se ruega puntualidad ya que se empezará por la charla del Rvdo. Padre. Seguidamente, diálogo sobre el tema propuesto, y Función Eucarística.

### Huérfanos de Militares

Constituida la Sección en Baleares, del Grupo Regional de Cataluña y Baleares, de la Federación de Asociaciones de Antiguos Alumnos de los Colegios Militares; se ruega a los antiguos alumnos de los Colegios de Huérfanos de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, que residen en cualquiera de las islas, envíen la dirección de su domicilio al Comandante Massanet del Regimiento Infantería Palma número 47, Palma, con objeto de ponerles al corriente de los detalles de dicha Federación.

### Inspección de Enseñanza Primaria

#### SERVICIO DE TRANSPORTE ESCOLAR

Para conocimiento de los interesados, se hace público que el Boletín Oficial de esta provincia, del día 26 de octubre último, inserta el anuncio de concurso convocado para adjudicar los Servicios de Transporte Escolar correspondientes a los itinerarios números 7 y 8 de la provincia: Palma (casco) al Puig des Bous, y San Lorenzo del Cardassar a Sa Bogura, respectivamente.

## Ferretería Albertí, S. L.

Cerrajería — Herrajes — Herramientas — Enrejados — Telas Metálicas — Puntas — Tornillos y Tirafondos — Pinturas y Pinceles — Plásticos

### LES OFRECE Y RECOMIENDA:

Estufas a petróleo ÚLTIMA NOVEDAD Estufas, Cocinas y Frigoríficos «FAGOR» Vidrios VERECO — JENA — DURALEX — PYREX Batería de cocina en ACERO INOXIDABLE Plásticos «DURLON» Guías cortina KLEIN a medida Infinidad de artículos para su MESA, su COCINA, y su HOGAR

### Y ADEMÁS:

AUTENTICA INNOVACION en enrejado plástico inoxidable para Cerca de Chalets Jardines Solares etc en colores Verde y Amarillo y medidas 0'65, 0'90 y 1'20 m. Géneros todos de excelente calidad, presentación y precios interesantes

Central: Sindicato, 62

Sucursal: Avda. Alejandro Rosselló, (Esquina Héroes de Manacor)

**FRIEDA TELEVISORES PHILIPS**  
**FRIEDA RECEPTORES F.M. PHILIPS**  
**FRIEDA DISCOTECA PHILIPS**  
**FRIEDA todo para el hogar PHILIPS**  
 PL. CUARTERA, 16

**Magníficos pisos - Entrega inmediata**  
**Entrada 60.000 ptas.**  
**resto cómodos plazos 10 años**  
 3 DORMITORIOS — COMEDOR-ESTAR — COCINA — ASEO Y TERRAZA  
 ASCENSORES SUBIDA Y BAJADA.  
**Información y venta Islaña de Construcciones, S. A.**  
 (Comercial Mallorca, S. A.) C/. REINA ESCLARAMUNDA, 8 AL 14  
 TELEFONO 16507

**ULTIMO DIA**  
**SHIRLEY Mac LAINE en**  
**UNA YANQUI**  
**EN EL HAREN**  
 Cinemascope y Color  
**Sala Augusta**  
 (Aut. may 18 años)

**FINCAS**

VENDO piso a estrenar, tres dormitorios y ascensor, calle Reyes Católicos. Informes: 34362. (13)

VENDO local de 48 metros. Obra nueva, calle Santa Florentina. Informes: Teléfonos 25100 y 23447. (15)

VENDO magnífico piso Paseo Mallorca Facilitada de pago. Telf. 13747.

PLANTA baja, sin edificación superior, llaves mano. Vendo razonable. RAMIS, Plaza Mercedarios, 18. (13)

LOCAL 110 m2 Buenas condiciones. Entrevista personal de 6 a 8 tarde, calle Buñola, 36. (15)

VENDO pisos en construcción en Santa Catalina Le Soledad Plaza Toros En, trade 70.000 ptas y 2.000 a 3.000 ptas al mes Informes: Dameto 33 2º (Junta Plaza Progreso)

**JOSE BONNIN CARRERAS**

AGENTE PROPIEDAD  
Arco Merced, 7, 2º, 2º

OCASION dispongo pisos 400 mil pesetas, entrega módica y alquiler.

DISPONGO pisos magníficos en las Avenidas.

DISPONGO entre Palma y Es Rafa. (Aragón), extensiones terrenos primera línea

En Urbanización Son Rapyña dispongo pequeñas parcelas.

**VENDO**

pisos 3 dormitorios casi terminados. Ver los en Obispo Maura 172

COMPRA VENIA vivendas todos precios condiciones y facilidades SAN MARIN Pl Mayor 48 1º

SE VENDE única señoría en Son Serra 4 kms medic de Palma muy apropiada para Residencia Informes: San Miguel 75 Entlo (23)

VENDO terreno 7.300 metros Pont d'Inca, apropiada para fábrica; luz y agua Telf. 53778. (15)

**JOSE BONNIN CARRERAS**

AGENTE de la Propiedad  
Arco la Merced, 7, 2º

Vendo 4.500 m2, terrenos en Pla de Na Tesa, con urbanización aprobada y dispuesta. Aprobada para construcción en serie de chalets u otras edificaciones convenientes. Precios módicos en zona agradable y tranquila y en la mejor arteria de Mallorca.

VENDO pisos 2, 3, 4 dormitorios, desde 300.000 ptas. Facilidades de pago. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124

**ANUNCIOS ECONÓMICOS**

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas.  
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mas.

**COMPRO** piso grande, terminado, zona Blanquerna o proximidades. ALEIX, Plaza Rastrillo, 9. (12)

VENDO pisos en General Ricardo Ortega, 4 dormitorios, muy bien terminados, llaves en mano. Informes en Honderos, 95. (18)

**VENDO**

Pisos 3 y 4 dormitorios en S. Ramón y Cajal, núm 9.

CAMBIARIA 6 viviendas de 4 dormitorios (3 dobles), llaves en mano con terreno a un máximo de 9 kms. Palma y un mínimo de 15.000 mts. Informes: en calle Honderos, 95.

EN PASEO MARITIMO 3 deseos uteg comp: apartamentos y pisos llaves en mano. Bover, Plaza Mayor, 45. (14)

**JOSE BONNIN CARRERAS**

AGENTE PROPIEDAD.  
Arco Merced, 7, 2º

Oportunidad tercer piso, 3 dormitorios ascensor, llave en mano en Ausias March

Piso piloto a su disposición en Edificio ascensor con viviendas pagaderas entrada y diez años.

Pisos en Obispo Maura con facilidades.

Pisos 3 dormitorios llave mano ascensor De 370 a 400 mil.

Pisos Blanquerna 3 y 4 dormitorios, con entrada y alquiler

VENDO 2 pisos en la misma planta, plaza Pedro Garau, 1 solar a La Cabaneta, 740 m. Para Informes: Telf. 15810. Palma. (21)

OPORTUNIDAD vendo tienda con altito y vivienda contigua, independiente, zona Instituto, Colegiado, San Miguel, 124.

PISO 1º TERMINADO finales calle 31 Diciembre, 4 dormitorios, gran terraza, 3 años facilidades pago. Vende FINCAS JULIA, Jaime II, 44.

VENDO piso segundo en construcción. Aragón, esquina Viñaza, diez años facilidades, sin interés. BOVER, Plaza Mayor, 45. (17)

VENDO apartamento San Agustín, terminado, situación inmejorable. Informes: 14639, horas oficina.

VENDO apartamento 60 m2, terminado muy céntrico. Informes: 13283. Tardes: 2 a 4. (13)

VENDO piso Avenida Argentina, exento contribución, 4 dormitorios, sala-comedor, baño, aseo, ascensor, muy soleado. Facilidades dos años. Trato directo. Teléfono 11993. (22)

VENDO magnífico sobretático con gran terraza y es, plérida vista, con ascensor y facilidades. Verlo: en calle Aragón, 192, 8º Tardes de 3 a 6. (24)

VENDO piso nuevo inmediaciones Plaza Columnas, exento contribución. Telf. 24356. (10)

**VENDO LOCAL Y VIVIENDA ESQUINA CALLE BLANQUERNA.**

INFORMES: TELEF 50845

**ESCOMBROS**

Se admiten en el Arenal. Travesía puente de Ca'n Pastilla a Lluchmayor, en la calle esquina Picadero «El Rancho», al final. TELEFONO: 23558.

**VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS**

en varias zonas de la ciudad. Entrada de 50.000 100.000 pesetas. Informes: De 7'30 tarde a 11 noche: Calle General Ricardo Ortega núm 1, bajo.

**CHALETS Y OBRAS EN GENERAL**

Construcciones a tiempo record y a precios competitivos. — Consultenlos y le facilitaremos sin compromiso amplios detalles y primeros estudios. TELEF. 22632 (horas de oficina).

**VENTAS**

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de por 100 señalado en la ción

VENDO sillera Caoba, cochecho niño, Telf. 34809, mañanas. (10)

TAPE su coche sin tener que prescindir de él. En media hora le solucionamos su problema. Juan Munar, 61. (19)

VENDO bote fibra cristal 15 paimos, con remoique y motor 5 HP marca Evinrude. Telf. 35689 (12)

VENDO material deerrido, calle Juan Munar, 34. Telf. 53784. (10)

COMEDORES 3.000 y mejores; dormitorios 6.000 y mejores. Gran variedad. Facilidades pago. calle José Martínez, 109. Teléfono 13022 26687. (19)

ALMACENES 300 y 600 metros. Cerca carretera Manacor. Vendo o alquiler. Telf. 21332. Oficina. (13)

BAR RESTAURANTE mucha clientela, alquiler antiguo, con vivienda, facilidades. Reina María Cristina, 101. (13)

VENDO prensa y comprador. Informes: calle Escultor Galmés, 51. (10)

**ATENCION TODA MALLORCA**

TORMENTA DE PRECIOS EN ARTICULOS DE ANTE Y NAPPA.

EN: CONFECCIONES ALBA VALLORI, 16. — PALMA.

**Contratistas Maestros de obras**

MARCOS SEPI 170 MARCO Y PUERTA 200 x 70 700 PTAS. PERSIANAS Y VIDRIERAS PRESUPUESTOS GRATIS:

**Carpintería Vidal**

REGALO, 142.

**AUTOMOVILES**

VENDO camion gas-oil 10000, 50.000 pesetas; Seat 600; Dauphine, muchas facilidades. Coche servicio público 8.000 pesetas, calle Francisco Martí Mora 21. (21)

VENDO Seat 1400 B especial. Pons y Gallarza, 183. (10)

VENDO dos Pegasos 10 m. Telf. 25017, de 8 a 10. (11)

PARTICULAR vende Microbus 12 plazas con motor Laud Rover Diesel, bajo precio. Emilio Pou, 40. Telf. 6. Montuiri. (18)

VENDO 1.500 como nuevo y Chevrolet muy barato y buen estado, cambios y facilidades de pago. Patronato Obrero, 59.

PARTICULAR vendo 600 PM, semi-nuevo. Patronato Obrero, 59.

VENDO camiones usados: Pegaso, Ford y Chevrolet. Informes: Marqués de Fuensanta, 14-22. (13)

OCASION: Vendo «Seat 600» buen estado. Verlo, calle Joaquín María Bover, 63. (12)

COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóviles PONS, Aragón, 52. (11)

JRUAS SALA. Héroe de Manacor 23-25 Teléfonos 12057 y 14953 (11)

PARTICULAR a particular vendo Wosley como nuevo. Informes: Tel. 50217. (10)

OCASION: P.T.W. 9.000 pesetas. Garage ESTELA, Vivero. (10)

GARAGE VERDERA. Ramón Muntaner, 6 Seats 600 varios; Seat 1.400 especial; Fiat 1.900; Sinca Aronde; Citroën 2 C.V.; Hillman sport. (20)

AUTOMOVILES todas marcas y precios a largos plazos, mínima entrada. Reina María Cristina, 101. (14)

GARAGE GARAU. — INCA General Goded, 61, Seata 600; Seat 1.400; Dauphine; 44; Ford Zodiac; DKW; coches baratos; Sata sport. (20)

GARAGE SAN ANTONIO Avda Grai Prmc Riera, 18: Vendo con facilidades Dauphine; Seat 600 varios colores; Citroë HP.; Citroën furgoneta Renault 44 (23)

VENDO Seat 600 D PM Informes: Pl Mayor 46

VENDO Seat 1.500 y 600 D facilidades pago Teléfono 60252 (10)

VENDO Seat 600 D y 1.400 C buen estado. Informes: Garage Canals Palma Nova (14)

GARAU AUTOMOVILES: Vendo sin estrenar Seat 1.500 y 600-D Garage de mes B Estada 126 (15)

VENDO Seat 1.400 C, 327.053, recién encamisado ajustado, pintado. Garage TEVER, Vasco de Gama 9. Telf. 33689. (20)

PARTICULAR vendo Seat 800 modelo 4 puertas, PM nuevo, calle Serriñá, 20. Telf. 12901. (15)

GARAGE 600 metros cerca carretera Manacor. Alquiler con o sin instalación. Informes: IMPACTO, S.A. Vallori, 2. Palma

AUTOMOVILES con facilidades de pago y largos plazos a convenir. Varios 600 a estrenar; 1.400 C imparable; 1.400 B, como nuevo; 44 última serie; Dauphine; 600 PM.; Chevrolet barato; Ford Pegaso; Opel; Javelin motor Seat; Seat Diesel; Lambretta ocasión. Reina María Cristina, 101. (4)

COMPRARIA Gordini u Osidine a particular. Pago contado. Reina María Cristina, 101. (12)

SEAT 1.400-C, 24.000 kms recorridos. Se vende. Telf. fono 13864. (10)

SEAT 600-D impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS, Aragón, 52 (10)

**EL DR. KILDARE POR KEN BALD (121)**

NO HICE EL PAPEL PRINCIPAL EN HAMLET HICE A FORTINBRAS, UN PERSONAJE PIVOTAL QUE TIENE LINEAS MUY BUENAS; UN PAPEL EN QUE UN ACTOR PUEDE LUCIRSE.

¿LE DIJO ESTA MODESTA LUCÍA QUE ELLA ES ACTRIZ?

PAPA, POR FAVOR.

VAMOS, NIÑA, EL TEATRO NO ES SITIO PARA FALSA MODESTIA. MI HIJA LLEGARÁ A LA CUMBRE, DOCTOR... ¡LO PROMÉSTICO!

Derechos Reservados.

LUCÍA TIENE FUEGO INTERNO, DR. KILDARE, CON EL PAPEL DE CUARDIA Y DIRECCION INSPIRADORA, ESTALLARÁ EN LLAMAS, PAPA.

¿LUCÍA... ¿QUÉ TE PASA?

SUGIERO QUE LA LLEVE A UN HOSPITAL, SR. CHADWICK.

¡HOSPITAL! ¡PERO... NO PUEDE ESTAR TAN ENFERMA... ES FUERTE, SANA.

SU PULSO ESTÁ LENTO Y LIGERAMENTE IRREGULAR, ¡INSISTO, SEÑOR, QUE ME DEJE LLAMAR A BLAIR!

¡SÍ, SÍ... HAGA LO QUE CREA PRUDENTE, DR. KILDARE!

¿LUCÍA JAMÁS HA ESTADADO UN DÍA ENFERMA! ¡NO COMPRENDO.

¡PODEMOS JUZGAR MEJOR CUANDO ESTAMOS EN EL HOSPITAL.

¿QUE SIGNIFICA ESO?

NO SE SEÑOR.

PERO CREO QUE PENSABA QUITARSE LA VIDA CUANDO LA ENCONTRÉ ESTA NOCHE.

¿UD. NO LE HA DICHO, ¿VERDAD? QUIERO DECIR, DEL MUELLE JUNTO AL PARQUE DE DIVERSIONES.

NO.

Derechos Reservados.

**coansa**

AUTOMOVILES COMPRA Y VENTA  
Capitán Salom 13 - Teléfono 53353  
MOTORES MARINOS VOLVO PENA LANCHAS  
BOTES DE VELA DE 250 A 6 METROS EN POLIESTER Y MADERA

**SOLARES Y TERRENOS**

OCASION! Solares desde 250 m2 a 450 ptas. m2. Grandes facilidades. RAMIS, Plaza Mercedarios, 18. (14)

VENDO huerto 8 cuarteras, agua abundante, electricidad, con naranjos, carretera Inca a Muro. Antillón, 159, 1º. Palma. 7 a 9'30 tardes. (21)

SOLARES C'AN PICAFORT 10 últimos lotes de terreno; promedio 400 m2. parcela, calles asfaltadas, bordillo, alumbrado público, 3 años facilidades pago. Vende FINCAS JULIA, Jaime II, 44.

SOLAR junto hotel Acapulco, vendo o cambio por piso nuevo, facilidades. Reina María Cristina, 101. (15)

SOLAR, en El Arenal, junto hoteles, gran porvenir. Grandes facilidades. Reina María Cristina, 101. (14)

SE VENDE solar en Santa Ponsa, 1.500 m2, a 275 pesetas. Telf. 31343. (13)

SE VENDE solar en Son Matet, fachada Caivo So. Telo, trato directo. Telf. fono 31343. (13)

PUERTO POLLENSA terreno delante el mar, deseados socios capitalistas para construir 5 plantas 100 m2. Escribir al núm 388 Publicidad «2» Plaza Ca. taluña, 4, 1º. Barcelona. (28)

COMPRO solares o fincas grandes, cerca playa, para urbanización. Pago al contado, sociedad americana. Escribir 55525, esta Administración. (18)

VENDO solar en Ca'n Pastilla, 590 m2. Tel. 60239 (20)

VENDO ocho mil m2 en segunda línea Cala Millor. Facilidades BOVER, Plaza Mayor, 45. (14)

¿ENGA LA SEGURIDAD de que oc has anunc... económico y eficaz que que aparece en sus...

TRASPASOS

URGENTE traspasar, por emer. medad, colmado y carne cería. Renta barata, mucha clientela. punto céntrico. Informes: Beatriz de Pinos, 78, bajo izquierda, de 2 a 4 tarde, de 8 a 10 noche. (30) TRASPASO local comercia. treinta notes. Precio interesante. Informes: Murillo (10) TRASPASO bar con vivien. da, calle 129 núm. 2. Plaza Mediterráneo. Terreno. (11) POR NO PODER atender traspaso bar bien achentado. Informes: esta Administración (11)

TRASPASO CELLER

Restaurante y bar, muy céntrico, clientela asegurada, bien equipado y con vivienda. Informes: R. OLIVER (Colegiado) San'to Domingo, 18, 1º (mañanas).

OCASION:

Traspaso bar junto Plaza Gomila, recién estrenado, buena decoración, competetamente equipado, 52 m2 bar, 56 m2 terraza, con 3 apartamentos, Facilidades: R. OLIVER (Colegiado). — Santo Domingo 18, 1º (mañanas).

BOLSA DE TRABAJO

(2.866) SE NECESITA mecánico con carnet de segunda especialización en Seat o coches. Informes: Garage Canals, Palma No. va. (17) (2.840) MINERVIETA imprenta urge buen sueldo y horas Telf 53866 (10) (2.807) SENOR solo necesita sirvienta con informes Telf. 31416. (10) (2.861) FILADORA de necesitan aprendices (10) (2.186) SE NECESITAN oficinas Planchistas y encajadores para Sección Pinturas Automóviles calle Pérez Galdós núm 64-68 Telf. 25029 (10) (2.861) CRISTINA MODAS Se necesitan primeras oficinas ayudantes y aprendices para talleres modistería trabaj tod e año (10) (2.833) SE PRECISA oficial planchador, medias oficiales y aprendices en Sastrería Moderos DAN. calle San Miguel, 44, 1º. Telf. no 14820. (10) (2.829) RESIDENCIA SAN LUIS. Se necesita botones. Veri, 9. (10) (2.832) SE NECESITA operario fontanero de primer. Hijos de J. Planas Bosch, S. A calle José Rover Motta núm. 30 al 34. (21) (2.842) SE NECESITA aprendiz para oficina de empresa eléctrica Informes: Calle Sto. Domingo, 44 (10) (2.851) EMPRESA importante ramo del automóvil, necesita administrativo con práctica en ficheros, com. pras, existencias y almacén. Servicio militar cumplido. Reserva absoluta para colocados. Escribir de puño y etra al Apartado núm. 592. (31) (2.779) HOTEL DE MAR. Necesita pintores, camaro illetas, Telf 31846. (10) (2.867) CARPINTEROS profesionales, con buena retribución, se necesitan, presentarse en Avenida Conde Sallent, 77, de 12 a 13 horas. (18) (2.835) INTERESAN operarios de 1ª y 2ª especializad. Taller Oro y Plata San Miguel, 73. (14) (2.767) IMPORTANTE em presa precisa señorita práctica en mecanografía correspondencia y archivo. Preferible con conocimientos contabilidad. Sueldo según aptitudes. Dirigirse a Plaza España 102, de 12'30 a 1'30 (28) (2.747) SE PRECISA muchachos 14 a 16 años para mozc droguería Informes: Casa Juliá Plaza San Antonio 66 (17)

2856 - OFICIALES Y MEDIO OFICIALES MODISTERIA. SE NECESITAN EN: TEJIDOS SALAS.

2850 - BOTONES. PRECISAMOS EN: ZOPPAS IBERICA, S. A. Dirigirse a: CALLE BLANQUERNA, 159.

2850) Señorita auxiliar administración CON MECANOGRAFIA, precisamos en: ZOPPAS IBERICA, S. A. Dirigirse a: CALLE BLANQUERNA, 159.

2749 IMPORTANTE EMPRESA DE ASCENSORES DE LA PENINSULA NECESITA MONTADOR DE 1ª CATEGORIA CON RESIDENCIA EN PALMA. PARA SUS INSTALACIONES. ABSOLUTA RESERVA. — DIRIGIRSE A: PLAZA ESPAÑA, 102, de 12'30 a 1'30.

Clausura del Concilio 8 de Diciembre PEREGRINACION NACIONAL A ROMA Itinerarios desde Madrid y Barcelona en autocar, tren y avión. PRECIOS DESDE 4.250 PESETAS Solicite nuestro folleto NAVIDAD EN BELEN Informes e inscripciones en: JUNTA NACIONAL DE PEREGRINACIONES Desengaño, 22 — Telf. 2213390 - 2321629.

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías. y 250 por cada palabra mas. MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pías. y 200 por cada palabra mas.

(2.844) SE NECESITA chófer de 2ª, aprendiz de 14 años y repartidores periódicos de 2 a 6 de la tarde. Informes: Gilabert de Centellas, 23. LA VAN GUARDIA. Telf. 22602. (29) (2.861) SE NECESITA recepcionista hablando inglés y francés, inútil sin referencias. Hotel VILLA MIL Paguera Tel. 1. (15) (2.228) SE NECESITAN oficiales ayudantes., Alta Costura Mary. San Nicolás, 34 (10) (2.767) IMPORTANTE Empresa de Seguros precisa administrativo a., práctico en la materia Sueido según aptitudes. Dirigirse a Pía a España, 102, de 12'30 a 1'30 (25) (2.863) SE NECESITA chico y chica para embotellado de vino. C. Ticiano 75-79 de 11 a 1 y de 5 a 7 (21) (2.860) SE NECESITA chico en Charcutería Arqué. Gernerat Mola, 31. Teléfono: 23448. (11)

SE OFRECE profesor nativo para alemán horas convenientes. Traducciones alemán y francés. Informes: calle San Vicente de Paul, 38, 6º, 3º, ó Teléfono 33612 (25) ACADEMIA Danza Regional. Profesor Jaime Company. Padre Molina, 44, 1º. Teléfono 50713. (12) INGLESA nativa se necesita para clases cada tarde. Pl. Sta. Magdalena, 6. IDIOMAS RAABL. (14) ACORDEON. GUIA RRA. ARMONICA. BANDURRIA. LAUD. Estudie por correspondencia con rapidez y facilidad su instrumento preferido en nuestra Academia de Música. Enviamos los instrumentos. Pida folleto gratis a: Instituto MOZART. Vergara, 1. BARCELONA-7. (33) PROFESOR daría clases de Matemáticas, Bachiller y domicilio. Llamar Telf. 14711, de 2 a 4 horas. (16)

SANMRATIN Plaza Mayor 48 1º

REYNES, Colegiado, Muntaner, 29. Vende en Esporlas, solares de 160, 500 y 1.000 m2., con depósitos agua, 33.000 litros, cobraria en varios años. (10) NO MENOS DE 30.000 personas ven diariamente estos anuncios clasificados.

PERDIDAS

SUSTRAIDA Lambretta PM. 53.713. Gratificaré quien pueda dar referencias. Teléfono 26967. (13) EXTRAVIADO perro perdiguero, grande desde el día 30 Octubre, color blanco y marrón fuerte. Se gratificará su entrega o paradero en calle Vázquez de Mella, 31 Tel. 50685. (28)

FONTANERO

Reparaciones e instalaciones urgentes. Informes: Telf 34559

MOTOCICLETAS

VENDESE Vespa buen uso, Teléfono 13697. (10) SE VENDE moto-carro «Isso» con carrocería metálica cubierta y cinta transportadora, muy buen estado. Razón: Ricardo Ankerman 5 (19) OCASION: Vespas y Lambrettas usadas. Perfecto estado. Baratasimas, vende en Frau Servicio Lambretta. General Riera, 58 (16)

COMPRAS

LUMPHU puertas muebles y trastos viejos. Alfara 1ª y 2ª Tels 15747 y 25194

MAQUINARIA

MAQUINARIA para obras públicas e industrias cerámicas, molino triturador machacadoras clasificadoras cintas transportadoras orias elevadoras para excavadoras y cargadoras reductores de velocidad filtro prensa y bombas membrana, etc GUZMAN Insu-bio Estada 85 Telf. no 90579 (34)

VARIOS

AUMENTE SUS INGRESOS colaborando con Oficina Técnica de Seguros Antonio Ferreras Velázquez, 38, 4º 13202 (14) LE AJUSTAREMOS a su modo actual su traje abrigo usado MARQUES (sastre). Paseo Generalísimo 76 1º 1º (Borne) no 90579 (34)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

2839 - DIBUJANTES PUBLICITARIOS. Precisamos creadores y originistas. ARIES PUBLICIDAD. — San Miguel 72, 4º

2828 - IMPORTANTE EMPRESA necesita VARIOS BOTONES, edad máxima dieciséis años, para capacitación e ingreso en plantilla administrativa Pago estudios. Jornada intensiva todo el año. Escriba a mano detallando edad, estudios, trabajos realizados y condiciones familiares. Empresa encargada de la selección: C. O. C. S. A. San Miguel, 3. — PALMA. — Telf. 12384.

OFERTAS SE OFRECE profesor nativo para clases alemán, horas convenientes, traducciones alemán y francés. Informes: San Vicente de Paul, 38, 6º, 3º. ó Teléfono 33612. (12) CONTABLE se ofrece con idiomas. Gamundi Soler, 45, Tel. 33557 (10) TAPICERO a domicilio. teléfono 53861 (10)

ARRIENDOS SE ALQUILA espléndido piso amueblado con teléfono, junto Avenida Jaime III, propio oficinas y vivienda. Telf. 12365-24970. (18) NECESITO local aproximadamente 100 m2. Alquiler unas 6.000 mensuales. Fincas ALEIX. Plaza Ras-trillo, 9, 2º. (15) SE ALQUILA espacio local en calle Bartolomé Pou. Para informes: Obispo Maura, 56, A, b. De 6 a 7. (19) SE ALQUILAN pisos amueblados, situación tranquila, soleado, confort. Telf. fono 33263. (10) ALQUILO bar. Traspaso bar. San Agustín, 42. (10) INTERESAN pisos para alquilar con o sin muebles. CARDELL Plaza San Antonio 65 (10) ALQUILO chalet amueblado en Amanecer; 3 habitaciones, garage, jardín, etc Informes: Omos, 23. (10) AGENCIA FERNANDEZ alquileres apartamento amueblados 2.500 pías Plaza Santa Catalina Thomás 51 (11) PROPIETARIOS. Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres Plaza Santa Catalina Thomás 51 (11) DESEO piso amueblado hasta 3.000, temporada invierno, condiciones Telf. fono 60099 (10) ALQUILARIA hotel o pensión. Telf. 16572. (10) NECESITAMOS vivier o amuebladas Agencia FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomás 51. (11)

ENSEÑANZAS PROFESORA nativa de inglés daría clases particulares. calle Vista Alegre, 19, bajos. (12) PROFESOR experimentado clases repaso Bachiller, ofrécese a domicilio 730 a 9 tarde. Informes: esta Administración. (15) ALEMANA nativa da clases. Gabriel Maura, 12, 1º 2º INGLESE alemán francés hablars Vd pronto y bien estudiando con profesoras nativas método intensivo RAABL Pl. Santa Magdalena 6 Traducciones (19)

¡¡¡ ATENCION TODA MALLORCA !!!

FABULOSA LIQUIDACION DE PRENDAS DE ANTE Y NAPPA A PARTIR DE MAÑANA LUNES, 8 NOVIEMBRE

- Chaquetas . . . . . desde... 200 Ptas.
Tres-cuartos. . . . . » ... 300 »
Abrigos. . . . . » ... 350 »
Pantalones niño . . . . . » ... 150 »
Chaquetas niño . . . . . » ... 200 »
Cardigans y Pullovers, Señora y Caballero... » ... 400 »

Grandes descuentos en miles de prendas de primerísima calidad y en perfectas condiciones

Es una auténtica rebaja de precios (no de calidad)

- VISITENOS Y QUEDARA CONVENCIDO -

Confecciones

ALBA

VALLORI, 16 - PALMA

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel 12277 Palma

Lea «BALEARES»

CINES

ACTUALIDADES: Desde las 3:30 sesión continua «EL PIRATA NEGRO» Ricardo Montalban Vicente Price; TotalScope NO-DOS A y B núm. 1.191, corrida benéfica en Chinchón. Catástrofe en el salto de Torrejón de Rubió IMAGENES núm. 1.085 Del folklore al ballet (Tolerado menores).

AUGUSTA

Desde las tres «UN YANQUI EN EL HAREN» y «UN EXTRAÑO EN MI VIDA»  
 ASTORIA - Desde las 4: «ORDEN: F. X. 18 DEBE MORIR» con Ken Clark y Margit Kocsis y «CUIDADO CON PAPA!» (May, 18 años).  
 AVENIDA (Refrigerado) - «JERRY CALAMIDAD» con Jerry Lewis «LA NUEVA

CENICIENTA» con Marisol y Antonio (May, 14 años).  
 BALEAR - Desde las 4: «FANTOMAS» con Jean Marais y Mylene Demongeot y «VUELVE SAN VALETIN» con Jorge Rigaud (Tol. Menores).  
 BORN (Climatizada) - «LA CONQUISTA DE UN IMPERIO» con Anthony Quinn y «ESA PICARA PELIGROSA» (Aut. Mayores).  
 CAPITOL - Desde las 5:15 «EL SECRETO DE USHANS-52» (Van Johnson y Vera Milles) - «ODIO EN LOS BOSQUES» (Agfacolor) Aut. mayores de 18 años.  
 FANTASIO - Desde las 6: «EL VALLE DE LA VIOLENCIA» y «EL TREN DE LAS 4:50».  
 DURADO - Desde las 3:30 «LA HIJA DE SOLIMAN»

cartelera de ESPECTACULOS

y «LA JUNGLA EN ARMAS» (Tol. Menores).  
 HISPANIA - Desde las 3:15 «EL SECRETO DE USHANS-52» (Van Johnson y Vera Milles) - «ODIO EN LOS BOSQUES» (Agfacolor) Aut. mayores de 18 años.  
 LIRICO - Desde las 3:15 «FANTOMAS» con Jean Marais y Mylene Demongeot y «VUELVE SAN VALETIN» con Jorge Rigaud (Tol. Menores).  
 METROPOL - Desde las 4: «EL TREN» (Burt Lancaster) y «EL ULTIMO RINOCERONTE» (May 18 años).  
 MODERNO - Desde las 4: «EL VALLE DE LA VIOLENCIA» y «EL TREN DE LAS 4:50».  
 ORIENTAL - Desde las 4: «LA HIJA DE SOLIMAN» y «LA JUNGLA EN ARMAS» (Tol. Menores).  
 PROGRESO - Desde las 4: «FANTOMAS» con Jean Marais y Mylene Demongeot y «VUELVE SAN VALETIN» con Jorge Rigaud (Tol. Menores).  
 PRINCIPAL - Desde las 5:15 «POR UN PUNADO DE DOLARES» y «CITA EN LAS VEGAS»  
 PROTECTORA - Desde las 6: «UNA REINA PARA UN

«SAR» (Cicopatta) «VIVO O MUERTO» (May, 18 años)  
 RIALTO - Desde las 5:30: «LA HIJA DE SOLIMAN» y «LA JUNGLA EN ARMAS» (Tol. Menores)  
 RIVOLI - Desde las 5:30: «PRIMERA VICTORIA» (John Wayne Kirk Douglas Patricia Neal Tom Tryon Paula Prentiss, Brandon de Wilde Jill Haworth Dana Andrews y Henry Fonda) (Aut May 18 años).  
 VICTORIA - Desde las 6: «LA HIJA DE SOLIMAN» y «LA JUNGLA EN ARMAS» (Tol. Menores).  
 SALAS DE FIESTAS  
 \* CABALA (Hote. de la mudaina) Tarde y noche: Baile  
 \* CALIFORNIA DANCING (Hote. California) Terreno - Baile todas las noches  
 \* CASA VALLES - Todas las noches: Baile y atracciones  
 \* CLUB SALEM - Todas las noches: Baile y atracciones  
 \* CHUMBU (Hote. Pireo) bailes y atracciones  
 \* CALAMAYUK - Todas las noches: Baile  
 \* IARIAN'S CLUB - Noche: Baile y atracciones  
 \* MONTECRISTO - Noche: Folklore español  
 \* ORFEO (Hote. de Mar) Tarde y noche Baile  
 \* FAGOMAGL - Baile de «Los Valldemosa» Todas las noches Baile y atracciones  
 \* SESAMO - Noches Baile y atracciones  
 \* TROCADERO - Tarde y noche: Baile y atracciones

**SALA BORN**  
 CLIMATIZADA Y CON FLUIDO PROPIO

# HOY

ANTHONY QUINN  
 HORST BUCHHOLZ  
 OMAR SHARIF  
 ROBERT HOSSEIN  
 ORSON WELLES

AKIM TAMIROFF  
 ELSA MARTINELLI

**LA CONQUISTA DEL IMPERIO**

complemento:  
**ESA PICARA PELIRROJA**  
 Autorizado mayores de 18 años

CIRCULO CULTURAL MEDINA

**Pequeño Teatro, por José M. Seoane y Rosita Yarza**

El Circulo Cultural Medina, ha organizado para el próximo martes, día 9, a las ocho de la tarde, en el Teatro Municipal de la Asociación de la Prensa, una interesante velada de teatro a cargo de los artistas anunciados anteriormente, con la colaboración de Boni de la Fuente como narrador.

La personalidad de José María Seoane es conocida de todos los amantes del teatro y a su vez del cine, ya que tiene en su haber más de cuarenta películas. Como primer actor de los Teatros nacionales María Guerrero y Español ha actuado durante más de doce temporadas, constituyendo la más clara expresión de su trayectoria artística. Deja huella en las películas españolas la interpretación de Seoane en "Mariona Rebull".

Mucho podríamos decir de Rosita Yarza, bellísima actriz de nuestro teatro, con largas temporadas en los primeros teatros de nuestra patria. Pasan de 35 las interpretaciones cinematográficas que la patentizan como una actriz de finísima sensibilidad que ha alcanzado, con su acusada personalidad, uno de los primeros puestos en nuestra pantalla.

El programa de "pequeño teatro" compuesto por obras de M. Sierra, Benavente, Gómez de la Serna, Shakespeare, Lope de Vega, Mañas García Lorca, Muñoz Seca y Marquina, son pruebas palpables de lo selecto de su programa.

Para invitaciones en Sección Femenina, de 11 a 1 y durante el día en el Palacio de la Prensa, Paseo Mallorca.

**CAPITOL - HISPANIA**  
 PROXIMO MIERCOLES  
 Gran programa doble

**la piel suave**  
 (LA PEAU DOUCE)  
 JEAN DESAILLY - FRANCOIS TRUFFAUT  
 NELY BENEDETTI - DANIEL CECCALINI  
 DIRECTOR: FRANCOIS TRUFFAUT

**UN ITALIANO EN LA ARGENTINA**  
 AMADEO NAZZARI  
 SILVANA PAMPANINI  
 NINO MANFREDI  
 DIRECTOR: DINO RISI

Hoy, autoriza o mayores de 18 años  
**ODIO EN LOS BOSQUES Y EL SECRETO DE USHANS - 52**

**Sardanas para hoy**

Hoy domingo, tendrá lugar en los jardines del Paseo Marítimo, la habitual audición de sardanas a cargo de la Cobla titular de la Casa Regional Catalana, "La Principal de Mallorca".

Para esta semana se han seleccionado las siguientes partituras:

«En Jaumet i la María», de Mas-Ros.  
 «La sardana del ram», de Antonio Borgunyó.  
 «Aplec de germanor», de José Saderra.  
 «Pare deliciós», de Ramón Vilá.  
 «Torroella, vila vella», de Vicente Bou.

Esta audición de danzas folklóricas catalanas dará comienzo a las doce de la mañana.

**CASA BAULENAS**

ALQUILER SIN CHOFER

JUAN ALCOVER, 34  
 Tels. 27005 - 14015

Hoy, 24 págs.

**QUINIELA PHILIPS**  
 Casa José Buades  
 PLAZA ROSARIO, 1

JORNADA 14 Noviembre 1965

	Goles	Goles	Nombre
MALLORCA - ESPAÑOL			
MURCIA - CONSTANCIA			
			Dirección
			Población

Se sorteará un transistor entre los acertantes de la quiniela. Estas se entregarán o remitirán a CASA JOSE BUADES, cerrándose el plazo de admisión el sábado a las 19 horas.

- No espere reir
- Es una tragedia

**¡TELEFONO ROJO!**

- No hay humor al estilo de la carcajada
- Simplemente se trata de una angustiosa ironía

**¡TELEFONO ROJO!**  
 Es la película que le hace dudar sobre lo que traman las altas esferas políticas y militares

**PETER SELLERS - GEORGE C. SCOTT**  
 EN LA PRODUCCION DE STANLEY KUBRICK

**¿TELEFONO ROJO?**  
 VOLAMOS HACIA MOSCU (Dr. Strangelove)  
 STERLING HAYDEN - KEENAN WYNN - SLIM PICKENS

Y LA PRESENTACION DE TRACY REED MISS «ASUNTOS EXTRANJEROS»  
 GUIÓN: STANLEY KUBRICK, PETER GEORGE & TERRY SOUTHERN  
 BASADO EN LA NOVELA DE PETER GEORGE «Red Alert»  
 PRODUCCION Y DISTRIBUCION: STANLEY KUBRICK

Tal vez la destrucción del género humano

Es el film de Kubrick que seleccionó el diario "Ultima Hora" y que ahora estrena para todos los públicos

# SALA AUGUSTA

ESPECTACULOS

REPASO A LA TV

La zarzuela en primer plano

Disfrutamos. Disfrutamos de ver el pasado miércoles porque la zarzuela estuvo en primer plano. Y al decir "la zarzuela", identificamos el llamado género lírico con uno de sus más genuinos representantes...

Hubo capítulos — pensemos en el quinto, por ejemplo— completamente desahogados, materialmente deshechos en piezas, en momentos, que, aunque trataban de sugerir, por lo menos, lo mejor de la obra, quedaban en un extracto, sin consistencia.

Mientras las novelas elegidas obliguen, quieras que no, a encargar sus escenas y situaciones en los estrechos límites de cinco capítulos —sobre todo si son obras de la envergadura de "Boy"— el fracaso está descontado.

Falta, además, el profundizar en la psicología de los personajes, conceder la debida importancia —cuando la tenga— al paisaje y los trajes de los artistas no han de oler, tanto, a guardarropía.

Habrán que pensar en ofrecer obras "escritas a propósito para la TV". Pensemos, a propósito, en "Estudio 1" que nos ofreció el miércoles una obra original de Rodolfo Hernández S. Piñaruelo, titulada "El jardín de las horas perdidas".

Fernando Delgado, excelente actor y en esta obra magnífico director y realizador, hizo de "El jardín de las horas perdidas" una maravillosa obra de arte.

Vimos como las cámaras se recreaban en ofrecer primeros planos muy expresivos de los rostros de sus dos principales protagonistas —Emilio Gutiérrez Caba y María José Goyanes— magníficos para que el telespectador entrara en situación y profundizara en el drama íntimo en que la casualidad puso a la pareja.

La labor directriz, inteligentísima y presente en todos los planos, tuvo la réplica de los dos galanes, magníficos actores. Y, a favor de nuestra postura, contraria a la puesta en imágenes de novelas muy características en nuestra literatura —si se ha de seguir trabajando para desvirtuarlas, haciendo el ridículo— trabaja cada domingo Jaime de Armiñan, cuyo espacio "Tiempo y hora", resulta siempre un modelo de guión, realización y dirección.

Ya vieron como Telediario, el pasado viernes, anticipó que el primer equipo de fútbol de Primera División que ha firmado contrato con TVE para que se televisen encuentros en su campo ha sido el "Atlético de Bilbao".

...Jerry Lewis, doctor

«Caso clínico en la clínica», es una comedia divertida y maravillosa que se toma a broma el mundo de la medicina.

Presenta a Jerry Lewis en el papel de un practicante de hospital; un hombre siempre ansioso de cumplir con su deber, pero también un hombre sumamente desconcertante, que precisa de tratamiento mucho más que los pacientes que están a sus cuidados. El ambiente le ofrece amplia ocasión a Lewis para desplegar su genio cómico que le ha convertido en el bufón más popular de nuestra generación.

Como de costumbre, Lewis se ha rodeado de un grupo de actores capaces y populares. Vemos a Susan Oliver, una joven actriz de mucho talento; Everett Sloane, distinguido actor dramático y a Karen Sharpe, en el papel de linda enfermera.

Otros personajes de importancia incumben a Glenda Farrell, la querida veterana de la pantalla; a Kathleen Freeman, la atareada jefa enfermera; De Moore en el papel de psiquiatra que intenta analizar a Lewis; Bárbara Nichols, una atractiva mujer que se prepara para su sexto casamiento; y Jack E. Leonard, como neurótico actor de la televisión.

Colaboran en la película el guionista-escritor Frank Tashlin y el productor Paul Jones, con los que Lewis trabajó ya con tanto éxito en «Lío en los grandes almacenes». «Caso clínico en la clínica» es una producción York-Lewis para Paramount Pictures en Technicolor, que será presentada muy pronto.

«LA BITACORA» aire acondicionado

Ya vieron como Telediario, el pasado viernes, anticipó que el primer equipo de fútbol de Primera División que ha firmado contrato con TVE para que se televisen encuentros en su campo ha sido el "Atlético de Bilbao".

JUVENTUDES MUSICALES

Francisco Chico, barítono, en el «Hotel Jaime I»

La Delegación en Palma de Juventudes Musicales ofreció ayer tarde un magnífico recital de canto en el «Hotel Jaime I», a cargo del barítono Francisco Chico, en colaboración con el pianista australiano Justin Harvé.

Francisco Chico, en plena juventud, es ya un artista hecho y derecho. Su voz de barítono lírico ha recibido cuidados muy esmerados y en esto ha tenido mucha suerte, pues este tipo de voz a poco que caiga en manos de profesores poco competentes, corre el peligro de malograrse.

Su escuela de canto es tan perfecta que el color de su voz bien timbrada y muy agradable al oído— permanece inalterable en todos los registros, guardando una uniformidad que incluso sorprende que haya podido lograrse en los graves, de una nitidez casi impropia en cantantes de esta cuerda.

Para los que acostumbran a juzgar a la juventud a la ligera, tal vez resultara una sorpresa que un artista joven como Francisco Chico, haya podido «entretenerse» —valga el vocablo— en preparar un programa tan sumamente difícil como el que nos ofreció anoche; un programa, además, que solo es posible preparar cuando se poseen cualidades humanas excepcionales entre las cuales la sensibilidad debe ser muy acusada, para captar y transmitir, después, al oyente, sutilezas de todo orden, a través de un fraseo excepcional, una dicción de maravilla y un sentido de la elegancia que, difícilmente, puede aprenderse.

Francisco Chico, posee tales cualidades y, por tanto, nos atrevemos a afirmar que, con muy ligeros retoques e interpretando el mismo programa, podría dar la vuelta al mundo, en la seguridad de que triunfaría ante los auditores más selectos y exigentes.

Sin concesiones, sin alardes, tal como exigen los estilos —muy dispares— de las obras interpretadas ayer, Francisco Chico cantó como mandan los cánones, obediendo a un triunfo muy legítimo que cabe destacar ahora para su satisfacción, máxime cuando el éxito se produjo, nada menos que a través de una serie de obras muy características de Handel, Glück, Haydn, Beethoven, Schubert, Schumann, Schöenberg, Falla, Toldrá y Mozart.

RIALTO Oriental DORADO Victoria

PREPARESE PARA TRONCHARSE DE RISA CON EL COMICO MAS GENIAL DE TODOS LOS TIEMPOS



COMO YO NO HAY DOS

PEPE IGLESIAS (EL ZORRO)

DIRECTOR: Kurt Land

AUTORIZADO PARA TODOS LOS PUBLICOS

Lea «BALEARES»



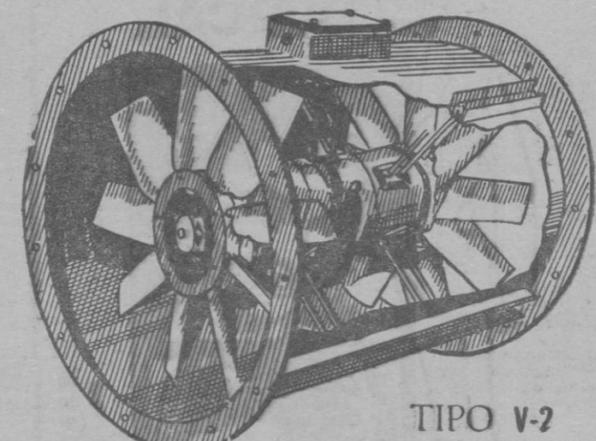
MARCA REGISTRADA

DELEGACIONES INDUSTRIALES

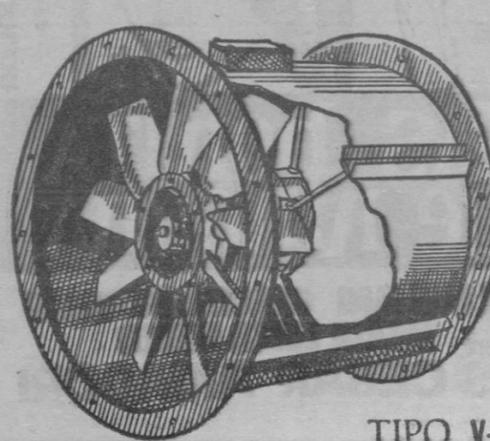
PLAZA DE ESPAÑA, 102 PALMA DE MALLORCA

Pasaje Vía Púnica, s/n - IBIZA

Turbos ideales por su concepción técnica y elevadísimo rendimiento, especialmente diseñados para la extracción de grandes volúmenes de humos y vahos, efectuando al mismo tiempo renovaciones de aire que permiten mantener el ambiente en condiciones óptimas para el desarrollo normal del trabajo de sus empleados.



TIPO V-2



TIPO V-1

Los aparatos van equipados con una o dos hélices, según la necesidad de cada caso, puesto que con ellos se puede realizar la extracción a través de largas chimeneas. Las hélices ofrecen la enorme ventaja sobre el resto de las existentes en el mercado, de que sus palas son graduables, pudiendo regular el ángulo de inclinación de las mismas, obteniendo de esta forma diferentes caudales y presiones.

La técnica al servicio de HOTELES, RESTAURANTES, SALAS etc., ha diseñado el TURBO que resuelve definitivamente los problemas de extracción de HUMOS, VAHOS y VENTILACION en COCINAS, DEPENDENCIAS de LENCERIA y LAVANDERIA, etc.

Montaje de los aparatos: En los casos en que la extracción se ha de efectuar a través de chimeneas, el turbo puede ir instalado tanto al principio como al final de la conducción o intercalado en la misma. Su acoplamiento a tuberías es sencillísimo y se efectúa mediante bridas. En el resto de los casos puede ir fijado a paredes o soportado en la forma que más convenga.

Los motores son blindados y ampliamente dimensionados.

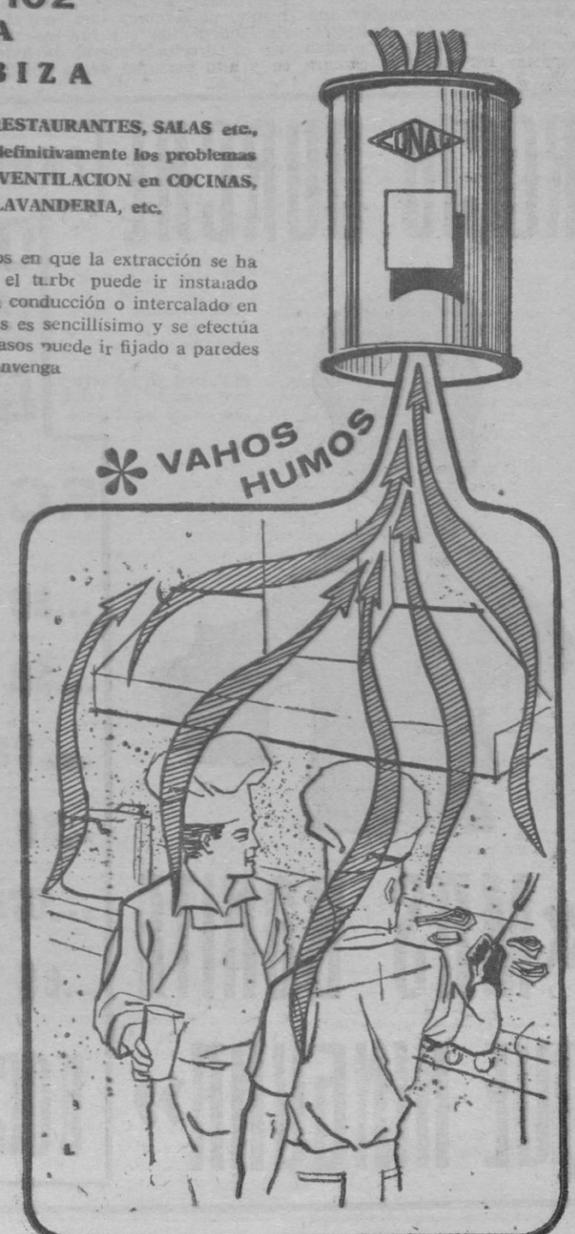
La gama de fabricación es muy extensa, cubriendo todas las necesidades que puedan presentarse.

Consúltenos sus problemas sin ningún compromiso, que nuestra Sección Técnica, especializada en aplicaciones del aire en general, le dará la solución más adecuada, con la seguridad de que le resolverá el problema en beneficio de un mayor rendimiento y bienestar.

REFERENCIAS DE TURBOS

EXTRACTORES INSTALADOS EN BALEARES

- Hotel Balmes (C'an Pastilla)
Hotel Rodés (C'an Pastilla)
Hotel Ondina y Lavandería (El Arenal)
Hot. I Jaime I (Palma)
Hotel Bon Sol (Iletas)
Hotel Hawai (Palma Nova)
Hotel Cormoran (Paguera)
Hotel Molins (Cala San Vicente)
Hotel Morito (Cala Millor, Son Servera)
Hotel Cala Gracio (Ibiza)
Restaurante Rififi (Porto Pi)
Restaurante Dragonera, calle Aragón (Palma)
Fábricas de Cemento Portland Mallorca (Lloseta)
Minas Carbón Isern (Alaró)
Hotel Tomás (Portals)



VAHOS HUMOS

# Las comunicaciones aéreas y marítimas con Menorca, serán mejoradas sensiblemente

## Antes de fin de año será subastada la Escuela de Capacitación Agraria de Menorca

### Servicio aduanero en el Aeropuerto para que puedan aterrizar los aviones charter extranjeros

### Posibilidad de establecer una red de frío a través de acciones concertadas

La Comisión Permanente del Consejo Económico Sindical Insular de Menorca, presidido por nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, y formada por el Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada; Delegado del Gobierno de Menorca, don Carlos de Salor y de Alberti; Delegado Sindical Insular, don José María Uldemolins; Alcalde de Mahón, don Gabriel Seguí; Alcalde de Ciudadela, don José María de Olivar; Presidente de la Cámara de Comercio de Menorca, señor Montañés; Ingeniero Agrónomo, don Guillermo de Olives; Vocal económico, señor Víctor y Presidente de la Sección Social del Sindicato de Industrias Químicas, señor Gomila ha realizado importantes gestiones en favor de la Isla de Menorca al plantear en distintos departamentos ministeriales las peticiones más urgentes recogidas en las Conclusiones del Consejo Económico Sindical de aquella Isla.

A continuación damos detallada información de las visitas realizadas por la Comisión y del resultado de las mismas:

#### SUBSECRETARIA DE LA MARINA MERCANTE

Con todo género de detalles se expuso al Subsecretario la decisiva importancia que para la economía y la vida toda de la Isla de Menorca tienen los transportes marítimos y, por tanto, la absoluta necesidad de mejorarlos aprovechando la feliz coyuntura de la próxima puesta en servicio de dos unidades más por parte de la Trasmadrera.

El Subsecretario manifestó, que, en principio, al entrar en servicio las nuevas unidades se podría establecer con las mismas un servicio rotativo Barcelona - Mahón - Palma - Barcelona, con tres frecuencias normales. También se habló de la posibilidad de estudiar una rebaja en las tarifas para las Islas Baleares.

Las características de las nuevas unidades son las siguientes: Capacidad, 750 pasajeros; pueden transportar 100 turismos; cámara

frigorífica; aire acondicionado; cine y mercancía con embarque rodado.

#### DIRECCION GENERAL DE CAPACITACION AGRARIA

El Director General de Capacitación Agraria, don José García Gutiérrez, anunció a la Comisión que dentro de este año saldrá a subasta la Escuela de Capacitación Agraria de Menorca para Capataces, con un presupuesto de 14 millones de pesetas y capacidad para 120 alumnos de toda la provincia.

#### DELEGACION DEL GOBIERNO EN TELEFONICA

Después de exponer la Comisión la difícil situación que atraviesa la vida de Menorca, en lo que a comunicación telefónica se refiere, se solicitó el servicio de conferencias automáticas entre Mahón, Barcelona y Palma; así como interesar que en el servicio entre Menorca y Cerdeña, con la Península, se reservaran algunas líneas para las comunicaciones de Menorca con la Península.

Peticiones que fueron recogidas, con verdadero interés, por el Secretario de la Delegación del Gobierno de la Compañía Telefónica.

#### DIRECTOR GENERAL DE AVIACION Y COMERCIO

Al Director General de Aviación, don Emilio Gil Cacho, se le hicieron dos peticiones: Mejora de los servicios y que la Compañía mantuviese determinadas bonificaciones en el transporte de mercancías a favor de los industriales menorquines y, muy especialmente, de los industriales zapateros. Sobre este último punto hay que destacar la magnífica defensa y exposición que hizo de este problema el Delegado Sindical Insular de Menorca, don José María Uldemolins, que fue recogida por el Director General de Aviación y alto personal de la compañía que estuvo presente en la reunión.

**Estos son los resultados de las gestiones realizadas en Madrid por la Comisión Permanente del Consejo Económico Sindical de Menorca, presidida por nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento**

El Subsecretario de Aviación Civil, y fue aceptada, era la de que los aviones Charter extranjeros, puedan aterrizar directamente en

En cuanto a la mejora de las comunicaciones aéreas, durante la próxima temporada turística habrá un servicio diario, con "D-C. 4", Barcelona - Palma, por las mañanas; y por la tarde un servicio alterno con Convair Metropolitan.

También estudiará la Compañía, a petición de la Comisión un servicio directo Mahón - Madrid y viceversa, pero en todo caso, el avión alterno Mahón - Barcelona seguiría hasta Madrid, y viceversa, en cuyo caso este avión sería trisemanal.

#### MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

Lo primero que hemos de destacar son las propias palabras del señor Fraga Iribarne: "Es necesario ayudar a Menorca, pues que Mallorca e Ibiza va está lanzadas".

A continuación, el Ministro, después de escuchar atentamente las gestiones realizadas por la Comisión, y las que aún había de realizar, prometió su incondicional apoyo a todas y, muy especialmente, al tema de las comunicaciones.

#### SUBSECRETARIO DE AVIACION CIVIL

Aparte de un informe general sobre comunicaciones aéreas y aeropuerto de Menorca, la petición más interesante y concreta que la Comisión hizo al General Lavina,

Mahón, sin necesidad de pasar la Aduana en Palma de Mallorca. El Subsecretario de Aviación Civil prometió dirigirse a su compañero de su Gobierno, el Ministro de Hacienda, solicitándole el traslado de parte de personal de Aduanas de Mahón, al Aeropuerto, con dicho objeto.

#### SUBSECRETARIA DE HACIENDA

En la visita que la Comisión hizo al Subsecretario de Hacienda, don Luis Valero Bermejo, se le solicitó: la supresión de la aduana Marítima en el tráfico nacional; servicio aduanero en el Aeropuer-

to de Mahón para que los aviones charter extranjeros puedan ir directamente a Menorca; prohibición de la exportación de cueros boscaif y taflete, en los que el mercado nacional es deficitario; desgravación para las piezas y bloques de quesos extranjeros con destino a la industrialización; y, por último, exención de aranceles para la importación de semilla de zulla, tan importante para la economía ganadera de Menorca.

El Subsecretario hizo suyas las peticiones de la Comisión, llegando incluso, a decir, que si pasados 20 días no habíamos tenido noticias suyas, que el Gobernador Civil insistiese inmediatamente por escrito.

#### COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Expuesta al Comisario General señor Fontana, la situación de los abastecimientos en la isla de Menorca, y siendo uno de los más graves problemas, la carencia de una red de frío, el Comisario prometió la concesión de créditos y subvenciones para la instalación de una red de frío a través de acciones concertadas; también prometió hacer gestiones cerca del nuevo Director General de Agricultura, para que se permita la importación de patata peninsular en Menorca, ya que esta isla no es exportadora de este tubérculo.

También se decidió que la Cooperativa Insular de segundo grado, que pronto será constituida en Menorca, será un magnífico punto de apoyo para la política de abastos de aquella Isla.

#### SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO

Las activas gestiones y vistas llevadas a cabo por la Comisión Permanente del Consejo Económico Sindical de Menorca, terminaron con una cordialísima audiencia con el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, señor Solís, quien, en repetidas ocasiones, a través de la misma que duró más de tres cuartos de hora expuso su enorme satisfacción por esta presencia menorquina en Madrid, señalando que ese era el camino; primero, la celebración de los Consejos y la aprobación de sus conclusiones y a continuación la presencia en Madrid de este tipo de comisiones para plantear y solicitar de los distintos departamentos ministeriales la puesta en marcha de las peticiones aprobadas.

Después de un amplísimo cambio de impresiones sobre todos los problemas de la isla se le presentó al señor Solís un proyecto de orden o decreto sobre integración sindical de la Cámara Agrícola de Menorca, que prometió resolver favorablemente en brevísimo plazo; a continuación, y con los planos y proyectos delante, se le informó de la constitución de una Cooperativa Insular de segundo grado, situada en Alayor, y de una planta de industrialización de leche, proyectos que le satisficieron enormemente prometiendo todo el apoyo que fuera necesario por parte de la Organización Sindical.

Naturalmente, al Ministro Secretario y Delegado Nacional de Sindicatos, se le hizo entrega de todas y cada una de las notas que se habían dejado en todos los Ministerios y Organismos visitados, ante los cuales ofreció su más incondicional apoyo.

El Ministro tuvo frases realmente elogiosas y afectivas para nuestro archipiélago balear y felicitó cordialmente a la Comisión y a nuestro Gobernador Civil por las gestiones llevadas a cabo y por esta presencia menorquina en Madrid.

Efectivamente, esta presencia en la capital de España de la Comisión Permanente del Consejo Económico Sindical de Menorca, ha sido un éxito rotundo, no solamente por lo que se ha conseguido que es mucho, sino porque ha constituido un auténtico alabanza en los Organismos oficiales en favor de nuestra hermana menor.

El Subsecretario de Aviación Civil, y fue aceptada, era la de que los aviones Charter extranjeros, puedan aterrizar directamente en

||MODERNICE SUS SISTEMAS DE RIEGO||

||CUALQUIER CAUDAL

CUALQUIER ALTURA||

RIEGO POR ASPERSION

BOMBAS SUMERGIDAS

**LOMPART OMAS**

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA 1 AL 5-TELEF. 26940

PALMA DE MALLORCA

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

## ROCIO DURCAL



«MAS BONITA QUE NINGUNA»

### PROXIMO ESTRENO

LIRICO  
BALEAR  
PROGRESO

## ROCIO

- ...se corta el pelo
- ...se viste de chico
- ...canta y baila
- ...se emociona
- ...originalísima
- ...es diferente

ROCIO DURCAL



MAS bonita que ninguna

LUIGI GIULIANI GRACITA MORALES  
DIRECTOR MARIA LUISA MERLO  
LUIS CESAR AMADORI

EASTMANGOLOR  
PRODUCCION CAMARERA

Koy, 24 págs.

**EL PROBLEMA Y SU SOLUCION**

# Numerosas urbanizaciones han transformado y dado gran auge al Puerto de Andraitx

## Una magnífica carretera unirá aquella zona con San Telmo Avenida modernísima en Camp de Mar y un paseo marítimo

Hoy —lo anunciamos ya el pasado domingo— dedicamos esta página al Puerto de Andraitx. Como reportaje definitivo de nuestra visita a aquella villa, donde encontramos más soluciones que problemas. No era suficiente una página para Andraitx y su Puerto. Han sido necesarias dos. Por ello hemos de felicitar ya de entrada, a todos los que han hecho posible este resurgir esplendoroso de aquella importante zona de la isla. Un resurgir que vamos a contar, con hechos definitivos.

En nuestra visita nos acompañó también el Alcalde don Bartolomé Pujol, el cual nos fue mostrando con detalle todo lo que puede interesar a los lectores de «BALEARES». **EL COMIENZO DE**

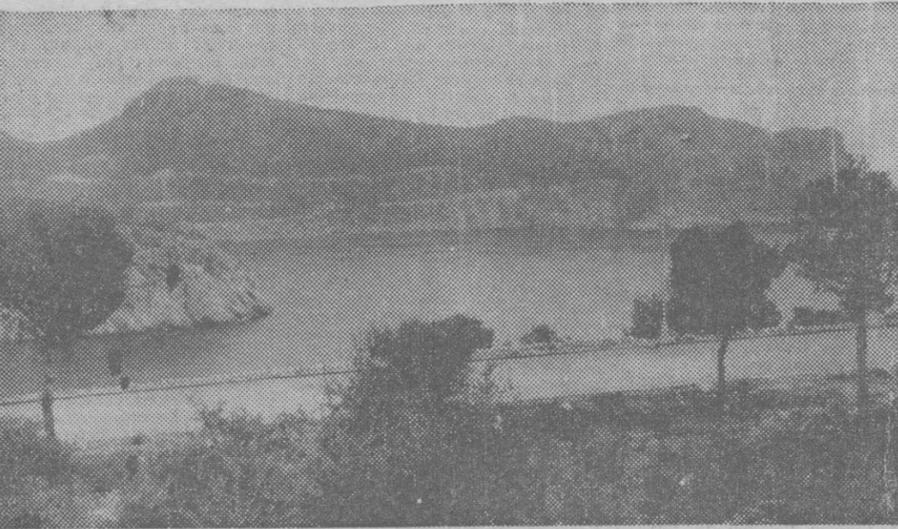
**LAS REFORMAS PARA UN AUGE TURISTICO**

Hace pocos años el Puerto de Andraitx presentaba un serio problema: era difícil circular por la carretera que lo unía con la villa. Mas recientemente se construyó la carretera que une Camp de Mar con el mencionado puerto, que transcurre por un paraje rodeado de bellezas naturales. Desde hace un año, hasta ahora, el turismo, allí, ha aumentado de manera considerable. Nos lo confirma el Alcalde:

—Aquella obra —nos dice— fue decisiva para el inicio de una nueva etapa en el Puerto de Andraitx. **DIEZ URBANIZACIONES**

**EN MARCHA**

Del auge turístico nos da perfecta idea la mera citación



CIRCULANDO POR MODERNAS CARRETERAS, PUEDE CONTEMPLARSE BELLOS PAISAJES AL FONDO, UNA MAR LIMPIA Y TRANSPARENTE, A AMBOS LADOS, MUCHO PINAR, Y NUEVAS URBANIZACIONES.

de las urbanizaciones que se llevan a cabo en todo el término de Andraitx. Las que están en marcha, son:

- Urbanización de Camp de Mar.
- La de Biniorella.
- Costa de Andraitx.
- Marmasen.
- La de Sa Tanca.
- Urbanización del Puig de S'espart.
- La de San Telmo.
- La de la carretera que une Andraitx con Capdellá.
- Urbanización de Son Mas.
- Urbanización - polígono incluida en el Plan General de Puertos.

Estas obras que realizan empresas particulares en su mayoría han de transformar de forma radical toda aquella zona.

Cada una de estas obras ofrece tema suficiente para un reportaje. Citaremos que la urbanización, de Sa Tanca es de lujo.

La de San Telmo acaba de ser proyecto y, en breve, habrán de comenzar las obras.

La carretera de Andraitx que va al lugar donde se une con la de Capdellá, transcurre dentro de la montaña. Allí dentro va a ser realidad otra urbanización. El primer sorprendido fue el propio Alcalde, quien nos dijo:

—Sin duda esto es una demostración de que se está aprovechando todo el terreno



AQUI SE CONSTRUYE LA CARRETERA QUE UNIRA EL PUERTO DE ANDRAITX CON SAN TELMO. TRANSCURRE POR EL CORAZON DE UNA MONTANA ES UN INMENSO BALCON SOBRE EL MAR. UNA OBRA DE GRAN ENVERGADURA. EN LA FOTOGRAFIA, LA CURVA SUBIENDO A LA PINETA.

posible para que el auge turístico alcance metas que, hace pocos años, hubiera sido considerado una gran exageración; algo casi imposible: Y ya ven...

La urbanización de Son Mas tiene carácter de urbana, ya que está dentro del casco del pueblo.

En el puerto, abundan los propietarios de pequeñas parcelas. Se ha considerado oportuno una unión, creando un polígono. En el plan general, ha sido incluido con los números 11 y 12.

El Alcalde señor Pujol nos lleva a la urbanización que se ha hecho en el tramo comprendido entre el Puerto y San Carlos. El Ayuntamiento ha construido la mayor parte de la carretera.

A cada curva, cambia el paisaje. El visitante se encuentra con vistas maravillosas, frente al mar abierto; junto a vegetación muy espesa Campo y mar se conjugan en unos kilómetros de baja montaña. **OTROS PROYECTOS**

**DE MUCHA ENVERGADURA**

—La carretera que va a Camp de Mar —nos dice el Alcalde— será convertida en una gran avenida, en línea recta. El proyecto del nuevo trazado está ya en poder de Obras Públicas. Quizá lo que tenga más envergadura es la nueva carretera que enlace San Telmo con el Puerto de Andraitx. Será una de las mejores de Mallorca, por la belleza del paisaje y por las costas que la bordearán. El Municipio se encargará del trazado. Obras Públicas, de asfaltado.

—Esto debe ser muy costoso...

—En efecto. Pero contamos

con las ayudas oficiales que, hasta el momento, nunca nos han sido denegadas. Esta carretera dará gran vida a San Telmo. El trazado actual de la carretera interior es tan estrecho que dificulta la circulación convirtiéndola en una zona muy peligrosa. **UN PASEO MARITIMO**

**EN EL CORAZON DEL PUERTO**

De regreso al corazón del Puerto de Andraitx el Alcalde nos enseña la carretera que circunda la pequeña bahía

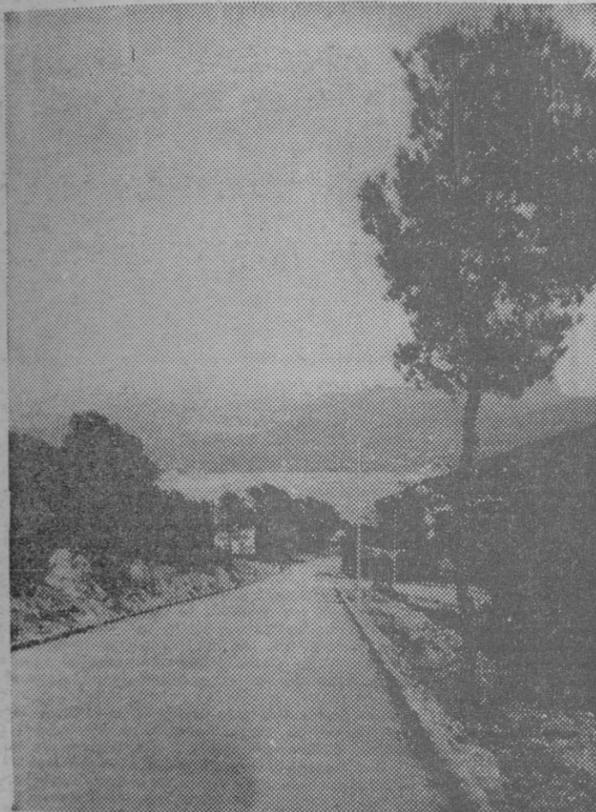
—Aquí posiblemente será construido un paseo marítimo. Podrían informar ampliamente de ello en la Junta de Obras del Puerto. Es algo más que un proyecto. Algo que llenará de orgullo a todos los hijos de Andraitx. Será la culminación de todas las reformas que se van introduciendo en nuestra villa.

Aquí cerramos el reportaje. Con la satisfacción de haber podido contar muchas realidades; muchas soluciones y escasos problemas. Incluyendo la «solución» al «problema» que para todos los hijos de Andraitx significó la supresión de la ya famosa «i». El señor Pujol nos dijo al respecto:

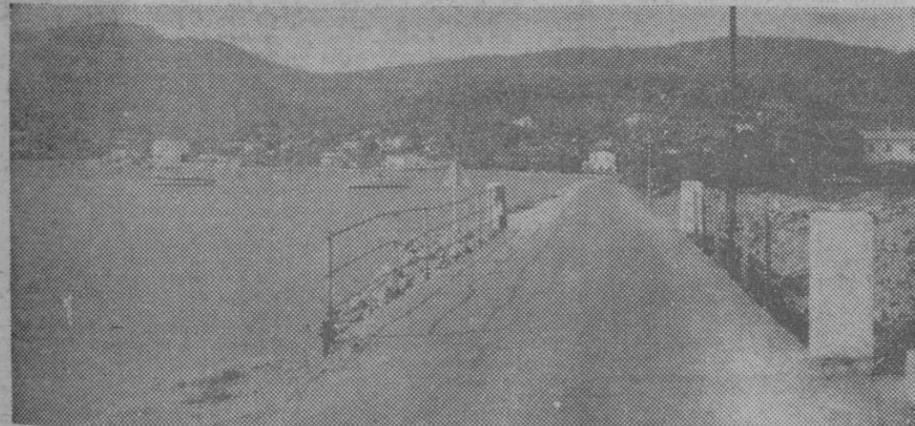
—Oficialmente, nada se nos ha comunicado. Pero hemos visto, con profunda satisfacción, que los letrados colocados recientemente en diferentes puntos con la denominación Andraitx han sido cambiados por los que, para nosotros, son exactos: Andraitx. Con «i».

Si han transformado aquella villa, no puede extrañar a nadie la rapidez en conseguir recuperar la «i».

LORENZO RIPOLL



LUGAR CONOCIDO POR «SE MOLE», EN LA NUEVA CARRETERA DE SON CARLOS. LA CALZADA Y LA URBANIZACION ESTAN TERMINADAS. ABAJO, LA BAHIA.



MUCHOS CONOCEN ESTA CARRETERA QUE EMPIEZA EN EL VIEJO PUENTE QUE COSTEA LA PEQUEÑA Y PRECIOSA BAHIA DEL PUERTO DE ANDRAITX. QUIZA MUY PRONTO, EN ESTE MISMO LUGAR, PUEDE CONTEMPLAR —Y CIRCULAR— UN MODERNO PASEO MARITIMO. — (Fotos «Juanet»)



Muebles para apartamentos - Sofás Camas - Librerías por elementos  
**CASTELLANO Y NORDICO - CORTINAS**  
 12 modelos en cuarto soltera - Medidas y presupuestos a domicilio gratis  
**MUEBLES LA INDUSTRIAL**  
 Arch. Luis Salvador, 96 - Tel. 50559 - Precios de la amistad! CADA VENTA, UN AMIGO

# Redes de distribución

En los mercados españoles, el proceso de comercialización de productos no se distingue precisamente por un previo encauzamiento en orden a su eficacia. Por el contrario, su desarrollo económico oscila a merced de cierta anarquía, con leyes propias, impuestas por los avatares de la oferta-demanda cuando menos y cuando más por razones de monopolios privados asentadas en razones de preponderancia económica.

La distribución de productos, sobre todo en nuestras grandes ciudades, funciona mal y esta deficiencia, a repercutir en las subidas de los precios, lleva consigo su incidencia sobre el consumidor. El largo recorrido de un artículo des-

de que sale de las manos del productor hasta que llega a las del consumidor arrastra un precio que va aumentando progresivamente según las distintas circunstancias y la cantidad de sujetos económicos que intervienen en el negocio. Conviene, por tanto, para salir al paso de sobreprecios no necesarios, clarificar el proceso y facilitar en la medida de lo posible una distribución sin cargas y sin retardos. La comercialización de los artículos de consumo necesario tiene que ser sometida a una racionalización que considere en primer término la estabilidad de los precios y el hecho de que sean los productores quienes sepan los beneficios que les corresponden fundamentalmente de los beneficios. El instrumento más apropiado para ello reside en la creación de redes de distribución que dejen reducido el papel de los intermediarios a sus funciones específicas.

El problema nace viciado en sus mismas raíces. Los agricultores que, en su perjuicio, no terminan de comprender los beneficios de presenta un frente coherente ante otras fuerzas económicas, permanecen desunidos y su influencia en los precios del mercado es prácticamente nula. Cada uno opera por cuenta propia y hasta en algunas ocasiones utilizan la devaluación de sus precios en absurdas situaciones competitivas. El hecho real es que se ven obligados a ceder sus productos a intermediarios organizados que presionan y regulan los precios a su antojo.

Una política de precios estables tiene que desenvolverse sobre la creación de auténticas redes distributivas de productos. Y son los agricultores quienes tienen que crearlos. El papel de los poderes públicos consiste en adelantarse, en hacerlos verdaderos sujetos activos de los precios de sus productos. La unión de ambas fuerzas redundará, en definitiva, en beneficio de toda la comunidad.

(De «ARRIBA»)

# Los nuevos precios de la campaña aceitera, bien recibidos por los oleicultores

## Ahora, hace falta que lleguen al público sin aumentos exagerados

Conocida la Orden de la Presidencia que regula la inmediata campaña aceitera y, asimismo, la circular de la Comisaría de Abastecimientos sobre las condiciones que han de reunir las distintas clases de aceites, apenas queda nada por decir. Los nuevos precios de apoyo que salen en defensa del oleicultor frente a compradores con menos conciencia de la que cabe esperar, han sido muy bien recibidos si bien, como es natural, todos los aceites hubieran querido algo más, aun sin llegar a las cuarenta pesetas propuestas a principios de verano. Las 32,50, que parecían dispuestas para las grasas de olivo, hasta con grado y medio de acidez, pasan al aceite refinado, con dos reales menos para aquel y 30,50 para los de tres grados, o corrientes. Los dinos quedan con dos reales por debajo del mejor.

En resumen, y con relación a lo dispuesto en agosto de 1964, existe un aumento de tres pesetas para el aceite corriente y de 2,50 para los dos finos. Se extiende el apoyo a los aceites de orujo y algodón, a razón de 26 pesetas kilo.

Es posible que las amas de casa no se den buena cuenta de estos precios que si se sostuvieran al llegar a ellas, resultaría que, en las almazaras salen a 28,06 pesetas el litro, no el kilo, para el de tres grados y de 29,90 el refinado, ese que apenas vemos en las mesas de tipo medio y que, una vez enlatado tiene precio de tábula.

Lo malo del aceite de oliva especial es que tratan de venderlo, no como un artículo de primera necesidad, sino como artículo de lujo. Tal y como acaban de disponerlo, el aceite no tendría que subir de precio; sin embargo, ya verán ustedes como subirá. (PYRESA)

# En el campo, galinas a 24 pesetas Kilo

## TAMBIEN ESTAN BARATOS LOS POLLOS Y SOBRAN EN EL MERCADO

Conviene comer aves de corral. Tanto pollos, gallos como gallinas están tan baratos que los industriales compran a precios casi regalados en los pueblos. ¿Quién no come, a razón de 24 pesetas la gallina que acaba de dejar el ponedero, al cabo de menos de dos años de existencia? En cuanto a los pollos o los gallos, los avicultores están haciendo proezas para que los españoles los coman en abundancia y, ahora o nunca, deben entrar en cualquier domicilio porque desafían en precio a otra carne, lo mismo en finura que en digestibilidad. Los cooperativistas —son los que mejor pagan— expenden pollos de cualquier peso razonable a 48 pesetas, eviscerados y sin patas, ni crestas. Los amantes de comer gallina en pepitoria deben hartarse ahora y no hay duda para cocidos, la de gallina es carne excepcional, además de que sirve para croquetas, lo mismo que la carne de pollo, aunque conviene guardar el secreto. Los pollos se pueden comprar en el campo a menos de 30 pesetas; pero, las cooperativas llegan a 33, con sus socios.

Los precios de compra y al por mayor —fíjese bien el ama de casa que decimos de compra— para los huevos también son estupendos, a pesar de que continúan en buena línea de estimación. La leucosis, una enfermedad que, por lo pronto, retrasa la postura de las pollas, sigue su curso y gracias a ella, se sostienen los huevos clasificados como super-extras a 31 pesetas; los extras, a 29; los primeros, a 28; los segundos, a 26; los terceros a 22; los cuartas a 19 y las quintas y rotas, a 16. Continúan las importaciones pero en escala de normalidad. Esta vez, A.N.S.A. no tiene mucho que hacer porque los precios no avicolos defienden el consumo de productos que lo son, en cantidades industriales.

PYRESA

SALA **Revista**

2.ª semana

**PRIMERA VICTORIA**

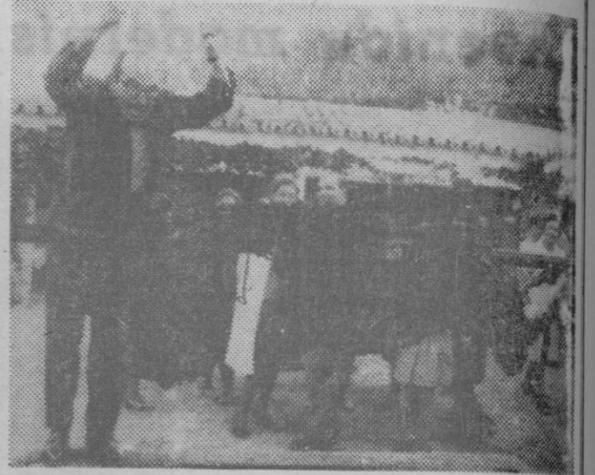
UN FILM DE OTTO PREMINGER

Horario de la película: 3'25 - 6'30 - 9'40

(Aut. may 18 años)

# Sa PORTA EL GLORIOSO FINAL

El otro día de payés, fuimos Calafat y un servidor de usted a comer una vaquilla asada en el Cortijo de Vista Verde. La dirección del Cortijo, cuando llega el Otoño, demuestra su inteligencia quitando de enmedio a las vaquillas que han sido torreadas durante la temporada, pues ya saben torrear más que los torreadores. Por otra parte, su carne no es carne de matadero por los poderosos razones, porque, al no estar cebadas, no dan el peso y segundo porque un animal bravo no puede morir vilmente bajo las naves de un «abattoir», sino al aire libre para ser ensartado en un ast como los grandes herejes o como Cabrita Bassa, héroe de nuestra independencia.



EL AUTOR DE ESTE ARTICULO, DESPUES DE BAILAR UNA DANZA GUERRERA SIN QUITARSE LOS LENTES, SE PRECIPITO CON UN CUCHILLO EN CADA MANO, SOBRE LA VAQUILLA AL AST.

Salgo al paso a su comentario, señora de mi corazón. En efecto, Calafat y un servidor somos grandes invitados del Cortijo, y en eso no solamente demuestra la Empresa su inteligencia sino que también la demostramos nosotros, acudiendo como un solo hombre al olor de la carne al ast. Si señora. Entre inteligentes anda el juego. La carne asada al directo calor de las brasas no solo no hace daño a los hígados cargados de historia (como el mío) sino que posee cualidades gustativas superiores y mucho más personales a las de la carne asada al horno. Una vez más le citaré la frase de Brillat-Savarin sobre el arte de asar. Dijo el Venerable Maestro que el arte de cocinar puede aprenderse, mas no el de asar que no se posee si no es innato. El asunto es algo complicado y lleno de sutiles resabios de un atavismo antiquísimo.

Si, señora. Se trata de un atavismo prehistórico y desde luego, mucho más antiguo que la Santa Inquisición.

Para terminar, le diré que la vaquilla asada, además de ser un tema que a todos los cultos nos recuerda a David Ienters (el bullicio que provoca el rito nos trasladaba a la juventud renacentista, tirando a barroco, de los dulcísimos, vitalísimos Pais Bajos, te proporciona unas calorías y una energía capaces de llenar de felicidad a la esposa más desgraciada.

Lo de la vaquilla fue el sábado. Pero el domingo en Ca'n Fussimany (la maravilla de Deyá) nuestra buena amiga Beni creó para nosotros el puro milagro de una paella valenciana. Esta paella fue el digno remate, la auténtica puntilla a las contundentes razones proporcionadas el día anterior por la brava vaquilla, muerta en olor a bravura; razones que no fueron sino la continuación de mi vieja teoría de que comiendo se entiende la gente o de que un clavo saca otro clavo, pues el jueves anterior, en la Colonia de Campos celebremos (con don Rafael Estarellas, el farmacéutico y el doctor no iluminado, dada su natural sobriedad, según ya le conté) la coincidencia feliz de ser el Jueves el día dedicado a Júpiter y la «pota», manjar prodigioso y exquisito detrás de un arroz a la marinera cocido en el caldo soberrano del mero y el cabeza roja, hermanados en la común y abnegada obra de arte.

No, señora. No le digo todo eso para presumir de gastronómico ni darle envidia de nada, porque ya sé que ni a usted ni a su pobre marido no les faltan ocasiones de acudir a buenos restaurantes (en nuestra ciudad hay muy pocos, en realidad), haciendo de la casera carne frita. Se lo cuento para que se acuerde de que elegi la mejor profesión del mundo para pasar bien y durar poco, que es lo bueno.

Claro que los hay que abrazan una carrera más rentable. Allí ellos y con su dinero y su abrazo se lo comen. Calafat y yo estamos dispuestos a ir de gorra hasta el fin de los tiempos. Por cierto que mi amigo, ayer, cuando me vió por la Porta me recibió diciendo: «¡I que ho est de cap de lluc!». «¿Que ocurre?», inquirí, muy asustado. «¡Que confundiste el nombre de Bernat des Molinar i li esvergares Tomeu!». «Tengo la memoria fatal. Pero ¿qué tiene más queso o formatge?». «Es que también confundiste el nombre de su padre y en vez de llamarle Toniet le llamaste Miquelet!».

(Ello no prueba sino que, a fuerza de condumios y digestiones, me voy acercando al momento del Gran Desvario Final. Pero, mientras tanto... haremos cumplido con las botas puestas. ¡Que demonio!

En Bernat des Molinar ha dejado los melones por las uvas de Almería. En Bernat vive en perfecta sincronización con el paso de las estaciones y el ubérrimo despiece de sus dones vegetales. ¡Que maravilla de hombre!

«Així hauriem de viure tots!», ha dicho sentenciosamente Calafat.

Pollos 50-60, gallinas 45-50 pavos 45-55, pavas 55-60 y conejos 50-60.  
Bous 60-63 xots lechales 40-45 y de armada 37-38, pores blancos 44-45 y negros 42-43.  
Los vedellos bajaron a las 3.000 y llegaron hasta las 4.500 los mejores. Las vedellas de 1.000 hasta las 2.000.  
El besonio se cotizó a 72 la prueba y a 74 ó 75 en grano. GAFIM

Para su ganado lo mejor...  
**PIENSOS PIEMA PROTECTOR**

# Sigue el descenso lento del precio de las patatas

Las lluvias han cortado la saca de patatas. Hubo días de otoño magníficos, donde los equipos no daban tregua; pero, en general, las operaciones se han visto interrumpidas constantemente por el temporal y, por eso, el descenso que parecía francamente iniciado se mantuvo sin entrar en tobogán, como esperaban los industriales.

Las importaciones procedentes de Bélgica, Holanda y Francia parecen va interrumpidas, al menos con los dos primeros países. Ahora mismo, ya en plena normalidad de negocio, ha vuelto la caída de precios, si bien no hay que esperar ninguna «debacle». Las patatas de buena calidad y seleccionadas son expandidas hacia 350 pesetas y las ordinarias y sin clasificar a 300 (Pv. resa)

# Economía ganadera

Acabamos de estar en Ibiza y en seis meses que han pasado desde nuestra última visita pese al corto espacio de tiempo hemos podido observar que su turismo, al parecer de ambiente modesto, sigue aumentando a pasos agigantados en especial en lo que respecta a la industria hotelera y a la construcción en general. Hemos visto terminadas muchas obras que estaban empuzadas y hemos visto también iniciadas otras nuevas, entre ellas el Paseo Marítimo que a mí no me convence.

En cambio su economía agrícola-ganadera y hasta la pesquera, al parecer, están aletargadas o quizás en peor estado que en aquellos días tranquilos de las décadas pasadas; no negamos que en las cercanías de los núcleos urbanos-turísticos hemos visto alguna mejora en los cultivos y la presencia de máquina, agrícolas más esto no implica que si exceptuamos a los cerdos en esta temporada otoñal y quizás las patatas, la restante totalidad de los productos alimenticios los tiene Ibiza que importar resultando malos y caros; en los días que estuve allí, pese al inmejorable estado del mar, no pude probar el riquísimo pescado ibicenco teniendo que conformarme con la merluza congelada que a mí no me dice nada.

Para demostrar la barbaridad que representa el confiar toda la economía de una región en su turismo vamos a señalar como ejemplo el problema presente de los cerdos.

Es probable sea esta especie animal la única producción que se sostenga. En las 4.000 viviendas campesinas se siguen cebando unos 8.000 cerdos como de costumbre correspondiendo al promedio de dos por familia; acaso ha influido en ello el disponer gratuitamente de los residuos alimenticios de difícil control sanitario probables causantes del goteo (durante todo el año) de la peste porcina africana. (Ahora llevamos un mes sin ningún caso).

Llegando en este mes de octubre en que se acaban estos residuos y también los higos del campo, si restamos las cabezas absorbidas por la carnicería local y por la matanza domiciliaria quedan unas 3.000 muy cebadas a las que no hay más remedio que darles salida por el mar o aire al no haber allí ningún matadero industrial o frigorífico.

Además de este circunstancial peligro sanitario de la peste porcina africana solventado por las rigurosas medidas sanitarias adoptadas antes del embarque, queda permanente el otro de los temporales agravado por las dificultades de no haber barcos habilitados para el transporte de ganado. Las dos primeras partidas que se han embarcado hasta ahora: una para Barcelona y otra para Palma, han tenido cerca de un 40 por ciento de bajas; impresionaba la pérdida de tanta riqueza que representaban los cerdos muertos debidos al mal estado del mar.

Esta circunstancia que trasciende a una desvalorización del ganado isleño justifica la necesidad de que no solamente se debe construir con vistas al turismo; sino que urge la inmediata instalación de un Matadero industrial o de uno frigorífico que pueda recoger este ganado sobrante para sacrificarlo allí y exportar luego los productos obtenidos o bien colocarlos en conserva mediante el frío y darles salida en las temporadas con un déficit cárnico isleño.

Estamos convencidos de que de no haber sido en un año excepcional como éste en que el Mercado nacional registra un alto déficit de carnes porcinas y también de grasas animales (la manteca de cerdo en un año ha doblado su valor) los cerdos de Ibiza estarían despreciados de tal forma que su valor no compensaría los gastos del peligroso transporte.

JUAN JAUME

SALA **Historia**

¡XITO SENSACIONAL!

Discurso de KEN CLARK

ORDEN: **FX 10 DEBE MORIR**

MARGIT KOCSIS AMEEDÉ DOMÉNEC

Director: MAURICE CLOC

EASTMANCOLOR CINESCOPE

**ACCION EN MALLORCA**

COMPLEMENTO: **Cuidado con papá**

(Aut. may 18 años)

JEAN-PAUL BELMONDO  
JEAN CLAUDE BRIAL  
MARIE LAFORET  
CATHERINE DENEUVE  
UN FILM DE EDOUARD MOLINARO

**La Caza del Hombre**

**LA CABANA DEL TIO TOMI**

PAGINA FEMENINA

La belleza

Señales de envejecimiento aparte de las arrugas

UNA gran parte de mujeres maduras muy interesadas en la conservación de su aspecto joven, tienen su atención puesta en todo aquel producto de perfumería que promete la desaparición de las arrugas del rostro.

No obstante, existen muchas señales de la edad avanzada que no tienen nada que ver con ellas, y que dan, mucho más que ellas, una clara idea de los años de aquella que las ostenta.

El pelo teñido de color demasiado oscuro, o fuerte o muy llamativo, los peinados demasiado grandes y ostentosos, todo lo que sea excesivo en la cabeza, que llame la atención por voluminoso o artificial, da aspecto de muñeca o maniquí de escaparate a una cara joven.

Por contraste, un pelo descuidado, algo pobre, de color indefinido y con peinado anticuado, acaba de hacer parecer mayor a su propietaria.

El cabello es pues, pasada cierta edad, una arma de dos filos. El cuidado escrupuloso de la cabellera, el saber escoger el peinado que al mismo tiempo que esté al día sienta bien a su propietaria, y el procurar que su volumen sea el exactamente necesario en proporción al tamaño del cuerpo y de la cabeza, el que su color no parezca teñido si lo es y el saberse peinar a sí mismas son factores muy importantes para no tener aspecto de avejentado.

Cuando el pelo es decididamente escaso, hay que recurrir a un añadido, sin menoscabo de cuidárselo lo más posible en el tratamiento. Separando una hilera de cabello sobre la frente de uno o dos centímetros el añadido se disimula detrás de ella por completo, y da el volumen y la forma deseados al peinado, siendo de facilísima colocación.

Tampoco hay que olvidar nunca que los peinados excesivamente infantiles o desordenados son siempre envejecedores. Es más, al escoger entre un peinado muy al día y otro clásico, recogido y pulido, es posible que este último precisamente, sea el que os rejuvenezca.

Pasando al rostro, es de remarcar que la culpa del excesivo maquillaje de muchas señoras mayores la tenga... el que estén mal de la vista. Para pintarse los ojos han de quitarse los lentes, y sin éstos, para verse en el espejo han de mirarse a un metro de distancia.

Esta distancia es la culpable de que las cejas no sean del mismo grosor ni de igual altura, que las rayas de los ojos sean excesivas, y la sombra demasiado visible, y el maquillaje de fondo demasiado espeso.

La pintura, para embellecer, debe solo acentuar aquello que la naturaleza o los años han dejado demasiado poco marcado o algo descolorido. Pero es solo cuestión de acentuar, de destacar un poquito, de rellenar suavemente donde falta, de dar algo de relieve o una pizca de tono.

Los excesos de pintura convierten en artificiosas muñecas a las jóvenes. A las mayores las hace las más de las veces, ridículas y risibles vistas de cerca, y lo más lamentable es que ellas no se darán nunca cuenta, porque tampoco ven muy claramente a las que hacen como ellas.

Con muy buena luz, y mirándose a menudo con los lentes puestos durante el maquillaje, es posible conseguir, con paciencia, embellecerse en lugar de estropearse.

Y nada de usar colores violentos o completamente artificiales; la suavidad y discreción en el colorido da un aire refinado que vale cien veces más por él solo, que cualquier detalle estrepitoso.

Las cejas, con los años, pierden pelo con frecuencia, los ojos tienden a entornarse, y las pestañas se van haciendo invisibles a pesar de existir.

pelo. En el párpado inferior nunca nada. La sombra, en el noventa y nueve de los casos entre cien, debe ser suprimida, porque, precisamente, envejece.

El tono de los labios ha de ser siempre de color rosado, lo más parecido al color natural que pueda tener una niña. Es decir, ni blanquecino, ni estridente. Pero no se debe ir nunca con los labios sin pintar. Los polvos deben ser algo más claros que la piel, y aplicados con gran parsimonia. Si todavía no seguís estas reglas, vale la pena de probarlas. Con seguridad, no os arrepentireis.

Mercedes V. MESTRES

Su jersey BARMES en boutique LIZ Tous y Maroto, 27

LA RECETA DE LA SEMANA Ensalada de frutas «Loli»

(4 raciones) 100 gms. de nata. 1 manzana. 1 pera. 1 plátano. 4 cucharadas, de postre, de azúcar. 1 vasito de fresas congeladas. Se cortan las tres frutas, previamente peladas, a trocitos pequeños, y se alían con una cucharadita de azúcar. Bien mezcladas, se reparten entre cuatro copas de helado. Sobre la fruta cortada se reparte la nata, ya endulzada con el resto del azúcar. Sobre la nata, el contenido del vasito de fresas. Se tiene una hora, o más, en la nevera antes de servir.

Su jersey PULLIGAN en boutique LIZ Tous y Maroto, 27

Tabletas de ORO en Palma de Mallorca



La Srta. María Isabel López después de recibir la tableta de oro que le correspondió en el primer sorteo CRUNCH ORO, celebrado el pasado día 18 de Octubre. La Srta. López, no puede disimular su gran alegría al tener ya en sus manos la tableta CRUNCH DE ORO. ¡Oro puro de 18 quilates! No es para menos... La afortunada ganadora, vive en Palma de Mallorca, calle 290 núm. 192 y compró la tableta de Chocolate CRUNCH que le proporcionó el premio en Café Llofrú de la calle Tous Ferrer, 64. Para conseguirla, rellenó una de las tarjetas adjuntas a las tabletas de Chocolate CRUNCH, remitiéndola por correo sin sello. Y al igual que la Srta. María Isabel López, alégrese también todos los consumidores de Chocolate CRUNCH, pues aun quedan muchas tabletas de oro por repartir. EL PROXIMO DIA 23 DE NOVIEMBRE SE CELEBRARÁ UN NUEVO SORTEO DE CRUNCH ORO. Al comprar Chocolate CRUNCH Nestlé, saborelo con placer, y... ¡mucho suerte en el próximo sorteo!

LA NUEVA MODA EXIGE UNAS RODILLAS PERFECTAS



La moda de este invierno: Faldas por encima de las rodillas, exige unas rodillas bien cuidadas. Con masajes podrá usted embellecerlas; lo mismo ocurre con los tobillos

LA moda que ha lanzado, este año, el modista parisense Courreges parece tener un éxito asegurado: las faldas se cortan... y, por tanto, se habla mucho de esas rodillas que van a encontrarse francamente al descubierto después de largos años en que sólo se veían parcialmente, al andar. Si las rodillas no eran perfectas (y una de las cosas más raras es encontrar rodillas perfectas), las mujeres podían consolarse diciendo que no se veían mucho... Este consuelo no servirá de nada. En la nueva moda, las rodillas se ven, y no de vez en cuando, sino de una manera permanente, de modo que las críticas sobre su perfección o belleza pueden ejercerse en todo momento.

¿Cómo proceder para embellecer unas rodillas? Ello dependerá del defecto que presenten. Si son huedas puntiagudas, el defecto es debido a un estado de delgadez general del cuerpo. Al corregir esta delgadez por medio de un régimen alimenticio mejor estudiado, se podrá obtener ya un primer resultado, que se perfeccionará localmente con ejercicios adecuados (flexiones, movimientos de vaivén de la pierna, etc., a condición de no perder de vista el principio esencial de todo movimiento de cultura física destinado a ganar unos kilos de más debe realizarse lentamente, poco a poco, ya que el mismo régimen, ejecutado a un ritmo vivo, rápido, puede dar el resultado contrario y acentuar aún más la delgadez.



El AMA de CASA en el mercado

ABUNDANTES ACEITUNAS, VERDES Y NEGRAS, EN «SA PORTA». MUCHAS ALCACHOFAS DE IMPORTACION, EN «SA PORTA», A 30 PTAS. KILO; EN EL MERCADO DEL OLIVAR A 20 PTAS. KILO. EL PESCADO FRESCO CARO. BUENAS VENTAS DE CERDO CONGELADO. SE VEN MUCHAS SETAS DE 70 A 200 PESETAS EL KILO.

HORTALIZAS Manojos de: Espinacas, a 2 y a 2'50. Acelgas, de 1 a 3 ptas. Perejil a 1 y 2 ptas. Hierbas aromáticas, e hinojo a 2 y 3 ptas. Nabos, de 4 a 5 ptas. Puerros, 8 ptas. Cebolletas de 5 a 6 ptas. uno. Coles, de 3 a 6 ptas. Coliflores de 4 a 10 ptas. Judías verdes de 20 a 35 ptas. kilo. Zanahorias a 10 ptas. kilo. Coles Bruselas, a 10 ptas. kilo. Alcachofas, de 20 a 30 ptas. kilo. Patatas, de 4'50 a 6 ptas. kilo. Cebollas a 5 ptas. Pimientos verdes, a 15 ptas. kilo. Colorados de 15 a 18 ptas. kilo. Berenjenas, a 8 y 10 ptas. kilo. Escarolas de 4 a 7 ptas. Lechugas, de 5 a 8 pesetas unidad. Verduras congeladas, diversas clases en el Supermercado de 7 a 13'50 ptas. en botitas de 250 gramos. Tomates, de 6 a 10 ptas. kilo, diversas clases y tamaños.

LA FRUTA Castañas, de 10 a 14 ptas. kilo. Palosantos, de 8 a 12 ptas. kilo. Manzanas de 14 a 25 ptas. kilo. Peras de 14 a 30 ptas. kilo, según tamaño. Mandarinas a 20 ptas. kilo. Clementinas, de 14 a 20 ptas. kilo, según tamaño. Naranjas Navel, de 14 a 16 ptas. kilo. Uvas de Almería de 20 a 30 ptas. kilo. Uvas del país de año pequeño, de 10 a 12 ptas. kilo. Meiones y Sandias, de 6 a 8 ptas. kilo. Limones de 15 a 18 ptas. kilo muy escasos. Plátanos, a 23 y 24 ptas. kilo.

PESCADO FRESCO «Pampols» a 60 ptas. kilo. «Llampuga» en piezas grandes, a 90 ptas. kilo. Sa'monetes grandes, a 100 ptas. kilo; medianos a 60 ptas. kilo, a 30 ptas. kilo. Mussola pequeño (Cazón) a 40 ptas. kilo. Moiras a 28 y 30 ptas. kilo. Pescado variado para sopa, a 7 ptas. kilo. Pajés pequeños para sopa 24 ptas. kilo. Pulpos a 20 y a 30 ptas. kilo. Sardinita a 40 ptas. kilo. Atunes pequeños a 65 ptas. kilo. Atun grande al detall a 80 ptas. kilo. Servioias pequeñas, a 120 ptas. kilo. Gambas grandes 225, regulares 180, pequeñas 70 ptas. kilo. Almejas 60 ptas. kilo. Mejillones a 16 ptas. kilo.

PESCADO CONGELADO Merluzas blancas, en limpio, de 24 a 35 ptas. kilo. Calameres de 50 a 60 pesetas el kilo. Sepia gigante al detall a 65 ptas. kilo. Salsa a 30 ptas. patas. Pescado variado grande al detall, de 40 a 60 ptas. kilo. Enteros de 30 a 50 ptas. kilo. CARNE Y HUEVOS FRESCOS Pollos de granja siguen a bajo precio a 43 ptas. kilo. Gallinas enteras a 42 ptas. kilo. Cordero a 62 ptas. kilo. Brazo; a 85 pesetas kilo. Pierna; a 122 ptas. kilo. Chuletas en el Supermercado del Olivar. Los huevos, en «Sa Porta» de 25 a 30 ptas. docena estos últimos muy aceptables de tamaño. Los más caros a 38 ptas. docena. CARNES Y POLLOS CONGELADOS Ternera, a 79 ptas. kilo. Bistecs de 1ª calidad, Cerdo a 80 ptas. kilo, carne magra y chuletas. Pollos importados en el Supermercado, a 56 ptas. kilo. completamente en limpio. Requesón a 50 ptas. kilo. Queso fresco, a 70. Butifarrones a 60 ptas. kilo.

La tuberculosis es un problema social. Buscar la forma que se puede decen para lograr su curación y evitar el contagio es velatorio la sociedad.

INVERSIONISTAS Gran oportunidad. Se vende barato solar 16.000 m2. o mitad. Excelente situación playa Mallorca, pleno desarrollo. Escribir: Apartado 14.208. MADRID.

RENAULT BAJA SUS PRECIOS ONDINE COMODAS FACILIDADES Concesionario: TOMAS DARDER HEVIA Av. A. Rosselló 7

¡¡NO SE TIÑA!! REGENERE SU CABELLO CON BRILLANTINA SVLTANA CONTRA LAS CANAS CASTELLVÍ - Hospital 72 - BARCELONA

Lea «BALEARES»

# conózcamos a fondo

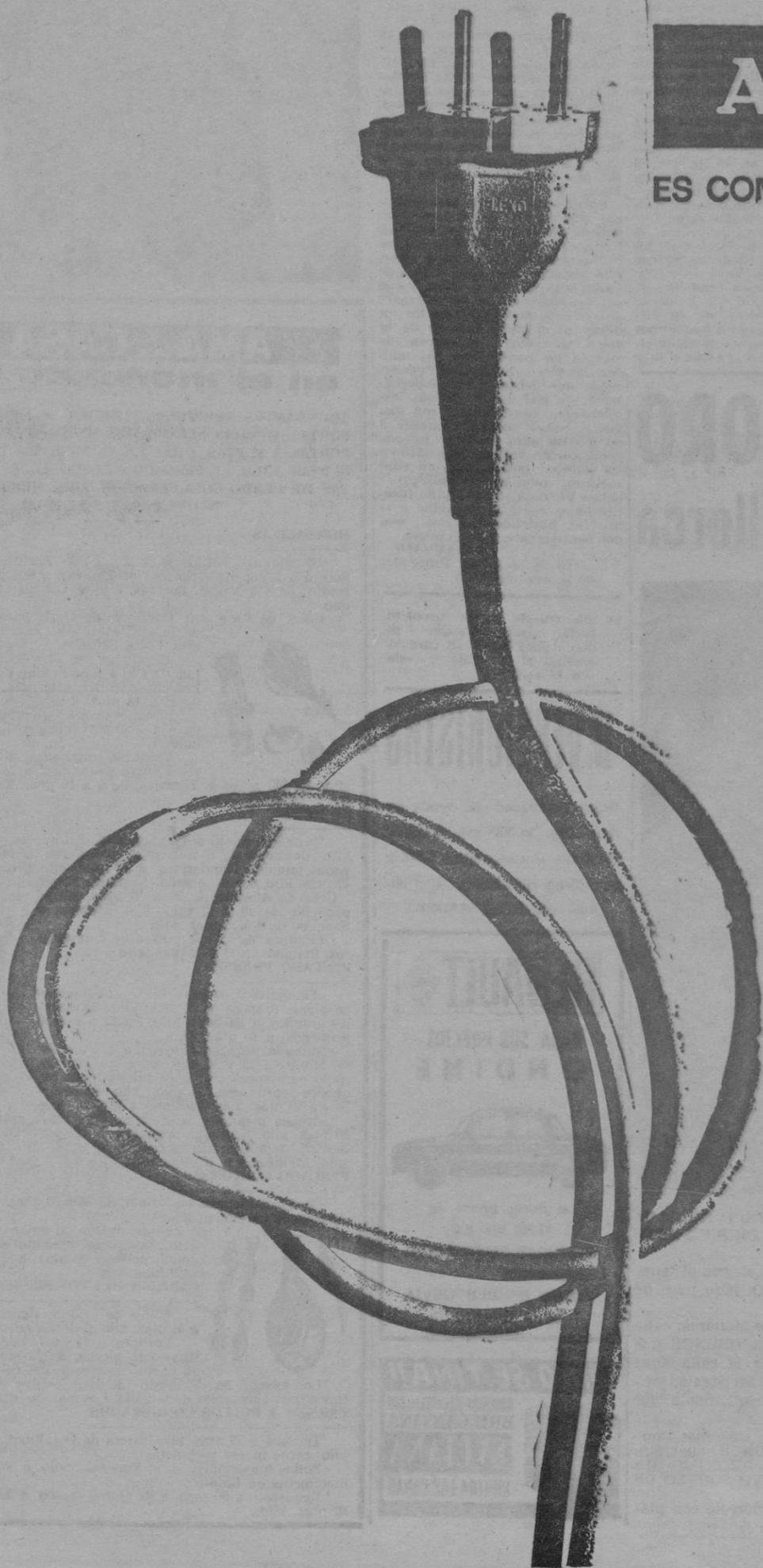
Cuando Vd. enchufa su máquina de lavar, o de secar, o su cocina AEG, al otro lado del enchufe, un generador AEG pone en funcionamiento toda su enorme potencia creadora para suministrar los millones de kilovatios que los hogares modernos y las grandes industrias consumen. Sólo una alta perfección, un continuo descubrir nuevas y mejores soluciones, puede hacer que los más grandes complejos eléctricos y las

lavadoras, cocinas, calentadores, aspiradoras, ventiladores, etc. más perfectos del mundo sean AEG.

Sí; AEG está a ambos lados del enchufe. Creando bienestar, manteniendo la luz en la noche y en el día.

AEG es un invisible e importante compañero en el mundo actual.

**¡Conózcamos a fondo!**



**AEG**

ES COMODIDAD

INFORMACION REGIONAL

Noticiario de Manacor Comenzaron los actos en Función benéfica en el honor de Santa María la Mayor Teatro Mataró de Lluchmayor

El próximo martes, por la noche, a beneficio de la lucha contra el cáncer

LLUCHMAYOR, 5 noviembre. (De nuestro corresponsal informativo GARA).— Formando parte del programa de actos organizados por la Junta Local de la Asociación Española contra el Cáncer, se celebrará el próximo martes una extraordinaria función cinematográfica y de divulgación de la campaña nacional contra el Cáncer.

Presentación por don Andrés Martín Burguera, Presidente de la Junta Local de la Lucha contra el Cáncer.

Disertación por el Dr. don José Caubet, Director del Centro Oncológico de Baleares.

Documental cinematográfico sobre prevención de la enfermedad, titulado «Desde un Hogar».

Proyección de la superproducción «Cantando bajo la lluvia».

LA CUESTACION

Contrariamente a la publicación de la fecha para la cuestación destinada a recaudar fondos para la Lucha contra el Cáncer, esta tendrá lugar el próximo domingo día 14, colocándose mesas petitorias y llevándose a cabo la postulación por distinguidas señoritas de la localidad.

EL DOMUND

La Hoja Parroquial publica el resultado definitivo del Domund de 1965 ascendiendo la recaudación a 13.934/40 ptas., distribuidas de la siguiente manera: Iglesia Parroquial, 3.729/85 ptas.; Huchas, 4.950/35 ptas.; Iglesia de San Buenaventura, 2.675/00 ptas.; Grupo Escolar de Niñas, 130/00 ptas.; Grupo Escolar de Niños, 222/40 ptas.; Escuela Parroquial, 101/80 ptas.; Colegio Hermanas de la Caridad, 900 ptas.; Colegio Hermanas de los Sagrados Corazones, 1.225/00 pesetas.

Estos días se enfrentarán en la pista polideportiva del Grupo Escolar los equipos de baloncesto de Felanitx y Lluchmayor, en partido correspondiente al Campeonato Regional. Dicho encuentro, que dará comienzo a las once, ha despertado mucho interés, pues al parecer las fuerzas están muy igualadas.

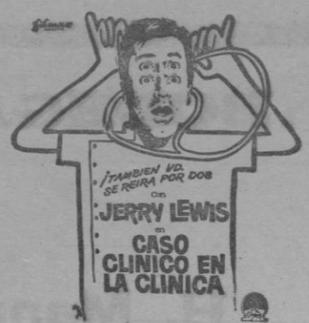
Antes del partido se enfrentarán dos equipos infantiles de Mini-Basquet, que de seguro llamarán poderosamente la atención del público.

FUTBOL

Esta tarde, a las 3/45, en el Camp Municipal de Deportes se enfrentarán en partido correspondiente al Campeonato de Aficionados los equipos «Archiduch» y «España». Para el «España» este choque tiene gran importancia, para conservar el segundo lugar de la clasificación y clasificarse para la final.

La tuberculosis es un problema social. Buscar a los que no pueden pagar su curación y evitar el contagio es velar por la sociedad.

En aquella clínica todo iba bien, hasta que llegó el doctor JERRY LEWIS



Acababa con la enfermedad... y con el paciente

Hoy, Tercera Feria Inquense

INCA, 6 noviembre. (De nuestro corresponsal informativo «Juan M. Palma»).— Hoy, dado comienzo esta noche las funciones preparatorias de la festividad de Santa María la Mayor, en su templo titular. Las mismas tienen lugar en las diferentes misas, si bien los actos principales se celebrarán en la misa vespertina de la tarde, dando comienzo a las siete.

Durante toda la semana proseguirán, para dar paso a los actos destacados del próximo sábado, con las Completas y los «figarons». El próximo domingo se celebrará la Misa solemne y función por la noche, dando así por terminados los actos en honor de la Madre de Dios.

TERCERA FERIA

Mañana domingo celebra nuestra ciudad la tercera de sus famosas Ferias. Como se sabe, rige el horario mercantil de los días laborables y se cuenta con el atractivo de programas extraordinarios en los cines y salas de fiesta. Si es cierto que las ferias han perdido mucho de su antiguo atractivo, por aquello de que cada día se está «feriando».

De todos modos como tantas veces se ha dicho, si ha mermeado el aspecto mercantil, ha ido en aumento el aspecto festivo. Y los de edad avanzada, por aquello de recordar tiempos pasados se unen a la juventud que tiene un motivo más para hacer acto de presencia en las Ferias de Inca.

Noticias semanales de Búger

BUGER, 3 de noviembre. (De nuestro corresponsal informativo Lorenzo Siquier).— En estos días quien más quien menos pero todos en términos generales visitamos los cementerios, para pasar un rato al pie de una lápida y pensar, pensar en infinidad de cosas al mismo tiempo, los actos, la fisonomía, el carácter, de alguien que ya no existe, de alguien que ya no está en esta vida; todos los años en estas fechas los cementerios se llenan de flores las personas que tienen allí un pariente o varios se para, donde reposan sus restos, para resucitarlos unos momentos con su recuerdo, a depositar flores encima de su tumba al mismo tiempo que elevan sus plegarias al Altísimo en memoria de quien yace y yacen en el cementerio; no cabe decir el fervor con que han transcurrido estas fiestas ya que todos los años por un igual llegan al máximo de fervor.

AMENAZA DE RUINA. Nos referimos a las Escuelas Nacionales de esta localidad. Durante las pasadas vacaciones escolares el edificio padeció desperfectos en gran número de aulas, la causa de los desperfectos, que por cierto de bastante consideración, según parece, proviene de la mala calidad del material de construcción empleado, y otras causas similares podemos mencionar como peores males existentes en el edificio, hundimiento del techo de algunas aulas y numerosas grietas considerables de gran peligro para todo el edificio, por lo que de momento se han tenido que habilitar otros locales para las clases; según informó la alcaldía las obras de restauración empezaron en cuanto sea posible debido a la gran urgencia que requiere el asunto, tanto por parte de la necesidad para el personal que allí ha de efectuar sus clases, como por el estado en que se encuentra el edificio y así evitar males mayores.

DE SEMANA

Tal vez interesará saber a los aficionados a la caza, búsqueda de setas y otros deportes por el estilo, que hacen más agradable su fin de semana, que en el término municipal de esta localidad empiezan a cobrarse buenos ejemplares, cabe también decir que conviene antes de emprender la búsqueda principalmente de setas enterarse bien de dónde van ya que en gran número de bosques está prohibida la búsqueda y si uno no lo sabe podría encontrarse con «algo» inesperado.

consideración, según parece, proviene de la mala calidad del material de construcción empleado, y otras causas similares podemos mencionar como peores males existentes en el edificio, hundimiento del techo de algunas aulas y numerosas grietas considerables de gran peligro para todo el edificio, por lo que de momento se han tenido que habilitar otros locales para las clases; según informó la alcaldía las obras de restauración empezaron en cuanto sea posible debido a la gran urgencia que requiere el asunto, tanto por parte de la necesidad para el personal que allí ha de efectuar sus clases, como por el estado en que se encuentra el edificio y así evitar males mayores.

PARA LOS FINES

DE SEMANA

Tal vez interesará saber a los aficionados a la caza, búsqueda de setas y otros deportes por el estilo, que hacen más agradable su fin de semana, que en el término municipal de esta localidad empiezan a cobrarse buenos ejemplares, cabe también decir que conviene antes de emprender la búsqueda principalmente de setas enterarse bien de dónde van ya que en gran número de bosques está prohibida la búsqueda y si uno no lo sabe podría encontrarse con «algo» inesperado.

MANACOR, 6. (De nuestro corresponsal informativo «JUAN NUAH»).— Todo parece indicar que, ahora más en serio que nunca, en el seno del Consistorio Municipal se anda tras una solución para el problema del agua canalizada. Si uno repasa las colecciones de antiguas publicaciones locales, se encuentra con la sorpresa de que muchos comentarios acerca de la traída de aguas, parecen escritos ayer mismo y conservan plena vigencia. Y es que es así de viejo el problema y así de vieja la obsesión del manacorense en pos de una solución definitiva para un problema que aún nos hace sonrojar.

Ahora, quizás cien años después de comenzar a sentirse la necesidad con dimensión de problema, ahora, decimos, es muy probable que es éste en la víspera—como máximo, en la antevíspera—de la suspirada solución. La pretensión anima el corazón de nuestro Alcalde con un carácter r. almente obsesivo. Es difícil mantener una conversación con él acerca de temas municipales —conversación que, dicho sea de paso tiene la garantía inicial de la amabilidad—, sin que, directa o indirectamente, no entre el primer plano del diálogo el tema de la traída de aguas. Todo gira alrededor del mismo y muchas cosas a él se supeditan.

Tan en serio va ahora la cuestión que quizás por primera vez en nuestra historia, sabemos que el negociado de Hacienda municipal tiene congelado un importante capital preparado para hacer frente a los primeros gastos de la gran obra. Gran obra, ésta, de doble cabeza, por cuanto la pretensión es lograr pronto un caudal de agua suficiente para Manacor y otro para Porto-Cristo. En una y otra latitud hay gestiones esperanzadoras que hacen pensar que, en un futuro próximo, se dispondrá de sendos manantiales, provenientes de alumbramiento directo o comora a particulares.

Manacor, en este aspecto, está en vísperas de acontecimientos que no dudamos en calificar de sensacionales. SERVICIO DE EXTENSION AGRARIA De la oficina local de Extensión Agraria, hemos recibido la siguiente nota que, por el interés que tiene para los agricultores, no dudamos en reproducir: «Se comunica a todos los agricultores propietarios, aparceros y obreros agrícolas, que a partir de

la fecha, la Agencia Cocarcal de Extensión Agraria de Manacor, puede realizar análisis de tierras, en particular carbonatos con el fin de dar normas de abonados para los diferentes cultivos.

«Tanto los análisis como las normas de abonado, son completamente gratuitas, lo mismo que todas las actividades que realizan los técnicos de Extensión Agraria.

«Para ello, se precisa lo siguiente: «1.—El agricultor enviará o traerá a la Agencia (calle Fábrica, 2, 2º) una muestra de tierra de 50 gramos.

«2.—En un papel aparte se indicará su nombre y dirección, así como el nombre de la finca. También pondrá si es secano o regadío y el cultivo que piensa realizar.

Para normas de cómo coger la muestra de tierra se ruega pasarse por las oficinas de la Agencia, donde se les dará amablemente toda clase de explicaciones e incluso se irá a la finca en caso de duda.

«Todas estas operaciones, se gestionarán con la máxima rapidez».

CURSO DE LENGUA CATALANA

El jueves de la semana que viene, se dio principio al nuevo curso de lengua catalana, que con tan encomiable desvelo dirige y anima el Rdo. don Miguel Juliá, Pro.

Las clases, tienen lugar en el «Salón Fenix», siendo considerable, pero muy susceptible de ampliación el número de alumnos que las siguen.

Este curso, es probablemente el último vestigio de actividad cultural que, hoy por hoy se desarrolla con carácter público en nuestra ciudad. Bien merece sea aventado este resoldo para evitar se extinga la llama.

NUOVO ASFALTADO

Ha quedado asfaltado el tramo de carretera que va desde la de Felanitx a nuestro cementerio. Cuantos acudieron a nuestro campamento en ocasión de la festividad de Todos los Santos, pudieron apreciar el alcance de la importante mejora que, aparte del ya mencionado riego asfáltico, alcanza en algunas zonas a una considerable ampliación de la anchura del concurrido camino.

CARTELERIA

Hípicas.—A las 2 tarde, grandes carreras en el hipódromo. Bailes.—Esta tarde, baile en «Granja Palau», amenizado por una orquesta. Cines.—Goya: «Prometidas sin novio» y «Senderos de odio».

Advertisement for the film 'The Apartment' (El Apartamento) by Billy Wilder. It features the names of the main cast members: Jack Lemmon, Shirley MacLaine, and Fred MacMurray. The text describes the film as a production that reflects the anguish, loneliness, and hope of three women who are about to become mothers. It also mentions the director Billy Wilder and the cast members Jack Lemmon, MacLaine, and MacMurray. The advertisement is for a screening at Sala Augusta on Monday, Tuesday, Wednesday, and Thursday.



La organización se honra en anunciar que ha recibido la visita del Delegado de

**BODEGAS RIOJA SANTIAGO S. A.**

(Vinos YAGO)

para transmitirle la invitación de dichas Bodegas al Almuerzo que en honor de la Representación Mallorquina ofrecerán en Haro en las

**BODEGAS RIOJA SANTIAGO S. A.**

el próximo día 16 de Noviembre

Una ocasión única que se brinda a los industriales hoteleros y a todos los mallorquines de visitar y conocer tan afamadas Bodegas, cuyos productos pasean el nombre de España por 42 países.

**ORIENTE Y  
OCCIDENTE  
¡beben bien!  
¡beben**

yago triunfó en la Feria Mundial de Nueva York.

yago triunfa en el 4.º Concurso Internacional de Degustadores de Vino de Budapest (Hungría)

Cuatro Diplomas! Tres Medallas de Plata!  
Una Medalla de Bronce!

**yago**

Calidad, Presentación  
(Eurostar 1958)  
con la garantía de

*Rioja Santiago, S.A.*



en nombre propio y en el de los "embajadores" agradece públicamente a Bodegas Rioja Santiago S. A. y a su Delegado en Palma D. Francisco Vidal la deferencia tenida para con la "Embajada de Mallorca por España".



**BODEGAS RIOJA SANTIAGO S. A.**

Delegado en Mallorca:

D. Francisco Vidal

H. Manacor, 9 - tels. 11272 - 26538

Palma de Mallorca

artico-palmo

INFORMACION LOCAL

SUCEDIO HACER 100 AÑOS

Del seis al 11 de noviembre de 1865, leemos en el «Diario de Palma»...

6 NOVIEMBRE Los vecinos de los barrios Son Rapiña, Son Serra y La Vileta, para dar público testimonio de agradecimiento por haber sido librados del fatal contagio el domingo inmediato después de haber sido cantado el Te Deum, se proponen celebrar una fiesta solemnisima en honor de la Inmaculada, con procesión para trasladar solemnemente las Sagradas Formas desde Son Rapiña y Son Serra donde han sido custodiadas la temporada del cólera, hasta la iglesia de La Vileta.

Publica un comunicado de varios vecinos de La Vileta miembros de la Junta provisional de Sanidad de aquel distrito, en que dan gracias a: Teniente de Alcalde don Ramón Mariano Bailester, que a los orime ros amagos del cólera tomó eficaces medidas para librar aquella comarca, pues nombró guardas que vigilasen de día y de noche para conservar la salud de más de ocho mil personas que huyendo de la ciudad se refugiaron en aquellos caseríos. Por ser personas muy conocidas en los recuerdos de dichas barriadas, insertamos sus nombres: Ignacio Verger, pbro. Honor Damián Tous, Vicente Amat Hemar Honor Juan Salas de Son Quint, José Fausto Pomar, Juan Tolsá, Honor Rafael Salas de Son Cotoner, Francisco Estades, Luis Piña, Guillermo Berga, Guillermo Amat, José Barceló, Bartolomé Tolsá, Pbro., Antonio Morey y Morlá, Pedro Pons y Bartolomé Amorós, Pbro.

8 NOVIEMBRE Se ha declarado el cólera en Pollensa. El día 5 del actual se presentaron cuatro casos y dos en la madrugada de ayer. En todo el día de ayer no se registró ningún nuevo caso.

8 NOVIEMBRE El Gobierno Civil comunica que a la una y media de la madrugada de hoy, ha recibido del Sr. Ministro de la Gobernación el siguiente telegrama: Está firmada la R.O. autorizando a V.S. para la solemnidad religiosa que encarece. Puede V.S. por consiguiente disponerla cuando guste.

9 NOVIEMBRE Programa de los actos a celebrar el día 11 con motivo de cantarse en esta Santa Iglesia un solemne Te Deum, en acción de gracias:

La tarde del día 10 habrá un repique general de campanas. La mañana del día 11 a la hora de repartirse las raciones de pan, se entregará además a cada uno de los pobres, media libra de arroz.

A las once y media de la mañana se cantará en esta Santa Iglesia Catedral, un solemne Te-Deum, al que asistirá el Cuerpo Municipal y en la tarde del mismo día habrá un repique general de campanas, habiéndose invitado a las Autoridades y corporaciones.

Han sido admitidas por el Gobierno la renuncia que de sus respectivos cargos hicieron el Alcalde don Miguel Estade y los señores Rosich y Bailester, como también han sido destituidos los señores concejales ausentes durante las pasadas circunstancias.

10 NOVIEMBRE Publica una programa del tercer teniente de Alcalde don Antonio Guasp, invitando al vecindario a asociarse a la solemnidad del Te Deum en acción de gracias que se cantará en la Catedral mañana día 11.

11 NOVIEMBRE Detalla el gran gentío registrado en la solemnidad del Te-Deum y dice: «La asistencia de autoridades civiles y militares ha sido numerosísima a pesar de presentarse muy mermada la Corporación Municipal y sin acompañamiento de las respectivas juntas de Sanidad y Beneficencia y un vacío irremplazable en el sitio que debiera ocupar D. Miguel Estade Sabater, el dignísimo Alcalde, que durante las azarosas circunstancias ha llenado tan cumplida y cristianamente el honoroso puesto que el pueblo le confiara. Este no obstante se le ha visto confundido entre la multitud.»

E S E A

HERNIADOS!!

Estará satisfecho con el moderno invento patentado de la casa «ODRAP», olvidará que está herniado, irá cómodo, seguro, sin molestias; no es ni parecido a lo conocido, es una novedad de gusto refinado. Su montaje consta de piezas metálicas muy originales. Sin hierros, ni flejes, ni correaes de cuero, sin bultos, solo pesa 95 gramos; retiene y mejora las hernias de ambos sexos; en traje de baño se lleva sin notarse y no se estropea aunque nade y se bañe, por ser lavable. Dan testimonio de ello, centenares de pacientes que lo han adquirido. A medida para cada caso, según prescripción facultativa. Travesera de Gracia, n.º 10, 1.º, teléfono 2173223. Barcelona (6) C.P.S. núm. 1, Reg. 1965.

VISITA EN PALMA DE MALLORCA: La Casa «ODRAP», atenderá a los herniados, los próximos días 9 y 10 de noviembre (martes y miércoles), en el consultorio del Doctor don Alfonso Estela, calle Calvo Sotelo, n.º 276 (entrada por calle Francia núm. 1) de PALMA DE MALLORCA. — Visitas: De 10 a 1.

(2858) Compañía Telefónica Nacional de España PLAZAS DE AUXILIARES ADMINISTRATIVOS MASCULINOS CONDICIONES: — Edad: De 17 a 30 años. — Conocimientos: Título de Bachiller, Maestro Nacional o Perito Mercantil. — Sueldo y otros beneficios de acuerdo con el II Convenio Colectivo recientemente aprobado. — Residencia: Palma de Mallorca. SOLICITUDES: — Presentarse con justificante del título y Documento Nacional de Identidad al Sr. Jefe de Centro, en la Central Telefónica (Gran Vía José Antonio, n.º 2), de 11 a 12 horas los días laborables.

Filosofía fragmentaria

(Viene de la página 24) «La imagen y la melodía en la frase son tendencias incoercibles de mi ser, las he llevado a la cátedra, a la ciencia... como viceversa, he llevado la filosofía al periódico. ¡Qué lo voy a hacer! Eso que el señor Prieto considera como una corbata vistosa que me he puesto resulta ser mi misma columna vertebral que se transparenta.»

Tan vertebral que, sin esto, Ortega no sería Ortega. Porque «los sabios, con toda su impedimenta y sus andares de camellos cansados, llegan a las tierras prometidas siglos más tarde que los videntes.»

Amigo de la luz y de la constancia ruidadora, hace refulgir y a veces arder las cosas. Habla con simpatía y con cierta envidia del «sosegado y milagroso secreto de los claustros», y de «la luz que envolvía los sosegados pensamientos de los padres de la Iglesia.»

Escribe siempre con alegre entusiasmo. Y recuerda: «Cuando no hay alegría el alma se retira a un rincón de nuestro cuerpo y hace de él su cubil. De cuando en cuando da un aullido lastimero o enseña los dientes a las cosas que llama «fondo» y «forma.»

Recoge y acentúa la afirmación de Flaubert: «La forma sale del fondo como el calor del fuego.» Es la defensa digna y audaz de su corbata vistosa.

Alguien se lo censuró, como corbata vistosa que se había puesto. A esto contestó Ortega:

Esta sí que es explicación valedera del hecho. Y el gran acierto de Ortega, a mi parecer, es haber llevado la filosofía al periódico.

Esto, ciertamente, no es cosa fácil. Son contados en la historia los preparados para ello. Captar la atención del lector vulgar hacia los problemas filosóficos, es cosa extraordinaria en el periódico.

Supo hacerlo Ortega, porque vestía las ideas con brillantes imágenes y ponía en sus decires melodía musical.

Alguien se lo censuró, como corbata vistosa que se había puesto. A esto contestó Ortega:

«La imagen y la melodía en la frase son tendencias incoercibles de mi ser, las he llevado a la cátedra, a la ciencia... como viceversa, he llevado la filosofía al periódico. ¡Qué lo voy a hacer! Eso que el señor Prieto considera como una corbata vistosa que me he puesto resulta ser mi misma columna vertebral que se transparenta.»

Tan vertebral que, sin esto, Ortega no sería Ortega. Porque «los sabios, con toda su impedimenta y sus andares de camellos cansados, llegan a las tierras prometidas siglos más tarde que los videntes.»

Amigo de la luz y de la constancia ruidadora, hace refulgir y a veces arder las cosas. Habla con simpatía y con cierta envidia del «sosegado y milagroso secreto de los claustros», y de «la luz que envolvía los sosegados pensamientos de los padres de la Iglesia.»

Escribe siempre con alegre entusiasmo. Y recuerda: «Cuando no hay alegría el alma se retira a un rincón de nuestro cuerpo y hace de él su cubil. De cuando en cuando da un aullido lastimero o enseña los dientes a las cosas que llama «fondo» y «forma.»

Recoge y acentúa la afirmación de Flaubert: «La forma sale del fondo como el calor del fuego.» Es la defensa digna y audaz de su corbata vistosa.

Alguien se lo censuró, como corbata vistosa que se había puesto. A esto contestó Ortega:

Esta sí que es explicación valedera del hecho. Y el gran acierto de Ortega, a mi parecer, es haber llevado la filosofía al periódico.

Esto, ciertamente, no es cosa fácil. Son contados en la historia los preparados para ello. Captar la atención del lector vulgar hacia los problemas filosóficos, es cosa extraordinaria en el periódico.

Supo hacerlo Ortega, porque vestía las ideas con brillantes imágenes y ponía en sus decires melodía musical.

Alguien se lo censuró, como corbata vistosa que se había puesto. A esto contestó Ortega:

Graves daños para las casadas

(Viene de la página 24) obligaciones: labores caseras, parto y familia. Además, se ha comprobado que las mujeres que tienen que hacer frente a cosas tan tremendas suelen perder el equilibrio, sobre todo si su profesión les exige mucho esfuerzo.

Además, las mujeres —que siguen siendo el sexo débil— corren un peligro mucho mayor que los hombres en el mantenimiento de su bienestar físico y psíquico. El organismo femenino no es capaz de soportar grandes cargas de trabajo según investigadores médicos y psiquiatras han demostrado tras la minuciosa investigación (a la alemana) que han llevado a cabo por orden del Parlamento. Trabajo pesado —dicen— no significa sólo esfuerzo físico sino todo lo que exige de los nervios de la mujer en forma anti-natural.

UNA DE CADA TRES CASADAS QUE TRABAJAN, ESTA ENFERMA

Las investigaciones realizadas en Alemania han venido a demostrar que una de cada tres casadas que trabajan fuera de su hogar padece alguna irregularidad cardíaca o circulatoria. Casi todas las mujeres reconocidas se quejaron de agotamiento físico. Las dolencias crónicas abdominales, así como los «bortos» y partos difíciles han aumentado en los últimos años, al doble. Los males físicos fácilmente reconocibles, como son los producidos por estar largo tiempo de pie, o sentado en posición encorvada o por levantar grandes pesos, no son ni con mucho los más graves. La mitad de las dolencias físicas de la mujer son producidas por causas psíquicas. La tensión constante de los nervios y la permanencia de cargas mentales (que son soportables fácilmente por el hombre) conducen a la mujer la apatía o a la histeria. «Y —dicen los investigadores— estas dos enfermedades se están propagando vertiginosamente.»

tar grandes pesos, no son ni con mucho los más graves. La mitad de las dolencias físicas de la mujer son producidas por causas psíquicas. La tensión constante de los nervios y la permanencia de cargas mentales (que son soportables fácilmente por el hombre) conducen a la mujer la apatía o a la histeria. «Y —dicen los investigadores— estas dos enfermedades se están propagando vertiginosamente.»

CADA DIA MAS TABLETAS

Las mujeres tienden cada día a consumir más y más tabletas medicinales. Ocho de cada diez personas enviadas a los hospitales por consumir medicinas en exceso son mujeres casadas que tienen profesiones no caseras.

Lo malo está en que muchas mujeres no trabajan porque lo necesitan sino porque no quieren renunciar a los lujos de nuestra era: el automóvil, televisor, viajes... Son bastantes también las que necesitan trabajar para vivir sin lujo. Las familias numerosas siguen siendo las huérfanas del bienestar económico. Con frecuencia, duras necesidades acosan a madres sin marido, viudas y divorciadas que, de algún modo, tienen que ganar el sustento para sus niños. Se ven prisioneras en un círculo vicioso, sin contar con la fuerza necesaria para salir de él. Ayudar a estas mujeres será una tarea importante para el legislador. Esto es lo que proponen hacer los diputados del Parlamento alemán sin distinción de matices políticos. No se puede regatear un elogio.

Javier PORTOCARRERO

La otra cara de Europa

(Viene de la página 24) Cepeda de nombre, corresponsal en Moscú de «La Voz de México», órgano del Partido Comunista, su cicerone. El viajero, con sus ropas de alto precio y su soltura de trotamundos, se hallaba impresionado por lo bien que visten los moscovitas, por las excelencias de la comida, por la alegría de vivir que se percibe en los rostros, por la honestidad de las costumbres y cosas semejantes. No pudo evitar acordarme del ripio de que todo es según el color del cristal con que se mira. Lo que ya no tenía gracia es que la base de su medida, el término comparativo, fuera España. Pase que le parecieran horribles El Escorial y el Valle de los Caídos y hasta que encontrara el colmo de la sencillez en las tartas arquitectónicas que contemplan en la «Exposición de las realizaciones de la economía nacional en la URSS». Pero hubo más, mucho más. Por ejemplo que en una farmacia de la calle de Alcalá había visto este anuncio: «Ahórrase las molestias del baño con desodorante marca...» En fin, que tuve que decirle que lamentaba horrores que su país no lo hubiese conquistado Kurbsky en nombre de Ivan el Terrible, en lugar de Hernán Cortés en nombre de Carlos V. La muestra, claro está, no tiene importancia, pero creo que vale, en cambio, como botón.

TEATRO PRINCIPAL

Miércoles día 10 Tarde a las 7 - Noche a las 10'30 Inauguración de la temporada de Teatro Regional, por la Compañía ARTIS ESTRENO DE LA sátira humorística en 3 actos de MANUEL PICO

«Me vaig casar amb una santa»

Dos actos en una casa «amb olor d'encens», llenos de picardía y buen humor

Y un tercer acto en el cementerio con las situaciones más inesperadas y un final a lo Hitchcock.

Misión «CRISTO EN CASA»

COMIENZA HOY, 7 de noviembre Martes, 9 de noviembre

RADIO POPULAR: Cada domingo, a las 10 y 22'30 h. RADIO JUVENTUD: Cada martes, a las 18 h. Será tu enlace con el Evangelio ¡Síguela! FE CATOLICA

INSULAR MOTOR

Distribuidor Oficial de: MOTO DUCATI Ofrece sus modelos de Motocicletas y Velomotores con facilidades de pago y cambios Servicio y ventas: Viñaza, 67 al 71 - Palma

Palacio AVENIDA Risa... Risa... Risa... JERRY CALAMIDAD TECHNOLOR COMPLEMENTO: LA NUEVA CENICIENTA (Aut. May. 14 años)

La otra cara de Europa

La emigración política ya no surte de extranjeros a Rusia

(X)

EN MOSCU TAMBIEN SE HABLA ESPAÑOL. — LA PRIVILEGIADA VIDA DE DOLORES IBARRURI. — LA URSS. MAGNIFICA ESCUELA ANTICOMUNISTA.

MOSCU. (Del enviado especial de Pyresa y «Pueblo», Salvador VALLINA).— Las expediciones de turistas me recuerdan a las aves migratorias, porque van en bandadas y anuncian el invierno. Claro que también se parecen a los rebaños tras humanos, sobre todo en Rusia donde siempre llevan pastor cuando no pas ora capaz de provocar entusiasmos a los Arcipreste de Hita. Yo los he visto muchas veces durante la semana que me ha pastoreado a mi intérprete de Inturist, joven con moral «stajanovista» y lenguaje magnetofónico. Sin distinciones éramos víctimas de la fatiga y estábamos abrumados bajo la carga de datos y de cifras que, inevitablemente, ilustran en la URSS hasta las cosas del espíritu. Tal vez la veneración por la historia y la devoción por la materia prima se expresan así en el materialismo dialéctico. Pero yo sigo sin comprender que importe mucho el peso del granito usadas en el monumento a Karl Marx, el número de placas de titanio empleadas en el erigido a los cosmonautas o los metros que tiene de diámetro el reloj del Kremlin, que en tiempos le daba la hora al mundo comunista.

El caso es que el turismo en grupos ha desaparecido hace días de Moscú. Con el dorado de las hojas, que en algunos árboles toman tonos rojizos no cabe duda que estamos en la melancolía otoñal. Yo, por mi parte, hace tiempo que no utilizo los servicios de mi intérprete de autoclave, mucho menos erudito en cuestiones moscovitas que las páginas de la «Guía Naga» que me he traído de París. Caigo en la cuenta que después de unas cuantas jornadas agotadoras, siempre juntos por los calles los museos y las exposiciones, ni siquiera se como se llama. Al final le dije que no soy un turista, sino un periodista. «Entonces, de qué va a escribir usted? me preguntó asombrado. No he vuelto a verle, quizás por culpa de mi respuesta: De la vida.

HABLAR ESPAÑOL EN MOSCU

En ella estoy, en la vida de Moscú, gracias a una cadena de casualidades que me han descubierto la ciudad después de hallar me en ella. Conozco gente, tengo amigos y supongo que algunos enemigos, aunque los desconozca. A través de unos universitarios hispanoamericanos he entrado en contacto con no pocos españoles. De un eslabón en otro ahora resulta que me encuentro entre personas que, mejor o peor, hablan mi lengua u otras lenguas con las cuales podemos entendernos. Al revés de lo que sucedía con mi intérprete cuyo excelente castellano justificaba que sus maestros sean hoy traductores de ruso en España, sobre todo en una editorial madrileña de merecido prestigio.

LOS PRIVILEGIOS DE LA PASIONARIA

El contingente más importante de extranjeros en Rusia ya no lo dan las emigraciones políticas, que incluso han emigrado por segunda vez hacia climas más gratos, por lo menos las personalidades, como ocurre con los españoles, cuya plana mayor reside en Praga. Me aseguran que Dolores Ibaruri, La Pasionaria doctor «honoris causa» por la Universidad de Moscú, en reconocimiento de sus valores intelectuales además de su residencia checoslovaca tiene piso abierto en la capital soviética, aunque las vacaciones suele pasarlas en Mamaia, la playa rumana de moda en el campo socialista. De la gran resaca española naturalmente, todavía quedan restos en la URSS pero ya menos dispersos que antes. La mayor parte ha conseguido disfrutar de las ventajas moscovitas, que no son pocas en relación con las desventajas de otras ciudades. Aquí disfrutan de las atenciones del Partido Comunista de España, cuya oficinas nuevas están ahora en las viejas, de la Cruz Roja y de la Media Luna; —en tiempos Socorro Rojo Internacional— que acaba de estrenar locales. Además la guerra devolvió a sus países de origen al grueso de los exilados que trabajaban en la Komintern, como Togliatti, Thorez, Ulbricht, Kadar y otros, con sus correspondientes gregarios, cuyo papel político ha dependido un tanto luego de la diferencia que hay entre las situaciones de hecho y las situaciones de derecho.

LOS BECARIOS EXTRANJEROS

Los extranjeros que predominan hoy en Rusia no solo en número, son los estudiantes, becarios de la Unión Soviética. El presidente de una de las Repúblicas africanas, antigua colonia francesa —si no recuerdo mal el de Costa de Marfil— se ha lamentado hace poco de que los jóvenes que cursan sus carreras en París regresan comunistas, mientras que los que lo hacen en Moscú, vuelven anticomunistas. Puede que haya algo de exageración, pero esa es otra historia, como la de que antes o después todo se explica en este mundo. De lo que no hay duda es de que si una buena parte cumple como excelentes doctrinistas de reacción en contra bien para inclinarse a la tendencia pro china, bien para entermecerse con lo occidental. En cualquier caso han hecho estragos en las costumbres soviéticas especialmente los negros, tan propensos a ser los árbitros de la elegancia donde quiera que se hallen.

Los diplomáticos y los periodistas, que casi gozan de los mismos privilegios, constituyen un mundo aparte, y hasta aparte de los lugares de diversión. Ahora además encuentran en las tiendas donde sólo se vende en divisas esas bagatelas que hacen agradable la existencia cotidiana y que no entran en las listas de franquicia. Pero el «Mundo feliz» previsto por Aldous Huxley, todavía no ha llegado ni siquiera para los personajes de Pyrefitte en «Las mbajadas» o los de Alvaro de La Iglesia en «Todos los ombligos son redondos». Mucho menos en buena lógica, para los chicos de la prensa, que según acaba de ocurrirle a un corresponsal americano corren el riesgo de ser puestos en la frontera por hacerse eco de un rumor como el que insistentemente circula por Moscú de que pronto habrá cambios en el Kremlin.

GENTE DE PASO

Las aves de paso, que nada tienen que ver con las aves migratorias, constituyen la parcela humana más interesante entre los viajeros que vienen a la URSS. Están las delegaciones políticas, que son otra cosa, exclusiva de iniciados. Y también los que acuden a congresos internacionales de diverso tipo que traen ojos como platos y que, generalmente suelen irse sin ver nada. Por último en este género los hombres de negocios que si lo son buenos, ya se sabe, comercian hasta con el diablo. Una docena de españoles se halla aquí ahora. He hablado con alguno de ellos en el bar. Otros, por lo visto más confesionales, se han retirado pronto, sin duda intuyendo el jolgorio que, como casi todas las noches, se venía encendiendo. De todas maneras uno no se asombra de nada después de haber visto a un obispo católico, con sus morados y su pectoral, saliendo del comedor de hotel y hablando la lengua inglesa con acento americano.

Finalmente están los peregrinos láicos. Suelen llenar de insignias la solapa, como de medallas los que van a Lourdes. De ellos, incluso si no se decoran, tengo una desagradable experiencia. Un mexicano que ya habrá estado en Madrid camino de su casa, me hizo pasar un mal rato el otro día. Iba con un colega

(Continúa en la página 23)

La sonrisa de la Luna

Continúan los esfuerzos ruso-americanos por llegar a la Luna, pese a los fracasos y sacrificios económicos que la empresa exige

A 20.000 millones de dólares se eleva el presupuesto americano para conseguir la conquista de la Luna

EL lunes, 25 de octubre un cohete «Agena», al despegarse en el espacio, dió el traste con el vuelo «Geminis VI». Una vez más, ese experimento tan difícil de la «cita espacial», esencial para poder llegar a la Luna y volver, fracasó, suerte que ya han tenido varias veces los Estados Unidos y la Unión Soviética.

Hace dos semanas, los soviéticos habían sufrido una amarga derrota al estrellarse sobre la superficie lunar el «Lunar VII», cuando ya se creía que la sonda había podido realizar el alunizaje «blando». Así pues, en menos de un mes, dos fracasos rotundos.

FALLARON LOS COHETES RETROPROPULSORES DEL RUSO

En el caso de los soviéticos, lo que falló fueron los cohetes retropropulsores que habrían de frenar la velocidad de la sonda, de modo que pudiera posarse el vehículo suavemente sobre la superficie de nuestro satélite. Se dice que el «Luna VII» en lugar de llegar a su destino a la velocidad de 20 kilómetros por hora, lo hizo a 80 cm/h velocidad que, aunque pequeña, fué suficiente para estrellarse.

Desde luego, el «Luna VII» ha vuelto a poner sobre el tapete la debatida cuestión de la estructura del satélite. Los científicos no se ponen de acuerdo. Unos dicen que la superficie es dura; otros, que está constituida por una espesa capa de ceniza; incluso se ha llegado a decir que la sonda soviética quizá logró posarse suavemente pero que las cenizas lunares «ahogaron» sus transmisores.

Y, a pesar que esta pregunta fundamental no está contestada todavía la carrera hacia la Luna continúa. Ahora, los norteamericanos han decidido que en el próximo enero las naves «Geminis VI» y «Geminis VII» tratarán de lograr la cita espacial que falló ahora al despegarse el cohete.

Nunca en ningún momento de la historia, se ha puesto tanto empeño en esta empresa. En Estados Unidos hay unos cuarenta mil científicos, técnicos y administradores, dedicados exclusivamente a que tres norteamericanos lleguen a la Luna. Unas veinte mil empresas del país en cuarenta y ocho estados, producen, desarrollan y perfeccionan los seis mil y un aparatos necesarios. Se calcula que cada hora del día y la noche Estados Unidos gasta en estos menesteres medio millón de dólares. En total, para la conquista de la pálida Luna, los científicos de la navegación espacial han calculado gastos por valor de veinte mil millones de dólares. Pocos años han pasado desde que el malogrado presidente John F. Kennedy anunciara que los norteamericanos habrían de llegar a la Luna para 1970. Su predecesor, Dwight Eisenhower, había dicho, que quien destinaba cuarenta mil millones de dólares en la conquista de la Luna estaba loco de remate.



CUANDO SE LLEGUE A LA LUNA, LAS CENTRALES ELECTRICAS CONVERTIRAN DIRECTAMENTE LA LUZ SOLAR EN ENERGIA, TAL Y COMO NOS MUESTRA EL DIBUJANTE DE LA FOTO, CON LO QUE NUESTRO SATELITE PODRA «CALENTARSE» Y CALENTAR TAMBIEN A SUS POSIBLES MORADORES. — (Foto Cifra)

LA INDUSTRIA DE LA LUNA

Mientras tanto, la industria de la Luna se ha convertido en Norteamérica en la tercera del país, después de la del caero y la del automóvil. Es de suponer que en la Unión Soviética ocurre algo parecido. Siendo así, es evidente que no les sea fácil a estos países dar marcha atrás en esta lucha por el prestigio en la que, desde luego, juega un gran papel la eterna curiosidad del hombre.

Al lado de los problemas económicos están los problemas médicos. En caso de una ingratitud prolongada, se ha observado que el organismo pierde cantidades masivas de calcio que pueden causar ciertos cambios en el metabolismo en el sistema circulatorio y en los órganos del equilibrio.

Si bien en pie dos cuestiones: la «Cita espacial» y la estructura de la superficie lunar. Mientras no se ponga en claro éste último ningún norteamericano ni ningún ruso podrán poner

nunca pie allí. Teniendo en cuenta el grado de precisión que exige la puesta en marcha de los cohetes de retropropulsión, ningún astronauta podrá controlar por sí mismo la llegada, por muy excepcionales que sean sus reflejos nerviosos.

Quizá lleguen a cumplirse algún día los vaticinios de algunos que insisten en que el hombre no podrá nunca lanzarse a la conquista del universo.

De ser así, la Luna se nos aparecerá siempre con un rostro sin que de ella llegue a colgar una superbomba atómica que ponga fin a los sueños de los terrícolas.

Filosofía fragmentaria

(III)

Por M. Ramis Alonso

La filosofía de Ortega es de índole fragmentaria.

Quizá por su horror a la pris, no nos comunicó su pensamiento completo.

Ha dicho Marías, que «aplazó constantemente la exposición de muchas doctrinas...»

Que «retardó maebidamente la presentación de teorías que hubieran debido ser formuladas adecuadamente por él...»

Y así, su mejor discípulo ha confesado: «La obra de Ortega ha quedado incompleta. Por la limitación de la vida, por las penosas renunciaciones que ésta impone»

Y añade: «Tampoco escribió "tratados" filosóficos, ni apenas libros "de" filosofía»

Pero sabía mirar las cosas por dentro y se adentraba en los problemas del espíritu. Sabía peregrinar hacia el corazón de las cosas.

Levanta bandadas de pensamientos y amenuza su vida —la suya y la de sus lectores— con la captura de esos pájaros interiores.

Dijo modestamente de sí que quizá no era más que un periodista.

Lo dijo con estas palabras: «Tal vez yo no sea otra cosa que un periodista».

Lo cierto es, como ha hecho notar Marías que «durante años exclusivamente, en buena proporción a lo largo de su vida, escribió "artículos de periódico».

«Este es el género literario capital de Ortega, porque incluso muchos de sus libros fueron originalmente series de artículos publicados»

La explicación que da Marías, no me satisface. Dice: «Ortega, durante la mayor parte de su vida dependió siempre de sus colaboraciones de Prensa»

En cambio, me gusta la que dió el mismo Ortega en el año mil novecientos treinta y dos. «En nuestro país —explica— ni lo

(Continúa en la página 23)

Graves daños para las casadas que trabajan fuera del hogar



MUCHAS MUJERES TRABAJAN NO PORQUE NECESITEN DINERO EN SU FAMILIA, SINO PARA SATISFACER SUS CAPRICHOS Y RODEARSE DE TODOS LOS CACHIVACHES DE LA VIDA MODERNA; PERO ELLO LES OCASIONA GRAVES TRASTORNOS PSIQUICOS Y PREOCUPACIONES. (Foto Cifra)

que trabajan fuera del hogar

SEGUN UNA INVESTIGACION DE MEDICOS Y PSIQUIATRAS REALIZADA EN ALEMANIA POR ORDEN DEL PARLAMENTO FEDERAL, UNA DE CADA TRES DE ESAS MUJERES SUFRE AGOTAMIENTO CRONICO Y DESEQUILIBRIO PSIQUICO

A los alemanes naturalmente, les preocupan mucho las alemanas.

Por eso, el Parlamento Federal acaba de encargar que se lleve a cabo aún más detenidamente que antes, una investigación sobre... los problemas actuales del sexo femenino. Se trata particularmente de encontrar las causas de la incapacidad prematura que sufre cada día más mujeres en la industria y en el comercio. Una de cada tres mujeres sufre agotamiento crónico. De ahí que todos los partidos del Parlamento estén de acuerdo en dictar nuevas leyes que protejan a la mujer casada que trabaja fuera del su hogar.

«DOCTOR, YA NO PUEDO MAS!»

Son muchas las alemanas que acuden a su médico diciendo que «ya no pueden más» y solicitan de él ayuda diciéndolo y demostrando que están agotadas.

Pero los médicos pueden hacer poca cosa por mujeres que se ven obligadas a trabajar fuera de su casa y atender sus (Continúa en la página 23)